No 235 - Mai 2014 - 100 B

GAVROCHE THAÏLANDE

Bangkok
LE NOUVEL ELDORADO DE L'ART CONTEMPORAIN ?

ASEAN
LE DÉCROCHAGE THAÏLANDAIS

BONZES FARANG
Les moines de la forêt

Laos
NOUVEAU DÉPART POUR VANG VIENG

Cambodge
LES BONZES 3.0 DEMANDENT PLUS DE JUSTICE SOCIALE !

Philippines
LES SURVIVANTS DE HAIYAN

Thaïlande 100B - Cambodge 3$ - Laos 30.000 Kp - France 3 € - www.gavroche-thailande.com - Photo : Arnaud Dubus

CONSTRUCTION FRANÇAISE

RÉALISEZ VOS RÊVES EN THAÏLANDE

CONCEPTION

Vous possédez un terrain et souhaitez y développer une ou plusieurs constructions ? Vous avez l'idée mais pas les plans ? LSA Construction pourra vous accompagner avec ses architectes sur toute la phase de définition de votre projet.

CONSTRUCTION

Réalisation et dépôt du dossier de permis de construire, management des différents corps d'état (planning, exécution, contrôle qualité, respect des délais). Avec LSA Construction, passez du projet architectural à la réalité sans mauvaise surprise.

RÉNOVATION

La rénovation de bâtiments est une mission complexe qui exige avant toute chose un diagnostic pertinent de l'existant avant de pouvoir définir la nature des travaux à réaliser. Bénéficiez de l'expertise de LSA Construction.

LSA
CONSTRUCTION CO., LTD.
Construction-Engineering-Project Management

BANGKOK - PATTAYA - HUA HIN

Contactez-nous 081-9363560 - alesaffre@lsa-construction.com - www.lsa-construction.com

วันเดอร์ฟาร์ม

Wonder Farm

Nouveauté en avril !

Découvrez nos nouvelles infrastructures de divertissement pour les enfants de tous âges dans un parc de 4 hectares.

Restez en harmonie avec la nature en vous promenant au milieu de nos adorables animaux : poneys, brebis, lapins…

Pendant votre visite, nous vous proposerons de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches.

Horaires d'ouverture
du lundi au vendredi :de 9h30 à 18h30
Samedi et dimanche : de 9h à 18h30

New in April!

Discover our new entertainment facilities for children of all ages in a park of 26 rais.

Stay in harmony with nature as you walk in the middle of our adorable, ponies, sheep, goats, rabbits.

During your visit we will serve you delicious cakes and of course coffee and cold drinks

Open
Monday to Friday : 9:30 am to 6:30 pm
Saturday and Sunday : 9:00 am to 6:30 pm

Wonder Farm Ltd. Kala Muffins & Coffee

10/7 Moo 3 Na Jom Tien, Sattahip, Cholburi 20250
K. Narttaya (K.La) 089-894-2276
Email : kalacoffee@hotmail.com

Cela concerne tout le monde...

Protéger votre famille

Assurance Santé, Voyage, Visa Schengen, Protection juridique ...

Préserver vos biens et votre entreprise

Assurance Habitation, Automobile,
Moto, Bateau, Responsabilité civile des produits,
Santé Groupe, Usine, Restaurant, Commerce, Hôtel ...

Choisissez la sécurité avec le groupe SFS :

- Un chiffre d'affaire de 34,5 millions d'euros
- Plus de 135 millions d'euros de primes gérées
- Un capital social Groupe de 4,306 millions d'euros
- 52 bureaux dans le monde, 300 collaborateurs à votre service

Notre mission repose sur votre satisfaction.

02 25 33 276

Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
+(66) 83 189 44 40

SFS
Securities & Financial Solutions

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78 Fax: +66 (0) 2 25 33 279 Email : contact@sfs-thailand.com Site Internet : www.sfs-thailand.com

L'éditorial de PHILIPPE PLÉNACOSTE

C'est formidable, formidable !

Songkran. Ces petits hommes en chemise à fleurs errant dans les rues de Bangkok avec leur fusil en bandoulière et leur pochette étanche autour du cou. « Pan, pan, t'es mouillé ! » C'est formidable, formidable.

Tel César sur son char, Suthep faisant le tour de Lumpini en pétrolette sous les hourras et les jets d'eau. « Vive l'Empereur ! » C'est formidable, formidable.
Et ces soldats-gardiens de la « révolution » faisant le pied de grue dans leurs jolis bunkers kaki fleuris : « Papa, c'est comment qu'ils font pipi ? » Ah, c'est formidable, formidable.

La ville débarrassée de ses voitures, de ses flics et de ses manifs : « Inspirez, recrachez ! ». C'est formidable, formidable.

Allez, on boit, on danse, on hip pop, on mor lan. « Chok dee krap ! » Que c'est formidable, formidable Songkran. Comment ne pas aimer ce pays, je vous le demande ? Ce royaume de l'enfance, de l'insouciance, de l'obédience, de la légèreté, du selfie et du massage à l'huile. Ce « paradise » ensoleillé et souriant ! C'est formidable, formidable.

Quoi, on me souffle qu'on ramasse les morts à la pelle sur les routes pendant Songkran ? C'est fort minable, fort minable !

Que les Thaïlandais seraient les quatrièmes plus grands consommateurs d'alcool au monde ? C'est pas formidable, pas formidable.

Que les arroseurs se font parfois arrosés par des grenades et des tirs de rafales d'arme automatique ? Oh, mais c'est fort minable, pas formidable !

Que des Chemises rouges vont monter à Bangkok pour ne pas laisser les Jaunes cuire tout seuls sous le soleil de mai ? Qu'ils sont fort aimables, fort aimables.

Qu'ils vont organiser une compète de « C'est moi qui ai le plus de supporters dans la rue » pour impressionner les juges qui doivent décider du sort de Yingluck ? Ils sont formidables, pas fort minables.

Que plus personne ne respecte plus rien ici, et surtout les lois ? Allez, ne vous sentez pas si minables, ils sont formidables les Thaïlandais, formidables je vous dis.
Fooooormidables.

Faut pas les énerver, c'est tout.

Sommaire

N°235 - Mai 2014

Samitivej ouvre son hôpital pour enfants à l'international

A peine dix ans après son ouverture, l'hôpital international Samtivej pour enfant peut se targuer d'avoir mené une politique d'évolution fulgurante.

10

Bangkok, le nouvel eldorado de l'art contemporain ?

Il ne fait nul doute que l'art moderne en Thaïlande est promis à un bel avenir.

30

Huai Yang, la petite Suède

Petit village de pêcheurs du Golfe de Thaïlande, Huai Yang attire, depuis une dizaine d'années, de plus en plus d'étrangers qui viennent s'y installer.

38

LE VILLAGE / ACTU – COMMUNAUTÉ

L'éditorial de Philippe Plénacoste 5
Trois questions à Philippe Roisin, président de France experts 8
Samitivej ouvre son hôpital pour enfants à l'international 10
Le buzz du mois : Trouver l'endroit parfait 12
Election des conseillers consulaires le 25 mai 14
Chronique Immo : L'immobilier en Thaïlande favorisé par le taux de change 16
Chronique du langage : Téléorthophonie ? 18
Chronique juridique : Exporter des Megawatts 19
Chronique santé : Leptospirose : attention aux rats 20
Livres : *Avatar / Les messageries maritimes de Hong Kong* 22
Ecrivains : Albert Garenne (Tonkin) / Erwann Menthéour 24

LE VILLAGE / BANGKOK – RÉGIONS

Films à l'Alliance / Cinéma au BAAC 25
La Fête a 10 ans ! 26
Expos : Galerie Pop-Up au Mandarin Oriental / La photo au féminin / Taxis thaïs 28
Débats sur scène : Arts & lettres / Concert : Liv Lange Rohrer / Le Festival du Film Européen 29
Bangkok, le nouvel eldorado de l'art contemporain ? 30
Agenda Bangkok : Thai Craft Fair / Cours de cuisine au R'in'B / La FTCC 34
Deux poids, deux mesures 36
Huai Yang, la petite Suède 38
Agenda des régions : les rendez-vous à ne pas manquer 40

Gavroche

Magazine mensuel indépendant en langue française fondé en juin 1994.
Vingtième année.

Editeur : Gavroche Media (Ph & Ph Co., Ltd.), 6/19 Somkid Place 2ème étage, Soi Somkid, Ploenchit Rd, Lumpini, Pathumwan Bangkok 10330

Standard : (66) 2 255 28 68

Fax : (66)2 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thailande.com

Site Internet
gavroche-thailande.com

Newsletter culturelle hebdomadaire
Inscription gratuite : *gavroche-thailande.com/newsletter-subscribe*

Distribution
Thaïlande : Bangkok, Pattaya, Chiang Mai, Chiang Rai, Phuket, Samui, Hua Hin
Laos : Vientiane
Cambodge : Phnom Penh, Siem Reap
Vietnam, Birmanie : sur abonnement.
Vente au numéro
100 bahts (Thaïlande), 30 000 kieps (Laos) 3 dollars (Cambodge). Liste des points de vente à la fin de ce numéro.

Abonnement : Bulletin d'abonnement en page 63 ou à télécharger sur **gavroche-thailande.com/abonnement**

Directeur de la publication, Rédacteur en chef
Philippe Plénacoste
direction@gavroche-thailande.com

Directeur commercial
Renaud Cazillac
ads@gavroche-thailande.com

Directrice administrative
Rungnapar Wongsiri
accounting@gavroche-thailande.com

Equipe éditoriale
Magazine : Martine Helen, Malto C.

Edition en ligne,newsletter
Mélina Lhermite
news@gavroche-thailande.com

Maquette, design
Darika Sa-ut/ iSi Asia

A LA UNE

Bonzes farang : les moines de la forêt

En Thaïlande, plusieurs centaines de vénérables moines bouddhistes occidentaux vivent dans des temples et, comme les bonzes thaïlandais, suivent l'ordre du Petit Véhicule.

42

Laos : Nouveau départ pour Vang Vieng

Faut-il s'arrêter à Vang Vieng ? La question se pose bien sûr aux courageux qui choisissent la voie terrestre pour rallier Luang Prabang depuis Vientiane... mais aussi à tous ceux qui séjournent ou vivent dans la capitale laotienne et cherchent à s'en échapper le temps d'un week-end.

54

SOCIÉTÉ - POLITIQUE

Le billet d'Eric Miné : La Thaïlande au cœur d'Élisabeth Zana : une passion française retrouvée 41
Bonzes farang : les moines de la forêt 42
Eclairage : Quel Premier ministre « neutre » ? 45
Entretien : Marc Saxer, président de la Friedrich Ebert Stiftung 46
ASEAN : le décrochage thaïlandais 48
Cambodge : Sacré militantisme : les bonzes 3.0 demandent plus de justice sociale ! 50
Laos : Nouveau départ pour Vang Vieng 54
Philippines : Les survivants de Haiyan 56
Rebond : House of Thaïs 62

LE GUIDE

Les petites annonces de particulier à particulier 64
Les bonnes adresses 66
Où trouver *Gavroche* ? 78

Abonnez-vous en ligne !

VERSION PAPIER
Thaïlande (un an) : 24 euros
Monde (un an) : 75 euros

VERSION NUMÉRIQUE
12 numéros : 18 euros
6 numéros : 12 euros

www.gavroche-thailande.com/abonnement

Webmaster
Axel Tessier/Celtidata
webmaster@celtidata.fr

Comptabilité
Pinyada Samanjtt
accounting@gavroche-thailande.com

Abonnements, guide pratique, petites annonces
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com

ONT CONTRIBUÉ À CE NUMÉRO
Olivier Jeandel, François Doré, Richard Werly, Gérard Lalande, Eric Miné, Eugénie Mérieau, Marine Guillemain, DFDL, Thibault Marhuenda, Arnaud Dubus, Mélina Lhermite, Arnaud Leveau, Chlotilde Le Coz, Sacha Leroy, Josephine Reynolds

Remerciements :
François Doré

DISTRIBUTION, POINTS DE VENTE

Chef de service, Bangkok
Chontisa (Faii) Chanrit
circulation@gavroche-thailande.com

Chiang Mai, Chiang Rai
Stéphane Dureau, Nissra Thitadilok
Tél : 084 052 29 80
(uma_services@yahoo.fr)

Pattaya
David Micallef
Tél : 087 922 14 10
(davidmic@hotmail.fr)

Phuket
Yassine Darkaoui
totemtech@gmail.com

Hua Hin
Bruce Giovanni
wasanasian@hotmail.com
Tél 090 141 35 07

Koh Samui, Koh Phan-gan, Koh Tao
Pascal et Patricia Perrot
kohsamuiscooterpassion@gmail.com
Tél 090 141 35 07

Cambodge
Monument Books
Tél : (012) 217 617
(mp@monument-books.com)

Laos
Hélène Ouvrard
helene.ouvrard@googlemail.com

Imprimé à Bangkok
Amarin Printing
titaya@amarin.co.th

Trois questions à

Philippe Roisin,

président de France Experts, société de conseil et d'assistances des Français installés à l'étranger.

A quels besoins répond France experts ?
On peut vivre loin de la France et être rattrapé par des situations personnelles ou familiales difficiles à gérer. Dans ces conditions, à qui s'adresser en toute confiance ? Pour répondre à ce besoin, l'Union des Français de l'Etranger a créé en 2011 France experts, une structure professionnelle de services pour bien gérer à distance toutes les préoccupations de la vie personnelle, familiale et patrimoniale en France des expatriés. Nous avons accompagné près de 450 expatriés du monde entier en 2013.
En cas de besoin d'accompagnement ou d'assistance, un conseiller particulier de France experts vous écoute en toute confidentialité, vous informe, diagnostique le traitement de votre demande, sélectionne de bons experts et s'occupe de l'organisation et du suivi de l'assistance jusqu'à la réalisation. Notre équipe multidisciplinaire de 55 experts interconnectés, spécialisés sur l'expatriation, permet un traitement global de la demande et d'établir un devis précis de nos services.

Quels sont les services proposés exactement ?
Nous proposons un éventail complet de services : retraite, fiscalité, juridique, notarial, droit international privé, gestion de patrimoine, immobilier, santé, assurances, prévoyance, recherche d'emploi, assistances familiales, accompagnement au retour… Pour les particuliers, nous proposons des formules d'assistance uniques ou annuelles, bien adaptées aux problèmes inopinés ou complexes. Pour les entreprises, nous avons des abonnements annuels qui les déchargent de la gestion des problèmes personnels de leurs expatriés et contribuent à leur performance et leur disponibilité. Ainsi, les assistances de France experts sont très variées. Que ce soit pour une reconstitution de carrière pour optimiser sa retraite, un problème à régler avec les impôts en France, un locataire qui ne paie plus son loyer ou la recherche d'un bon avocat en droit international pour divorcer, ou encore être conseillé pour protéger son épouse à l'étranger en cas de décès, nous intervenons dans de nombreux domaines qui touchent particulièrement les expatriés qui souhaitent un soutien dans ces démarches alors qu'ils sont loin de la France.
Des expatriés font appel à nos conseils pour acheter un appartement à Paris par exemple, ou aider un enfant en terminale dans son choix d'orientation d'études supérieures, ou bien encore pour trouver un bon coach pour accompagner une recherche d'emploi ou un notaire pour organiser une succession en France et à l'étranger. Mais nous pouvons intervenir aussi sur des besoins très spécifiques, comme par exemple pour aider cet expatrié dont le père de 82 ans, handicapé, avait besoin d'une auxiliaire pendant l'été.

En Asie et en Thaïlande en particulier, les expatriés ont-ils des demandes spécifiques ?
Les assistances des expatriés en Asie, dont la Thaïlande, concernent tous les domaines de France experts et ne se différencient pas vraiment des autres pays. Cependant, il convient de noter une demande plus forte pour les divorces en droit international.

Propos recueillis par
MALTO C.

MORTEL SONGKRAN

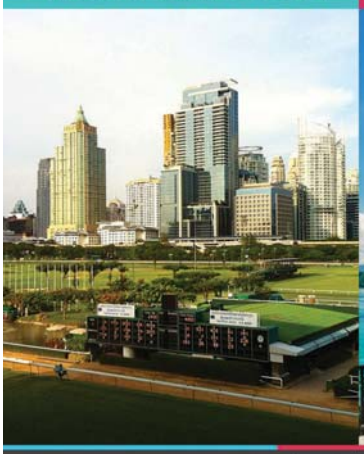
Entre le 11 et le 17 avril, dates des congés pour le Nouvel an thaïlandais, le bilan des accidents sur la route s'est soldé par 322 morts et 3225 blessés. Des chiffres à peu près semblables à ceux de l'an dernier (323 morts et 3040 blessés), malgré les campagnes de prévention.
Selon le rapport de l'Organisation Mondiale de la Santé, la Thaïlande enregistre l'un des ratios de décès sur les routes les plus élevés au monde. Avec 38 morts par 100 000 habitants, le royaume se place juste après l'Erythrée (48,4) et la Libye (40,5).

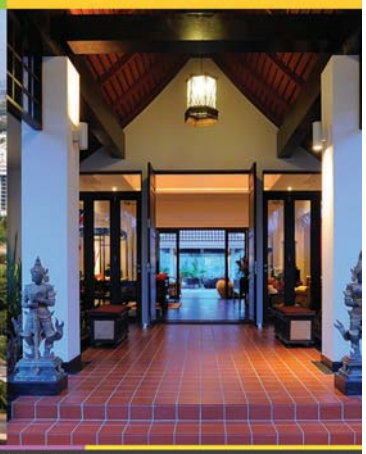
VAUBAN
IMMOBILIER THAÏLANDE

Le meilleur de l'Immobilier en Thaïlande

L'agence immobilière francophone de référence qui vous accompagne depuis 2006,
dans tous vos projets immobiliers en Thaïlande.

EXPATRIATION | INVESTISSEMENT | VILLEGIATURE | RETRAITE





VAUBAN

Contactez-nous
Téléphone: +66 (0) 2 168 7047
Mobile: +66 (0) 8 5227 71 75
Email: contact@companyvauban.com

www.COMPANYVAUBAN.com

5 agences en Thaïlande:
Bangkok: *Sukhumvit soi 13, BTS Nana*
Hua Hin: *Centre ville, Naresdamri road*
Pattaya: *Thappaya Road, entre Pattaya et Jomtien*
Phuket: *Patong, Mam Terrace (Holidays Inn Express)*
Samui: *Lamaï, Tambol maret*

AGS FOUR WINDS
INTERNATIONAL MOVERS

AGS FOUR WINDS,
pour déménager en toute sérénité.

Tous types de prestations :

- Déménagement maritime ou aérien
- Déménagement local ou international
- Service complet de porte-à-porte
- Groupages réguliers vers la France et d'autres pays
- Garde-meubles
- Assurances

Pour toute demande d'informations ou pour un devis gratuit et sans engagement, contactez directement Cindy Marsal au +66 (0) 89 815 1980

38 ans d'expérience

126 agences dans 78 pays

AGS FOUR WINDS THAILAND
55 Bio House Building, Sukhumvit 39,
Klongton-Nua, Bangkok 10110
Tél : +66 2 662 7880 **Fax :** +66 2 662 7881
Email : cindy.marsal@agsfourwinds.com
www.agsfourwinds.com

SGS IAM THE GLOBAL COMPACT WE SUPPORT

One International Move with AGS = One Tree Planted

Samitivej ouvre son hôpital pour enfants à l'international

A peine dix ans après son ouverture, l'hôpital international Samtivej pour enfant peut se targuer d'avoir mené une politique d'évolution fulgurante. Son dernier acquis en date : son ouverture sur le monde.

Rien à l'hôpital Samitivej pour enfants ne laisse paraître les récentes actualités. La routine habituelle continue sans laisser transparaître aucune modification concrète. Dans les couloirs, les infirmières s'activent, dans les cabinets, les consultations se multiplient et sur l'aire de jeux intérieurs, les jeunes patients ne se doutent de rien.

Ouverture officielle sur le monde

En mars dernier pourtant, l'hôpital Samitivej pour enfants n'a pas inauguré des nouvelles installations mais une ouverture sur le monde. Un nouvel aspect de son développement nécessaire pour lui garantir un succès continu et surtout, une évolution en lien avec ses ambitions. Loin d'être une lubie banale ou un simple mot officiel supplémentaire, le désormais hôpital international Samitivej pour enfants a longtemps préparé ce passage déterminant. Par de nombreuses collaborations et innovations, il a su faire fructifier une stratégie pensée et contrôlée du début à la fin.

Pour justifier ce développement, un nom doit sans conteste être évoqué, celui du professeur émérite ChanikaTuchinda, créatrice de l'hôpital Samitivej pour enfants dans les années 2000. Après avoir étudié la médecine en Thaïlande, elle part faire son internat de l'autre côté de l'océan, aux Etats-Unis et plus particulièrement à Boston, en 1968. Son parcours, atypique et osé pour l'époque, la mène aux côtés de grands de la chirurgie, notamment pédiatrique. En intégrant l'un des meilleurs, « *si ce n'est le meilleur* » selon Nicolas Leloup, directeur marketing international des hôpitaux Samitivej, hôpital pour enfants du monde, la jeune étudiante s'ouvre des portes dont elle ne mesure pas encore l'ampleur. S'agissant d'un hôpital privé, un dispositif encore absent en Thaïlande à ce moment-là, la pédiatre s'interroge sur la qualité des soins dans le public. Comment un établissement privé peut-il délivrer des services plus performants que le public ? A son retour, elle intègre l'hôpital Siriraj de Bangkok. En 2007, son rêve se réalise. Elle participe à l'élaboration de l'hôpital pour enfants. Son expérience et son savoir-faire lui permettent de donner naissance à un projet viable. A ce jour, ce sont plus de 140 docteurs qui soignent les malades, dont plus d'un tiers sont étrangers (américains, australiens, anglais …). L'hôpital rassemble 25 spécialités pédiatriques (cardiologie, rhumatologie, allergies, gastroentérologie, hématologie, maladies infectieuses …) dont certaines sont exclusives. « *Ce panel de spécialités est aussi divers car nos docteurs ont été formés à l'étranger et ont importé des savoir-faire qui n'existent pas en Thaïlande* », justifie Nicolas Leloup. Et ce réseau est essentiel pour le développement de l'hôpital.

L'enseignement notamment constitue un véritable atout. Si l'établissement privé ne fait pas de recherche, plus de la moitié de ses médecins enseignent à l'extérieur (à l'université ou dans d'autres hôpitaux). Un gros avantage lorsqu'il s'agit de repérer les futures élites mais également pour échanger les expériences et les compétences. Un souci dont se préoccupent les membres de l'hôpital pour sans cesse l'améliorer.

En permanence évolution

Bien des avancées constituent l'histoire de l'hôpital international Samitivej pour enfants mais pas question de se reposer sur ses lauriers. L'équipe continue d'aller plus loin. Parmi les technologies qu'elle aimerait déployer, on trouve l'ECMO (Extracorporeal Membrane Oxygenation). Déjà deux cas ont été recensés et soignés ici. Des bébés naissent avec une malformation du cœur ou des poumons. L'ECMO oxygène le sang à l'extérieur du patient. Elle permet de patienter jusqu'au rétablissement du l'enfant (résolution naturelle, opération ou greffe). D'autres défis se dressent devant les spécialistes : une chirurgie plus complexe comme les jumeaux siamois.

L'une des plus grandes évolutions de l'hôpital reste néanmoins son rayonnement à l'international. Il a multiplié les partenariats à l'étranger comme avec le Japon et le Nevada. Ces collaborations impliquent notamment l'échange de compétences et la formation du personnel. Des infirmières par exemple se sont déjà rendues au Japon « *pour apprendre de nouvelles méthodes mais également pour se familiariser avec la culture* », précise Nicolas Leloup. De nombreux échanges s'effectuent aussi avec l'hôpital pour enfants Parami en Birmanie ainsi qu'avec d'autres établissements du monde entier.

Autre grand aspect favorisant l'internationalisation de l'établissement : le transport médical par air avec un hélicoptère équipé médicalement. De par sa proximité avec l'aéroport tout d'abord, l'hôpital international Samitivej pour enfants peut se targuer d'être le plus apte à recevoir des patients venus de l'étranger. De plus, le groupe y a installé une clinique où peuvent se rendent les professionnels de l'aéroport et les voyageurs. Véritablement ancré dans l'aérogare, Samitivej possède également une équipe et du matériel hyper-qualifiés en matière de pédiatrie. « *Nous sommes les seuls en Thaïlande à pouvoir fournir un tel type de transport néonatal et pédiatrique en particulier pour l'aéro-médical* » ajoute Wallop Jirasiriwatana, en charge du transport médical. « *Dans cette région (Asie du Sud), seul Singapour (hôpital KK) et nous possédons ce service*. »

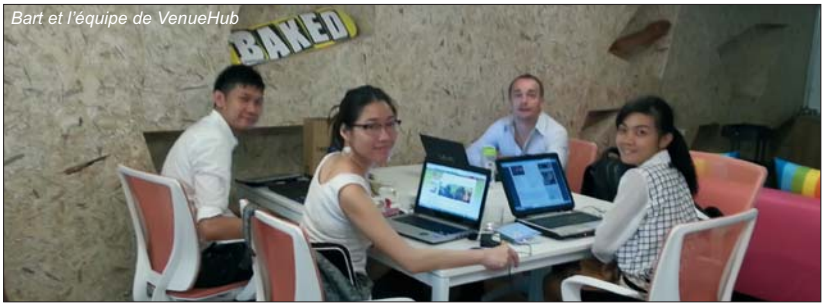
Et l'horizon va bien plus loin pour l'hôpital. Il dépasse même les frontières. En vue de l'ASEAN 2015, il continue d'améliorer ses compétences et de voir large. Considérée comme un centre de tourisme médical de par ses installations de qualité, ses coûts bas et ses disponibilités affolantes, la Thaïlande est convoitée, autant par les patients que par les business

men. « *Si les frontières s'ouvrent, on peut s'attendre à la venue de nouveaux sur le marché de la santé, et peut-être même étrangers. Nous devons nous tenir prêts à faire face à la concurrence et à être à la hauteur en termes de compétences* », analyse Nicolas Leloup. Toujours soucieux du bien-être de ses patients et de son excellence médicale, l'hôpital international Samitivej pour enfants n'en oublie pas moins les enjeux stratégiques.

Malgré la fierté éprouvée lorsqu'elle regarde le parcours effectué, Chanika Tuchinda préfère garder les yeux rivés sur l'avenir. « *Il y a bien plus à faire !* », insiste-t-elle. « *La finalité serait de combiner le service médical, la recherche et l'enseignement.* » D'autres projets sont également envisagés : une entrée spécialement réservée à l'hôpital avec une rampe d'accès pour accueillir directement les ambulances. « *Une sorte d'hôpital dans l'hôpital* », précise Nicolas Leloup. Un étage supplémentaire devrait également être ajouté pour accueillir les chambres des enfants. Actuellement, elles sont intégrées à celles des adultes. Des ambitions qui ne semblent pas si utopiques à en voir le chemin parcouru depuis l'ouverture.

MÉLINA LHERMITE

LE BUZZ DU MOIS
TROUVER LE LIEU PARFAIT



Bart et l'équipe de VenueHub

Bart Médici est un spécialiste du networking et un créateur d'événements très actif.
Il a forgé sa réputation avec Bangkok Entrepreneurs, une réunion mensuelle lancée en janvier 2012 pour permettre aux entrepreneurs et aux personnes qui ont des projets de se rencontrer, de discuter et échanger leurs idées et expériences, invitant des intervenants de poids (comme les patrons de Lazada ou de Microsoft Thailand) ou des dirigeants de PME qui ont plus de mal à s'implanter.
Passionné d'internet, il a créé Web Mob, des réunions gratuites spécialisées sur tout ce qui touche l'industrie du web et du smartphone (technologies, start-up, e-commerce, levées de fonds, etc). Recevant des managers de DTAC, IBM, AIS, Expedia ou Agoda, les réunions WebMob réunissent plus de cent participants.
S'ajoutent à cela les toutes nouvelles Bangkok Afterwork, un networking social pour parler d'autre chose que du boulot, (cours de cuisine au RnB en mai) et Bangkok French speakers, une réunion en français pour les Français et francophones, tous ceux qui n'ont pas l'occasion de pratiquer la langue française, ainsi que les nouveaux arrivants. Toujours en recherche de salles pour organiser ces meetings, toujours à fureter sur la toile, Bart a senti qu'il y avait un manque en Thaïlande et un créneau à occuper : celui de fournisseur de salles ou de lieux pour tous types d'événements, professionnels ou privés.
Bart décide alors de s'associer avec les fondateurs d'un site de réservation de salles à Hong Kong, VenueHub, pour créer VenueHub Thailand. Selon lui, le potentiel est énorme, tant pour les événements personnels comme les mariages – on connaît le boom de cette activité en Thaïlande –, les anniversaires ou les soirées entre amis, que pour les événements professionnels – conférences, congrès ou réunions d'entreprise.
VenueHub fonctionne très simplement et couvre tout le royaume. Il suffit de rentrer le type d'événement, le lieu et le nombre de personnes, et le site vous propose des endroits que vous pouvez contacter directement. C'est le système Agoda pour les hôtels, mais sans proposer de réservation directe ; juste une mise en relation, car souvent un événement comme un mariage demande réflexion et informations supplémentaires. Si vous tapez par exemple « anniversaire, Sukhumvit », vous trouvez 41 résultats avec les capacités de la salle et bientôt une visite virtuelle, soit une foule d'idées à exploiter selon vos besoins. Le service est gratuit pour le consommateur, les propriétaires des lieux payant un abonnement pour être listés.
Bart voit un potentiel énorme dans ce marché, VenueHub recense 300 salles pour le moment. Ce spécialiste du « buzz » est confiant dans sa capacité à progresser très vite et devenir La référence. L'entrepreneur cherche déjà des partenaires pour développer le site dans d'autres pays d'Asie du Sud-Est, en Indonésie et à Singapour pour commencer.

MARTINE HELEN

venuehub.co.th

Uber : effet de mode ou révolution

Uber (« extra » en allemand) est un service de berlines privées avec chauffeur né il y a quatre ans dans la Silicone Valley et qui opère maintenant dans 30 pays et 75 villes. Son fondateur, Travis Kalancik, en a eu l'idée à Paris, alors qu'il attendait désespérément qu'un taxi le prenne « en rêvant d'appuyer sur un bouton pour qu'une voiture apparaisse ». C'est chose faite ! Il suffit de télécharger l'application Uber sur un smartphone et le client est mis en relation avec les chauffeurs présents dans son secteur. « Service, amabilité, propreté du véhicule », tel est le slogan de cette société qui entend « démocratiser le luxe ». Le

client ne sort pas d'argent, le montant est débité sur son compte et 80% de la course est reversée au chauffeur.
Alors que certains taxis bangkokois commencent eux aussi à utiliser des applications très utiles comme Grab Taxi ou Easy Taxi, on connaît à Paris la rage de la corporation des taxis parisiens contre ces VTC (voitures de tourisme avec chauffeur). Mais Uber s'étend inexorablement, trouvant sa cible dans une clientèle jeune, branchée, connectée aux réseaux sociaux, comme le récent lancement de Uber en Thaïlande en témoigne. Il faudra payer quand même plus cher pour ce luxe : le tarif de base est de 45 bahts, puis 2.5 bahts de la minute et 9.2 bahts du kilomètre, pour un tarif minimum de 75 bahts. Certains tarifs sont même fixés à l'avance, comme un trajet pour l'aéroport (1000 bahts) ou Pattaya (3000 bahts).
Si l'essai est concluant, Uber pourrait faire de Bangkok la huitième ville d'Asie-Pacifique à utiliser son service, après Bangalore, Melbourne, Séoul, Shanghai, Singapore, Sydney et Taipei.

M.G.

uber.com

NEW IBIS HOTEL
IN VIENTIANE

- SUPERB CENTRAL LOCATION -

Book now at ibishotel.com
or by email at H8074-RE@accor.com

ibis HOTELS

WELL-BEING
AT THE BEST PRICE

IBIS VIENTIANE NAM PHU

P.O. Box 2359 - Namphu Square - Setthathirath Road
Ban Xieng Ngeun - Chanthabury District - Vientiane - Lao P.D.R.
T +856 (0) 21 262 050 - F +856 (0) 21 263 230 - H8074-RE@accor.com
ibishotel.com - accorhotels.com

The Bocuse Restaurant

pullman HOTELS AND RESORTS
BANGKOK KING POWER

L'Art de la cuisine française s'invite au Pullman Bangkok King Power
avec le Chef de Paul Bocuse.

Chef Gilles Reinhardt

Après quelques escales autour de l'Asie, Gilles Reinhardt, Chef exécutif du restaurant 3 étoiles du Pont des Collonges de Paul Bocuse vient pour la première fois en Thailande nous faire partager des produits frais lyonnais inondés de saveurs françaises.

Du Mardi 27 au Samedi 31 Mai 2014
De 18h à 22h

4 plats à partager à deux au Wine Pub
THB 4,888.net par menu
(Un menu à la carte est également disponible au Wine Pub)

7 plats par personne au Déjà Vu
THB 5,600.net par personne le Mercredi 28 Mai 2014

Pour plus de renseignements, contactez Alizé Cartigny au 02 680 9999 or
mice@pullmanbangkokkingpower.com

SPONSORED BY

Royal Lacewood · GALLOTHAI · SCB ไทยพาณิชย์ · King Power KING OF DUTY FREE · JAGOTA Home of The Finest Food Ingredients · THEODORE · ETIHAD AIRWAYS · Déjà Vu · WINE PUB WP

PULLMAN BANGKOK KING POWER
8/2 RANGNAM ROAD, THANON-PHAYATHAI, RATCHATHEWI
T.+66 (0) 2680 9999 - F.+66 (0) 2680 9998

Election des conseillers consulaires le 25 mai

Le dimanche 25 mai, les Français de l'étranger sont appelés à élire pour la première fois leurs conseillers consulaires. Ces conseillers représenteront les Français établis hors de France auprès des ambassades et des consulats et seront amenés à élire les sénateurs des Français de l'étranger. Quatre conseillers consulaires seront élus pour six ans au suffrage universel direct par les Français de Thaïlande et de Birmanie.

Rappel des modalités de vote

PAR INTERNET

En vous connectant depuis un ordinateur sur : *www.votezaletranger.gouv.fr* entre le 14 mai et le 20 mai (12h, heure de Paris). Les personnes inscrites sur les listes électorales consulaires (LCI) ont reçu un courrier contenant leur identifiant de vote et le mode d'emploi, ainsi qu'un mot de passe par courriel. Ils recevront également un rappel de leur identifiant par SMS. Identifiant et mot de passe sont indispensables pour voter par internet.

À L'URNE

Le 25 mai, de 8 heures à 18 heures, dans votre bureau de vote situé, pour les Français de Thaïlande, à l'ambassade de France à Bangkok, section consulaire (CAT Tower, 23e étage, Charoenkrung Road, Bangrak). Munissez-vous d'une pièce d'identité, elle est indispensable.

PAR PROCURATION

Etablie auprès de votre consulat. La personne que vous aurez choisie pourra voter à votre place dans le bureau de vote, à condition que votre procuration y soit parvenue avant la date du scrutin et que votre mandataire soit inscrit sur la même liste électorale consulaire que vous.

Gavroche ouvre ses pages aux trois candidats tête de liste.

HERVÉ BELLIOT tête de liste pour Français du Monde et Citoyens

Colistiers :
Monique HERBÈS
Claude BAUCHET
Annie BÈGUERIE épouse FRATONI
Rodolphe PACIFICO
Isabelle MICHELET
Michel TESTARD

Français de tous bords et de tous horizons en Thaïlande et au Myanmar, vous pouvez compter sur nous pour établir un lien de confiance et de dialogue entre vous et nos autorités.

La liste Français du Monde et Citoyens Solidaires est composée d'hommes et de femmes qui œuvrent depuis toujours pour la solidarité, l'humanisme, le partage, la convivialité, la promotion des PME-PMI en Asie, l'école pour tous, le rayonnement culturel et social, la coopération équitable entre les pays. Leur expérience et leurs métiers en font les meilleurs candidats et les meilleurs représentants pour les Français de Thaïlande et du Myanmar. Ils sont disponibles et ont l'expérience des problèmes des Français à l'étranger. C'est une équipe dynamique constituée de personnes alliant sérieux et dynamisme, établies à Bangkok et dans les régions de Thaïlande.

Travaillant depuis près de 20 ans dans la solidarité Internationale, je suis accompagné dans la liste que j'emmène par Monique Herbès, professeur de F.L.E. à Pattaya, de Claude Bauchet, fondateur et directeur du Coral Hotel à Bangsaphan (province de Prachuap Khiri Khan), d'Annie Fratoni, retraitée de la fonction publique à Koh Samui, de Rodolphe Pacifico, interprète français-thaï à Bangkok, de Isabelle Michelet, femme d'affaires spécialisée dans la gestion des ressources humaines à Bangkok et de Michel Testard, élu sortant à l'Assemblée des Français de l'Etranger (AFE), consultant en investissements.

Tous ces hommes et ces femmes sont issus de divers horizons socio-professionnels et sont déjà engagés au service de la communauté française à travers leurs activités professionnelles et associatives. Leur candidature s'inscrit donc dans cette continuité avec pour simple objectif de comprendre, conseiller et relayer.
https://www.facebook.com/fdm.thailande.myanmar

MICHEL CALVET tête de liste de l'Union de la Droite Républicaine

Colistiers : Marie-Laure DUCRUET épouse PEYTEL ; Christian CHEVRIER ; Nathalie DELEVAUX ; Yvon JAGUES ; Alice MERCIER épouse CHAPELOT ; Gautier SALINIER.

Les Françaises et les Français de Thaïlande et de Birmanie sont appelés à élire le 25 mai leurs conseillers consulaires au suffrage universel à la proportionnelle à un tour. L'Union de la Droite Républicaine présente aux électeurs une liste de Françaises et Français résidant en Thaïlande de longue date.

Depuis plus de dix ans, je participe activement et bénévolement à la vie associative de notre communauté et à la gestion de dossiers importants touchant directement les conditions de vie de nos compatriotes, à travers la Commission des Bourses scolaires, le Comité de sécurité, le Comité consulaire pour l'Emploi et la Formation professionnelle, l'Association de bienfaisance, le Comité de solidarité franco-thaï et le Comité consulaire Pour l'Action sociale.

Mon engagement dans cette élection s'inscrit dans la continuité d'une longue présence sur le terrain au service de nos compatriotes qui m'a permis d'acquérir l'expertise nécessaire pour soutenir et défendre leurs attentes. En tant que président de l'Union des Français de l'Etranger en Thaïlande, vice-président de l'UFE Monde et délégué de l'UMP en Thaïlande, je conduis la liste de l'Union de la Droite Républicaine aux côtés de colistiers tous volontaires et choisis pour leur disponibilité, leur ouverture d'esprit et leur capacité à savoir écouter nos concitoyens. Leur lieu de résidence a été déterminant de manière à pouvoir couvrir au mieux le royaume où ils seront en permanence au service de notre communauté de Bangkok, Phuket, Pattaya et Chiang Mai. La Birmanie et les autres villes éloignées de Thaïlande seront couvertes avec des permanences régulières.

J'appelle les électeurs à voter massivement pour la liste Union de la Droite Républicaine qui présente l'ensemble des gages de sérieux et de qualité dans le choix rigoureux et pertinent des personnes qui vous représenteront. Notre liste est aussi la seule à pouvoir agir avec conviction, efficacité et détermination pour défendre les droits et les intérêts de notre communauté française en Thaïlande et en Birmanie.

www.lcctb.fr

ERIC MINE tête de liste pour le Rassemblement Bleu Marine

Colistiers : Evangeline COMBETTES épouse LENOUVEL ; Jacques FOULQUIER ; Monique LANGLOIS ; Damien SCHALABEN ; Claudette JACQUEMOT épouse BONAVENTURE ; Pascal EVRARD

Chers compatriotes de Thaïlande et de Birmanie.

Le 25 mai, vous élirez vos conseillers consulaires. Cent trente circonscriptions ont été créées pour ce scrutin, premier du genre. La nôtre regroupe les Français inscrits sur les listes électorales de Thaïlande et de Birmanie qui auront à choisir, à la proportionnelle, quatre conseillers en votant pour l'une des listes en présence.

Pour ces élections, le Rassemblement Bleu Marine sollicite vos suffrages. Composée d'hommes et de femmes connus pour leur implication dans la vie sociale, économique et culturelle de notre communauté expatriée, la liste que je mène avec Evangeline Lenouvel offre pour nous tous qui vivons ici un choix neuf et rassembleur.

Nous considérons en effet que la qualité des individus ne saurait procéder d'étiquettes partisanes aujourd'hui obsolètes. Ainsi, les conseillers du Rassemblement Bleu Marine que vous élirez auront-ils à cœur de travailler en bonne entente avec notre administration consulaire, les responsables d'associations et toutes les personnes de bonne volonté qui œuvreront sincèrement, sur la terre que nous aimons, à notre bien commun.

Force nous est aujourd'hui de constater que la défense des intérêts de nos compatriotes se heurte depuis trop longtemps à la sclérose idéologique des partis en place et que le résultat est invariablement le même en dépit des années : des services et une protection moindres au seul prétexte que nous résidons à l'étranger.

Le principe de priorité nationale que nous promouvons exige l'égalité de traitement pour tous les Français, sans distinction de lieu de résidence. Vous pourrez ainsi compter, chers compatriotes, sur la pugnacité de vos futurs conseillers pour que votre voix soit dorénavant entendue dans tous les domaines qui seront de leur compétence.

Dans le respect des pays d'accueil, Marine Le Pen incarne désormais pour les Français de l'étranger l'image restaurée de leur pays. Par vos votes nombreux en faveur du Rassemblement Bleu Marine, vous exprimerez vous aussi, en Thaïlande et Birmanie, une certaine idée de la France.

http://rbm-thai-birma-consulaires-2014.blogspot.com

Bang Krachao, le « poumon vert » de Bangkok, menacé par un nouveau plan d'urbanisme

Couvrant 11818 rai (environ 18 km2) sur six tambon (sous-districts) de Phra Pradaeng, cette zone verte sous l'autorité de Samut Prakan, toute proche de la capitale attire bien des convoitises.

En 1977, le gouvernement essaya de la classer en « zone protégée », pour cela les autorités devaient s'approprier tous les terrains, mais des milliers d'habitants y résidaient, et le gouvernement d'alors ne pouvait qu'essayer de persuader les propriétaires de lui vendre volontairement leurs terres. A ce jour, seulement 1276 rai sont sous la protection du ministère de l'environnement.

Les cinq dernières années, reporte Chutidech Kamonnachanu, directeur du centre de management des zones vertes Nakhon Khuean Khann, la situation a terriblement changé. Beaucoup de locaux ont vendu leurs terrains et les prix ont explosé.

Il y a déjà eu trois plans d'urbanisation pour la zone. En 2001, aucun bâtiment ne pouvait être construit dans la zone classée « verte et blanche ». En 2005, des bâtiments n'excédant pas la surface de 200m2 pouvaient y être construits. Le nouveau plan très controversé de 2013 permet des constructions sur 15 pour cent de la zone. En zone classée « verte », selon le plan d'urbanisme de 2005, la superficie construite ne devait pas dépasser plus de 10 pour cent de la zone. Les propriétaires n'étaient pas autorisés à vendre leur terrain, pour contrôler le développement immobilier. Le plan de 2013 autorise les propriétaires à vendre leur terrain pour des projets immobiliers.

Les associations de protection de l'environnement s'indignent de ce plan, qui va bénéficier aux promoteurs immobiliers, mettre en risque l'éco-système et réduire cet oasis de verdure, paradis des cyclistes, dans la jungle de béton de la capitale si proche.

M.G.

■ Chronique immo

L'immobilier en Thaïlande favorisé par le taux de change

La Thaïlande continue de séduire aussi bien les investisseurs que les expatriés et retraités par les nombreux atouts qui lui confèrent sa résilience.

Son sens de l'hospitalité, sa culture, ses paysages diversifiés et ses infrastructures modernes en font un pays à la qualité de vie reconnue ; son emplacement au cœur de l'Asie et son économie diversifiée et dynamique, une opportunité pour les investisseurs.

Quand on investit à l'étranger, la fluctuation des devises est un élément à prendre en compte et un taux de change favorable peut rendre votre prix d'acquisition encore plus attractif. La monnaie thaïlandaise (Thai Baht) reste très compétitive notamment par rapport à l'Euro. En effet, le taux de change EUR/THB se situe autour de 45THB/1Eur, soit près de 20% de différence par rapport au plus haut historique de l'année dernière à 37.38THB/1€, le cours de la devise ayant notamment été impacté par la débâcle boursière des pays émergents de l'année dernière.

Sur le long terme, avec d'une part, la politique monétaire laxiste de l'Europe, du Japon et des Etats Unis, et d'autre part, le développement de la Thaïlande, la devise thaïlandaise devrait s'apprécier et revenir à un taux de change plus normal avec l'Euro. D'ailleurs, le FMI disait en 2013 que le Thai Baht était sous-évalué.

Le contexte est donc assez propice pour les investisseurs étrangers et l'immobilier en Thaïlande en bénéficie directement.

Si on ajoute à cela l'effort ponctuel de certains promoteurs pour toucher une clientèle locale restée attentive durant le dernier trimestre en raison des troubles politiques très localisés à Bangkok ; des offres attractives aussi bien pour de l'investissement locatif, résidentiel ou de villégiature sont à saisir.

THIBAUT MARHUENDA
Directeur Marketing
thibaut@companyvauban.com

VAUBAN
IMMOBILIER
BANGKOK HUA HIN PATTAYA PHUKET SAMUI
WWW.COMPANYVAUBAN.COM

สมิติเวช SAMITIVEJ
Samitivej Sukhumvit Life Center
133 Sukhumvit 49, Klongtan Nua, Vadhana, Bangkok. 10110. Tél : 02 711 87 49-50
info@samitivej.co.th

Hôpital Samitivej : spécialisé en orthopédie

Sukhumvit Campus

Département Sports et Orthopédie :

- Orthopédie
- Arthroplastie
- Physiothérapie
- Evaluation de la condition physique
- Nutrition

Awarded by JCI:
Clinical Care Program Certification for Osteoarthritis of the Knee

Srinakarin Campus

Département colonne vertébrale :

- Evaluation des troubles neurologiques
- Traitement à la discrétion des spécialistes
- Analyse des résultat du traitement
- Procédure de suivi systématique
- Soins post chirurgicaux et de réduction

Awarded by JCI:
Clinical Care Program Certification for Low Back Pain

0-2711-8181
www.samitivejhospitals.com

info@samitivej.co.th

สมิติเวช
SAMITIVEJ

ASIAN TIGERS
MOBILITY

Contact français: Eddy Azoulay
Tél: +66 2687 7892
Fax: +66 2687 7999
Mobile: +66 92 223 9573
eddy.azoulay@asiantigers-thailand.com
www.asiantigers-mobility.com

Déménagements internationaux / nationaux
Visa et immigration • Recherche de logements • Assistance au départ

02-233-1990

PARIS BANGKOK

Fines de Claire
Speciales Verte No 3

Label Rouge

Un Gout Unique

parisbangkok.com

CHRONIQUE DU LANGAGE

Orthophoniste française en exercice dans le royaume, Marine Guillemain soigne les troubles de la communication et de l'apprentissage. Chaque mois, elle livre aux parents ses conseils pour prévenir au mieux des dangers et favoriser l'éducation des enfants.

Téléorthophonie ?

Développée au Canada, du fait des grands espaces et de l'isolement de certaines communautés, la téléorthophonie est totalement intégrée à la pratique des professionnels nord américains. Portrait de ce mode d'exercice différent.

La téléorthophonie est une nouvelle pratique, passant par des systèmes de visuo conférence développés par des professionnels de la santé, qui permet la réalisation d'une séance « classique » alors que la distance entre le thérapeute et son patient est de plusieurs milliers de kilomètres.
Peu développée en France, absolument non reconnue par notre système de soins ancestral, la téléorthophonie s'applique aux grands espaces et est, de ce fait, une solution qui sied à l'expatriation, permettant un suivi dans sa langue avec un thérapeute qui partage la même culture que soi et dont l'orientation thérapeutique répond à ses besoins.

La dématérialisation des soins pourrait paraitre suspecte.... Qu'en est il des retours déjà observés ?
On constate, en premier lieu, que c'est déjà mieux que rien ! Les besoins arrivent souvent en cours d'expatriation sans que la famille ait pu anticiper un problème qui n'existait pas au moment du déménagement et pour lequel l'intervention précoce n'en est pas moins très bénéfique.
De plus, du fait des évolutions technologiques, les connexions sont aujourd'hui excellentes et les outils (partage d'écrans, de tablettes graphiques, de logiciels de bilan et de rééducation) invitent l'enfant et l'orthophoniste autour d'un même contenu, en temps réel et en interaction dynamique.
La présence des parents à chaque séance, car elles se déroulent depuis la maison, permet un investissement et un suivi qui en augmentent le bénéfice. Ils sont la main et parfois les yeux de l'orthophoniste et apprennent petit à petit, par la modélisation et les indications, techniques et méthodes d'aide.
Dans d'autres situations, cette pratique pallie une longue rupture du suivi (grandes vacances par exemple) ou un déménagement dans une région en pénurie et permet des rééducations complètes et plus efficaces.

Mais l'orthophonie présente différents aspects qui ne l'ont pas tout de suite pressentie comme candidate à ce mode de pratique à distance.
En effet, elle n'est pas applicable à toutes les pathologies, notamment celles qui demandent de manipuler le même matériel, ou quand l'enfant ne peut être réceptif par défaut de maturité.
L'absence d'une vision large du patient, l'impossibilité d'agir personnellement (orientation du regard de l'enfant, techniques de massage du visage, etc.) ou le manque de neutralité du lieu sont les principaux reproches que l'on ferait encore aujourd'hui au système.

Malgré tout, c'est encore une pratique à part, émergente, à découvrir et qui proposera à l'avenir de nombreuses nouvelles possibilités aux patients sans ressources sur place.

MARINE GUILLEMAIN
Samitivej Srinakarin Hospital
orthobkk@gmail.com

Colonies de vacances en France pour les enfants expats

L'UFE Monde met en place un service pour accompagner les familles expatriées dans leurs choix de séjours de vacances en France pour leurs enfants. L'UFE a sélectionné quatre prestataires reconnus labellisés UFE avec qui des tarifs ont été négociés pour des séjours à partir de six ans et jusqu'à 16 ans et plus.
Plusieurs thématiques sont proposées : séjours linguistiques et perfectionnement scolaire, séjours sportifs et culturels de type golf, tennis, sports nautiques, vacances thématiques de type chasse au trésor, petit cuisinier, découverte de la nature, découverte du monde du travail... le choix est vaste et les tarifs préférentiels.
En envoyant un email en précisant le type de séjour, la période et l'âge des enfants concernés et tous détails qui permettent de vous orienter, vous recevrez une recommandation.

M.G.
sejourvacances@ufe.org
(réservé aux membres de l'UFE)

■ Chronique juridique

Exporter des Megawatts

Le mois dernier, nous avons étudié les sources de l'électricité en Thaïlande et avons constaté que le royaume était en partie approvisionné par son voisin du nord, le Laos. Les besoins électriques de la Thaïlande ont été une aubaine pour l'économie laotienne et l'alimentation électrique de la Thaïlande a contribué à son développement rapide. C'est donc une collaboration étroite à bien des égards. L'offre d'électricité transfrontalière ne soulève pas moins certaines questions politiques et économiques.

Le protocole d'accord de 1993 entre le Laos et la Thaïlande concernant les exportations d'électricité en provenance du Laos (régulièrement amendé depuis 1997) pose le cadre juridique de ces échanges et souligne l'engagement du Laos à fournir une quantité progressive d'électricité (7 000 Mw d'ici à 2020).
A cet égard, la loi sur l'électricité du Laos énonce que la génération, la transmission et la distribution d'électricité constituent des engagements du Laos en matière de coopération internationale.

La participation du secteur privé et de l'investissement étranger dans le secteur de l'électricité au Laos peut être réalisée sous la forme de contrat « *Built-Operate and Transfer* » (BOT). En vertu d'un accord de BOT, le développeur développe le projet à ses propres frais (et avec la contribution de ses prêteurs), puis opère le projet pendant une certaine période (par exemple 20 ans) durant laquelle il touchera des revenus d'opération qui lui permettront de rembourser sa dette et d'obtenir un retour sur investissement. A l'issue de cette période d'opération, le développeur de la société devra céder l'infrastructure à l'Etat.

Le gouvernement laotien opère un contrôle d'Etat sur l'économie et cherche à maintenir un certain équilibre entre la protection des intérêts nationaux et les opportunités économiques liées à la demande thaïlandaise en électricité. Alors que la force du secteur est fondée sur son ouverture à l'investissement privé et étranger, le gouvernement laotien devient de plus en plus exigeant lorsqu'il envisage l'attribution d'une licence à un développeur, que ce soit du point de vue des modalités de vente de l'électricité produite par un producteur indépendant d'énergie directement à un acheteur étranger, de l'étendue des privilèges fiscaux que des conditions associées à la participation du gouvernement laotien dans le capital de la société de projet.

Fait intéressant, le secteur de la production hydroélectrique au Laos s'est exporté au-delà des frontières. C'est un modèle de financement de projet avec des méthodes sophistiquées et innovantes. Le niveau de complexité de la documentation nécessaire pour le financement de projet à recours limité a contribué, dans le courant de la dernière décennie, au développement des infrastructures au Laos ainsi que du niveau de compétence des fonctionnaires responsables de ces projets.

Quels impacts sur l'environnement ces projets hydroélectriques peuvent-ils avoir ? En Thaïlande, le développement de sites hydroélectriques a rencontré une opposition considérable de la part des écologistes et des habitants potentiellement touchés. Les projets d'exportation d'électricité au Laos ne suscitent pas une telle opposition de la société civile. Dans une certaine mesure, il semblerait que le gouvernement laotien ait su saisir cette opportunité et l'adapter pour répondre à ses objectifs de développement. La politique du secteur de l'énergie du Laos est devenue l'un des piliers de sa « stratégie nationale pour la croissance et l'éradication de la pauvreté ». Au gré des nombreux projets hydroélectriques récemment développés, le gouvernement laotien a progressivement intégré des normes environnementales et sociales dans son système juridique. Bien des questions demeurent toutefois quant à leur mise en œuvre pratique et égale entre l'ensemble des développeurs. Par ailleurs, les modalités de consultation entre les Etats parties à l'Accord du Mékong, jugées insatisfaisantes, ont généré des tensions significatives dans le cadre du projet Xayabouri qui auront sans aucun doute un effet sur les développements futurs.

La question dépasse donc la configuration dominant/dominé entre un grand pays exploitant les ressources naturelles de son petit voisin et constitue désormais un enjeu régional.

ANGUS MITCHELL (*angus.mitchell@dfdl.com*)
AUDRAY SOUCHE (*audray.souche@dfdl.com*)

**** Cet article est une version française condensée de l'article publié par DFDL dans le Bangkok Post le 16 mars 2014.*

DFDL LEGAL & TAX

Leptospirose : attention aux rats

Dr GÉRARD LALANDE
Directeur Général, CEO-HEALTH : organise la prise en charge de vos problèmes médicaux par les meilleurs spécialistes en Thaïlande.

Maladie infectieuse due à la bactérie *Leptospira interrogans*, la leptospirose est particulièrement fréquente dans les zones tropicales humides et est donc très répandue en Asie du Sud Est.

Elle affecte de nombreuses espèces animales sauvages et domestiques et la transmission à l'homme s'effectue lors de contacts avec l'urine d'animaux infestés, en particulier les rats et les souris. Actuellement en recrudescence au Laos, en Thaïlande et au Vietnam, plusieurs dizaines de milliers de cas de leptospirose sévères sont rapportés dans ces pays chaque année avec plusieurs milliers de décès.

Les rats représentent le principal réservoir dans les zones urbaines et l'abondance des marchés et des restaurants installés sur les trottoirs contribue au maintien des très fortes populations de rongeurs à proximité des citadins. Le nom thaïlandais « *rohk chi nu* » (maladie provenant de l'urine des rats) est sans équivoque et en France, la leptospirose est connue sous le nom de maladie des égoutiers en raison du risque très élevé dans cette profession.

En Asie, les habitants des bidonvilles sont particulièrement exposés pendant la saison des pluies car les contacts avec l'eau infectée par les rongeurs sont encore plus fréquents. Les métiers à risque sont les éleveurs, les fermiers et les professionnels des abattoirs.
Les expatriés en Asie du Sud-Est doivent être sensibilisés à la leptospirose, notamment ceux travaillant dans les filières agricoles ou exerçant une activité humanitaire dans des lieux d'habitats insalubres. Dans le cadre des loisirs, les personnes adeptes du triathlon en milieu naturel, du canoë-kayak, du *cable wakeboarding* ou de la baignade en eau douce doivent être informées des risques potentiels de cette maladie.

Les bacilles pénètrent dans l'organisme au niveau de lésions cutanées parfois minimes, des muqueuses oculaire ou nasale ou par ingestion d'eau contaminée. Dans 60% des cas, la maladie est bénigne et passe inaperçue. Pour les 40% restants, elle entraîne, après une incubation d'une à deux semaines, un syndrome de type grippal avec fièvre, maux de tête, douleurs musculaires, forte fatigue, vomissements et diarrhée qui peut évoquer d'autres maladies tropicales endémiques comme le paludisme ou la dengue. Dix pour cent des cas symptomatiques évoluent vers une leptospirose sévère, avec troubles viscéraux multiples survenant typiquement après une courte période d'apparente amélioration : le malade présente des signes d'atteinte grave du foie (jaunisse, saignements spontanés), des reins (débit urinaire réduit, œdèmes des membres inférieurs, douleurs dans les flancs), du cœur (battements irréguliers, œdème pulmonaire) et du cerveau (raideur de la nuque, vomissements, désorientation). Les leptospires peuvent parfois envahir les poumons, entraînant une détresse respiratoire souvent fatale.

Traitée tardivement ou incorrectement, la leptospirose sévère induit des séquelles irréversibles, voire le décès dans 5 à 20% des cas.

Toute suspicion de leptospirose impose un transfert immédiat du patient dans un service spécialisé. Afin de prévenir d'éventuelles complications, le traitement sera débuté sans attendre les résultats des examens de laboratoire. Les formes mineures sont traitées avec une simple antibiothérapie, mais les formes graves doivent être prises en charge en unité de soins intensifs avec recours éventuel à la dialyse rénale pour juguler l'atteinte des reins.

Sur le plan préventif, les quelques vaccins disponibles ont un intérêt limité car ils ne sont efficaces que sur des souches sévissant sur un territoire restreint. En pratique, la vaccination n'est proposée qu'aux professions très exposées. En zone tropicale, la dératisation est souvent illusoire dans les agglomérations les plus concernées. Comme toute maladie transmise par l'eau sale, l'hygiène de base (lavage des mains, des aliments...) reste donc essentielle. Dans les lotissements et parcs de jeux en plein air, les enfants ne doivent pas marcher pieds nus dans les flaques d'eau potentiellement infectées par l'urine des rats et les personnes exposées dans le cadre d'activités récréatives doivent savoir reconnaître les toutes premières manifestations de la maladie.

gerard.lalande@ceo-health.com

CEO HEALTH
Ethical Medical Outsourcing

FOOD BY PHONE .com
Livraison de plats a domicile des meilleurs restaurants de Bangkok depuis 1998!
02 663 4 663
www.foodbyphone.com

NOUVEAUTÉ!

EN EXCLUSIVITÉ CHEZ

w|i|n|e
connection

AUSTRALIE

'BOLD RED' **SHIRAZ**
'COOL WHITE' **CHARDONNAY**

WWW.WINECONNECTION.CO.TH

FRENCH BISTRO & CREPES
Ouvert tous les jours midi et soir
Route de Yen Akart, près du soi 1
www.lepetitzinc.com
02 249 55 72

Le Petit Zinc
Yen Akart

Crêpes & Co.
Since 1996
Breakfast • Lunch • Dinner

Introducing:
Our New Menu

Crêpe Cream Cheese

Crêpe Strawberry Crumble

Crêpes & Co.
@ Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1
Ploenchit Rd., Lumpini
T: 02 652 0208-9

Crêpes & Co.
@ Thonglor
Eight Thonglor Bldg.
Cnr Thonglor Soi 8
T: 02 726 9398-9

Du Lundi au Samedi: 9am-11pm
Dimanche: 8am-11pm

Essayez notre programme de fidélité sur l'App C&C

Crêpes & Co. Corner
7th Fl. Central World

www.facebook.com/crepesnco | info@crepesnco.com

Journal de personne

Gérard Coste, né à Marseille, a été ambassadeur de France en Thaïlande de 1995 à 2000 et est installé durablement à Bangkok. Peintre et écrivain, il continue de publier son *Journal de personne*, commencé en 2005 avec *Ailleurs*, et dont le sixième volume, *Avatar*, vient de sortir.

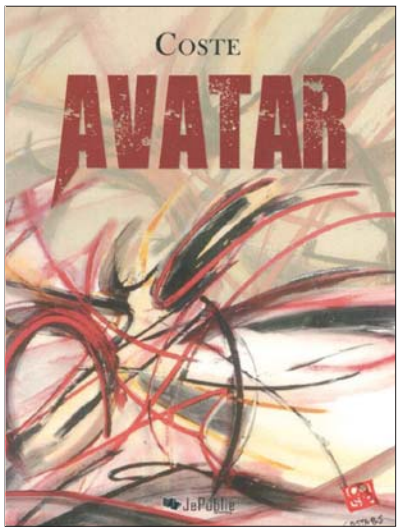
Pourquoi écrit-il ? En 2010, à la sortie de Ressac, l'auteur précisait : « *Dans ce travail autobiographique, j'attaque le bloc mémoriel à la recherche du moi, avant de retourner au présent, puis de revenir à l'attaque des souvenirs* ». Et c'est bien toujours de cette recherche de soi dont il s'agit. Poussant toujours plus loin l'introspection, il entame le premier chapitre par une réflexion inattendue tirée de sa pratique d'Internet et d'une lecture d'un psychanalyste (Serge Tisseron) en se demandant si la tenue de ce journal « *n'est pas en réalité une entreprise de construction et d'animation d'un avatar de moi-même* ».

Bon, pourquoi pas ? Et les journées défilent, peuplées de souvenirs et de lectures, surtout des journaux de femmes de lettres, « *littérature de l'intime* », ponctuées de pensées philosophiques, sociologiques, historiques, littéraires et égayées par un léger cynisme destiné à combattre sa dépression chronique devant la décadence de la France qui lui cause « *un chagrin patriotique* ».

Coste a fait un grand pas en avant. Il sait maintenant mettre les mots sur le mal dont il est atteint : il est un « surefficient mental », trop de pensées, trop de questions, trop d'émotions. Mais avec une sincérité totale, qui fait le charme de ce « *journal de personne lu par peu de monde* », et le côté positif de cette hyper sensibilité.

Pour conclure son année 2013, l'écrivain note que « *l'histoire de ce Journal est : 1) celle d'une auto-analyse réussie ; 2) celle d'une conversion achevée* ». Même s'il se prétend par ailleurs « *diplomate raté, peintre raté et écrivain raté* », ce n'est pas si grave au vu de ces deux réussites.

MARTINE HELEN



Avatar, Coste
Editions Je Publie
En vente chez Carnets d'Asie
version numérique téléchargeable : chapitre.com

Les coulisses des Messageries Maritimes

La vie fastueuse à bord des paquebots vers l'Orient a souvent été racontée ; les affiches et les décors qui ont fait la gloire des Messageries Maritimes sont fréquemment exposés. Mais aucune étude ne s'est penchée sur les artisans cachés de ce rêve. Les agences, à terre, qui préparent les escales et assurent leur bon fonctionnement en amont et en aval. Ce livre veut rendre hommage à tous les employés terrestres de la compagnie maritime.

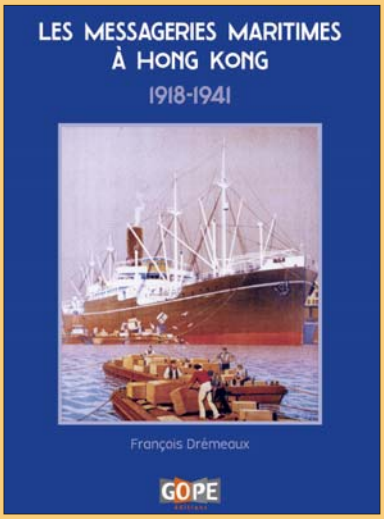
Le monde du travail et des entreprises a longtemps été délaissé par les historiens. À travers de petites histoires édifiantes et des études statistiques précises, cet ouvrage prétend montrer aussi fidèlement que possible à quoi ressemblait la vie d'une succursale d'une société commerciale française à Hong Kong dans l'entre-deux-guerres.

Ce livre est également pour tous les voyageurs dans l'âme, celles et ceux qui ont un jour rêvé d'ailleurs en voyant s'éloigner les profils élancés des paquebots sur les mers et qui veulent en savoir plus sur les coulisses de ces aventures.

M.G.

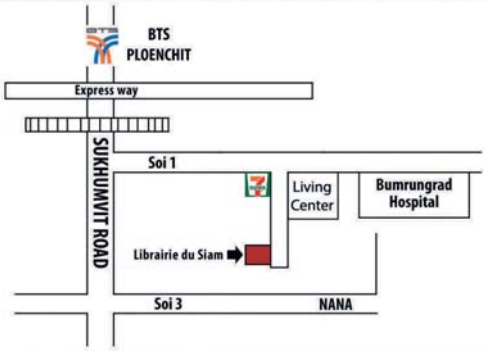
François Drémeaux est professeur au lycée français international Victor Segalen de Hong Kong. Doctorant en histoire contemporaine auprès de l'université d'Angers, il s'intéresse tout particulièrement au passé colonial et aux différentes formes de présences françaises à l'étranger.

Ce livre sera présenté au Musée Maritime de Hong Kong fin mai, à l'occasion du French May.



Les Messageries Maritimes à Hong Kong, 1918-1941
Editions GOPE
En vente chez Carnets d'Asie

Carnets d'Asie Librairie francophone de Thaïlande
Alliance française de Bangkok 179 Rue Witthayu,
Lumphini, Bangkok 10330
(600 mètres du MRT Lumphini)
Du lundi au samedi : de 9h00 à 19h00
Tel. +66 (0)2670 4280
cabangkok@gmail.com
www.facebook.com/CarnetsdAsie.Bkk



NOUVELLE ADRESSE !

44/2 Sukhumvit soi 1
Bangkok 10110 Thailande

Librairie du Siam
et des Colonies

Rare Books

Livres Anciens
et de Collection

Voyages
Histoire
Géographie

Littérature Coloniale
Gravures Anciennes

44/2 Sukhumvit soi 1,
Bangkok 10110 Thailande
Tel : 02-251-0225 , 02-252-0299
Fax: 02-255-4222
E-mail:
librairiedusiam@cgsiam.com

DFDL
LEGAL & TAX

A L'AVANT-GARDE DE L'ASIE EMERGENTE

DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue "marchés émergents".

DFDL est particulièrement spécialisé dans les domaines suivants:

- Energie, mines et infrastructures;
- Immobilier;
- Droit commercial;
- Fusions & acquisitions; et
- Fiscalité.

ALB SE ASIA LAW AWARDS WINNER 2013
Emerging Markets
Law Firm of the Year

IFLR WINNER ASIA AWARDS 2013
Myanmar
Law Firm of the Year

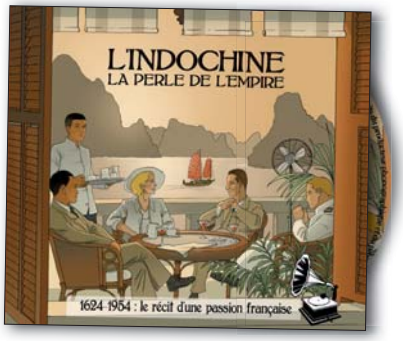
Project Finance
Deal of the Year

Excellence . Créativité . Confiance
Depuis 1994

www.dfdl.com
Contact: info@dfdl.com

BANGLADESH | BIRMANIE | CAMBODGE | INDONÉSIE* | RDP LAO | SINGAPOUR | THAÏLANDE | VIETNAM
*En partenariat exclusif avec Mataram Partners

LA GRANDE SAGA DE L'INDOCHINE RACONTÉE EN CD



en 12 récits et 11 chansons

Textes d'Éric Miné lus par Marc Brunet

Agrémenté d'un livret de 24 pages, ce CD présente en 12 épisodes la saga de l'Indochine française depuis son exploration par un missionnaire, Alexandre de Rhodes, au début du 17e siècle jusqu'à la défaite de Diên Biên Phu. Entre chaque texte, des chansons font rêver et entretiennent la nostalgie : *Marie-Dominique* de Laure Diana, *Pousse-pousse* de Tino Rossi, *Sérénade indochinoise* de Jean Lumière, *Saïgon* de Suzy Solidor, *Opium* de Marcels et bien sûr *La petite Tonkinoise* de Joséphine Baker.

▶ En téléchargement sur **digital.diffusia.fr**

Durée du CD : 1 h 16
avec un livret de 24 pages
490 Bahts

▶ disponible à **Bangkok** : Carnets d'Asie ● **Pattaya** : DK Book Store (*Soï Post Office 13/2 à droite du Riviera Beach Hotel)* ● **Phnom-Penh** : Carnets d'Asie ● **Vientiane** : Monument Books, Maxim's (aéroport) ● **Luang Prabang** : Monument Books, Maxim's (nouvel aéroport et rue principale) ● **Paksé** : Monument Books, Maxim's (aéroport) ● **Sur commande dans les librairies de France et sur notre site.**

soukha-editions.fr

Les écrivains de l'Indochine

Librairie du Siam et des Colonies (librairiedusiam@cgsiam.com)

Albert GARENNE (1873-1958)
(Au Tonkin)

Après plusieurs campagnes à Madagascar où il s'est couvert de gloire, Albert Garenne est envoyé au Tonkin au début des années 1910. Il se retrouve capitaine au 10ème Régiment d'Infanterie Coloniale à Moncai, à la frontière chinoise. De l'autre côté de la rivière, c'est la ville chinoise de Dong Xing, « *une agglomération bien pouilleuse, amas de cases sordides et de détritus, une population crasseuse qui nous regarde de travers et ne demanderait qu'à nous dévorer* ».

Heureusement, il est rapidement envoyé vers la Haute Région, toujours le long de la frontière avec la Chine, mais au pied des décors sublimes des Cent Mille Monts. Et c'est là que démarre l'intrigue de son roman *Le Refuge*, publié beaucoup plus tard en 1936 à Nice.

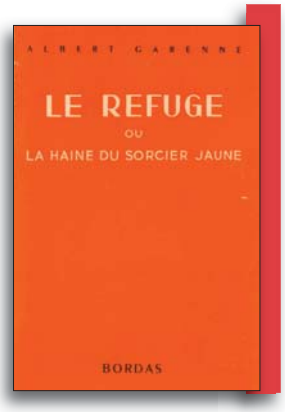
Une belle histoire de montagnards, de trahisons et de crimes sordides où l'auteur peut donner libre cours à son goût pour de poétiques descriptions de la beauté et de la sauvagerie de la nature, mais aussi à sa croisade pour glorifier l'œuvre de la France dans ses Colonies et la sécurité et la prospérité qu'y assurait le drapeau français.

L'animation au marché de Trung Khan Phu est à son comble en ce jour de novembre, « *mois béni des dieux, où le ciel demeure d'une parfaite pureté et l'atmosphère garde la transparence d'un cristal limpide* ». Le site est d'une beauté inouie, vaste plaine encerclée de hautes murailles de rochers de toutes formes, couverts d'une végétation impénétrable. Et l'on sait que c'est dans ce même décor sublime que quelque quarante ans plus tard, seront installés les sinistres camps vietminh où seront détenus les prisonniers français.

Le marché rassemble en une foule pittoresque, monochrome par la teinte uniformément bleue de la cotonnade indigo des Nungs et des Thôs qui composent, pour l'essentiel, la population de la région. La foule est dense et « *nombre de jeunes filles se promènent par bandes rieuses et jaseuses, où la palme de l'élégance revenait aux jeunes beautés nungs dans leurs toilettes de gala* ».

Au milieu du marché aux volailles, Song, le jeune Thô descendu de la montagne voisine, essaie de vendre sans beaucoup de succès ses deux superbes chapons. Soudain, un des volatiles s'échappe, s'envole lourdement et vient se poser aux pieds de madame Lefèvre, l'épouse du Délegué et nouveau chef de poste : la première femme blanche vue à Trung-Khanh. Eblouie par la beauté de l'oiseau, elle s'en fait présenter le jeune propriétaire et lui remet en paiement une pièce d'argent.

C'est le début d'une longue histoire où l'auteur, devenu ethnologue, va décrire la vie rude des

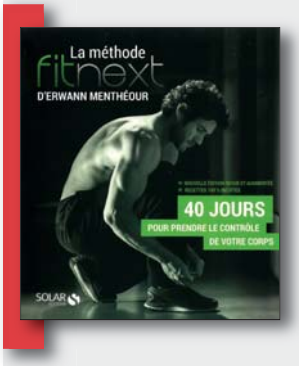


villageois Nungs et Thôs. Leurs traditions, leurs superstitions et leurs haines, antiques et farouches. Le drapeau tricolore, qui flotte en haut du mât qui surplombe le Poste, c'est « *le refuge* », la sécurité mais aussi l'avenir qui s'oppose à l'immobilisme arriéré des superstitions entretenues par le sinistre *sorcier jaune*.

FRANÇOIS DORÉ

Coin lecture

Librairie Carnets d'Asie, Alliance française de Bangkok (Tél : 02 670 42 80)



Une fois n'est pas coutume dans cette rubrique, quittons l'Asie du Sud-ğst pour rejoindre... une salle de de sport à Paris où officie un coach, ex-cycliste français, pas comme les autres : avec son livre *Secret défonce* publié en 1999, Erwann Menthéour fut l'un des premiers à dénoncer le dopage systématique dans son sport. Il se lanca alors dans une carrière de chanteur qui ne fut pas concluante, avant de trouver sa vocation en enseignant le sport et une bonne hygiène de vie aux néophytes. Ce parcours est relaté dans le chapitre « Mon histoire ».

Voici un coach atypique qui lit de bons livres, s'entoure de nombreuses compétences (cardiologues, ostéopathes, grands chefs), et pour qui la nutrition occupe une place essentielle au sein de sa méthode.

Menthéour attaque de front l'industrie agro-alimentaire, les pesticides, les régimes hyper protéinés, la consommation excessive de lait, de viandes et prône, sans végétarisme, une consommation préférentielle de légumes et de fruits bio et d'acides gras de qualité, suivant les principes d'une « naturopathie » qui n'a rien de dogmatique, même si l'on regrette que les choix des aliments ne soient pas davantage explicités. Une alimentation saine qu'il apparaît plus facile de suivre en Asie du Sud-est que dans bien des pays européens ! Dans l'esprit de Menthéour, l'hygiène de vie qu'il inculque à ses « clients » – le livre fourmille de rencontres édifiantes, de destins transformés – est fondée sur une pratique sportive régulière couplée à ce régime alimentaire et renforcée par la méditation et la relaxation.

Pour Menthéour, pas de mi-mesure : seule la pratique de la musculation est de nature à permettre à des hommes et des femmes de tout âge de se maintenir en bonne santé ou de relancer une vitalité défaillante, c'est le seul « sport » qui vous assure non pas de perdre du poids, mais de transformer les mauvaises graisses de votre organisme en muscles, de redessiner votre silhouette.

Pour conclure, retenons quelques petits « trucs » que Menthéour avait judicieusement glissé dans son livre *Et si on arrêtait de se mentir* pour contrer des idées reçues erronées : il est préférable de prendre une douche chaude le matin et une douche froide avant de se coucher et non l'inverse ; les fruits doivent être mangés loin des repas, voire de préférence à jeun le matin ; les exercices dits « cardio » – natation, course à pied, cyclisme – ne vous feront jamais perdre le moindre kilo, mais ils sont indispensables à votre bien-être. Et si possible, pratiquez-les à jeun le matin : avant de prendre des fruits donc !

OLIVIER JEANDEL

La méthode Fitnext : 40 jours pour prendre le contrôle de votre corps d'Erwann Manthéour. Paris : Solar, 2011, 2014 pour la nouvelle édition revue et corrigée. 204 pages. 1300 bahts

■ **Cinéma, concerts, expos...**

Les rendez-vous à ne pas manquer !

Projections à l'Alliance

Tous les mercredis à19h, l'Alliance française de Bangkok propose des séances gratuites.
179 Witthayu Rd, Lumpini, Pathum Wan / afthailande.org

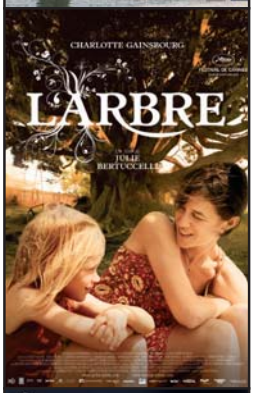
Le Festival de Cannes

La Pirogue

Un film de Moussa Touré (Comédie dramatique – 2012 – 1h27)
Avec : Souleymane Seye Diaye, Laïty Fall, Malamine Drame
Prix Un Certain Regard Cannes 2012
Baye Laye est capitaine d'une pirogue de pêche près de Dakar. Il n'a pas le choix, il doit conduire 30 hommes en Espagne. Certains n'ont jamais vu la mer et personne ne sait ce qui l'attend.
Mercredi 7 mai à 19h

Un homme qui crie

Un film de Mahamat-Saleh Haroun (Drame – 2010– 1h32)
Avec : Youssouf Djaoro, Diouc Koma, Emil Abossolo-Mbo
Prix du Jury Cannes 2010
Le Tchad est en proie à la guerre civile, les rebelles armés menaçent le pouvoir et le gouvernement fait appel à la population, exigeant argent ou enfant en âge de se battre. Adam n'a pas d'argent, il n'a que son fils.
Mercredi 14 mai à 19h



L'arbre

Un film de Julie Bertuccelli (Comédie dramatique – 2010 – 1h40)
Avec : Charlotte Gainsbourg, Morgana Davies, Marton Csokas
Prix Hors Compétition Cannes 2010
En Australie, Dawn et Peter vivent heureux avec leurs enfants à l'ombre de leur gigantesque figuier. Lorsque Peter meurt brutalement, Simone, 8 ans, croit que son père vit à présent dans l'arbre. Mais l'arbre devient envahissant et se lance à l'assaut de la maison...
Mercredi 21 mai à 19h

Augustine

Un film d'Alice Winocour (Comédie dramatique – 2012 – 1h41)
Avec : Vincent Lindon, Soko, Chiara Mastroinanni
Semaine de la Critique Cannes 2012
Paris 1885, hôpital de la Salpêtrière à Paris, le professeur Charcot étudie une maladie mystérieuse, l'hystérie. Augustine devient son cobaye, la vedette de ses démonstrations d'hypnose. D'objet d'étude, elle deviendra objet de désir.
Mercredi 28 mai à 19h

Cinéma diverse

Le choix des réalisateurs au BAAC

Tous les deux mois, le Bangkok Art and Culture Center présente un film du monde choisi par un réalisateur thaïlandais qui animera un débat après la projection.

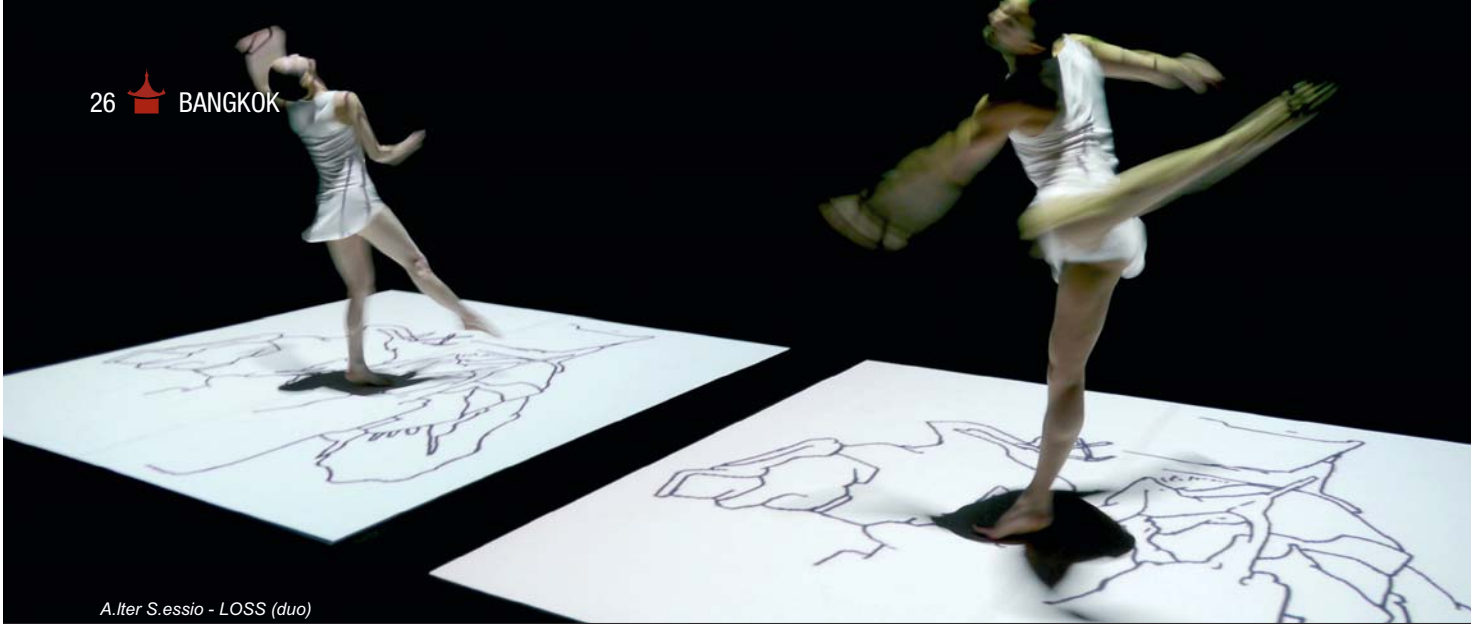
The Good, The Bad, The Weird (2008) est un film du Coréen Kim Jee-woon choisi par le réalisateur Nonzee Nimibutr (*Nang Nak*, *Dang Bireley's and the Young Gangsters*), qui décrit le film comme « *un western avec un parfum oriental, dans le style de Kim Jee-woon, connu pour ses films d'horreur. Un thriller époustouflant qui scotche le spectateur* ».

The Good, the Bad, the Weird (Le Bon, la Brute et le Cinglé) est inspiré du film de Sergio Leone *Le bon, la brute et le truand*. Il a été projeté hors compétition à Cannes en 2008 et a reçu des récompenses dans de nombreux festivals.
Le film se déroule dans les années 1930 en Mandchourie, sur fond d'invasion japonaise. Un riche homme d'affaires est en possession d'une carte mystérieuse qu'il vend à un banquier. Pour avoir le beurre et l'argent du beurre, il paie le plus célèbre tueur de la région pour la récupérer par la force des armes.

Kim Jee-woon

Samedi 17 mai (film à 18h) suivi d'une discussion avec Nonzee Nimibutr et Kim Jee-woon
VO avec sous-titres anglais et thaï
La discussion après le film sera menée en thaï avec traduction en anglais.
BACC Auditorium 5ème étage
http://en.bacc.or.th

Une master-class avec Kim Jee-woon et Nonzee Nimibutr est prévue au Centre culturel coréen le **dimanche 18 mai de 13h à 16h30**



A.lter S.essio - LOSS (duo)

La Fête a 10 ans

Le festival culturel français, qui présente sa dixième édition en juin (4 juin au 6 juillet), a mûri, affiné sa programmation et cerné ses objectifs, le principal étant d'être en phase avec les attentes du pblic thaïlandais.

MARTINE HELEN

La Fête, pour les expatriés, c'est la possibilité d'avoir dans leur pays d'accueil une bouffée de France dans ce qu'elle a de meilleur, sa culture et sa créativité, mais le festival c'est avant tout, comme l'ont expliqué à Gavroche Jeremy Opritesco, chef du service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France, et Benoît Etienne, attaché culturel et directeur artistique de La Fête, « beaucoup de coopérations franco-thaïes pour créer des événements et se rapprocher du public thaïlandais ».

Ainsi, *Frontières*, de la compagnie de marionnettistes **Les Rémouleurs**, est le fruit d'une coopération de deux ans avec des artistes marionnettistes de Chiang Mai. Le chorégraphe thaïlandais **Pichet Klunchun,** un habitué de La Fête, revient, lui, avec *Loss*, une pièce entièrement recréée par la **Cie A.lter S.essio** en résidence à Bangkok. Quant à l'exposition *Entr'Ecoles –Regards croisés*, elle résulte d'un programme d'échanges entre étudiants de l'université Silpakorn et de l'école des Beaux-Arts de Paris. Chaque fois qu'il l'a été possible, des ateliers et des cours magistraux (master class) viennent en complément des spectacles présentés.

Pichet Klunchun

La Fête 2014, c'est un format plus court que dans le passé, avec une douzaine d'événements concentrés sur un mois, regroupant presque tous les domaines de la création artistiques contemporaine : musique classique, musique électronique, hip hop et danse contemporaine, magie nouvelle, spectacle de marionnettes, photographie, peinture et sculpture, ainsi que des soirées (Full Moon party au Sofitel So, Fête de la musique) et quelques « happening » qui viendront se faufiler.

Sur ce nouveau format, Jérémy Opritesco tient à préciser que « *l'évolution, c'est aussi de ne plus regrouper tous les événements culturels de l'ambassade autour de La Fête, mais d'en créer également dans le cadre d'autres festivals ou en collaboration avec l'Alliance, comme les « Débats sur scène » initiés récemment* ». Gavroche vous annonce à ce sujet et en avant-première que le ballet de danse contemporaine *Blanche Neige* du génial Angelin Preljocaj sera présenté en septembre au Festival International de Danse et de Musique de Bangkok, la trilogie du réalisateur Cédric Klapisch – *Casse-tête chinois, Les Poupées russes et L'Auberge espagnole* – sera projetée au Festival du film européen ce mois-ci (voir P29) et une section « films d'animation français » figurera au World Film Festival, en octobre.

Alors, réjouissons-nous, la Fête c'est en juin et un peu toute l'année aussi !

Les événements phares du Festival

Le Quatuor Parisii

En ouverture du festival, le 4 juin, le concert du **Quatuor Parisii**, l'un des meilleur quatuors à cordes du monde. Il se produit régulièrement au sein des plus prestigieuses sociétés de musique de chambre et jouera une sélection de son répertoire couvrant plusieurs époques et styles musicaux. La soirée se déroulera à l'Alliance française, sous la présidence de Son Altesse Royale la princesse Maha Chakri Sirindhorn.

Le lendemain du concert, Quatuor Parisii dirigera une master class à l'institut Galyani (Princess Galyani Vadhana Institute of Music), le nouveau et premier conservatoire de musique classique de Thaïlande créé avec l'expertise du directeur du Conservatoire de Lyon, Gery Moutier.

Le 4 juin à 20h

Alliance française, 179 Wittayu Rd, Lumpini

La Fête de la Musique

La Fête de la Musique, le 6 juin, en partenariat avec Zen à l'espace Zen World, peut être considérée comme la soirée de lancement du festival grand public. Le plateau est composé de groupes thaïlandais et du duo français Systaime / Kantes, une formation de DJ et VJ détonante. On promet une soirée électrique, avec musique électronique et projections de vidéos en direct, au 17ème étage de Zen World.

Le 6 juin à partir de 20h

Zense-Zen World 17ème étage

Cie Pokemon Crew

Autre grand moment, le spectacle de **Pockemon Crew** *Silence On tourne* dans la salle de l'Aksra King Power. L'an dernier, le public avait été époustouflé par la création de la Compagnie Käfig. Cette année, les danseurs de Pokemon Crew, la compagnie française la plus titrée dans le circuit du hip hop, en résidence permanente à l'Opéra national de Lyon, vont créer l'événement avec un spectacle très acrobatique pour un voyage dans le cinéma des années 30 et 40. Ils se joindront aussi à la « Battle » hip hop qui se déroulera le 15 juin à l'Alliance.

Le 18 juin à 20h

Théâtre Aksra King Power
soï Ruang Nam, Victory Monument
Tickets : thaiticketmajor.com

100Tonson Gallery

La Nuit des Galeries

La clôture du festival se fera le 5 juillet avec La Nuit des Galeries, deuxième édition. Une vingtaine de galeries participantes resteront ouvertes tard le soir, afin de proposer au public un « parcours des arts ». Certaines organisent des vernissages comme la galerie **Num Thong** à Ari qui présente tous les artistes français qui ont été en résidence en 2013 à Taillywood, la foundation créée par Hugues et Marie Taittinger à Pattaya, ou **Paj Art** qui prépare une énorme expo au Swiss Hotel. Les galeries étant pour la plupart dans les quartiers Silom, Sukhumvit et Thonglor, des solutions pour faciliter la déambulation du public vont être proposées.

Le 5 juillet à partir de 19h

Expos

Galerie Pop-Up au Mandarin Oriental

Cette nouvelle galerie située sous l'arcade en face du lobby de l'hôtel Mandarin Oriental est dédiée aux artistes internationaux connus, sculpteurs, peintres et artisans vivant en Thaïlande. Pour la première exposition, ce sont même des pointures qui ont été réunies : **P. Tendercool,** créateur de tables uniques, faites sur mesure et très haut de gamme ; **Val** la Française qui est montée très haut en sculptant l'infiniment petit ou le démesurément grand avec ses personnages en bronze qui cherchent inlassablement leur place dans l'univers et **Christian Develter,** la coqueluche des décorateurs de Bangkok, Paris ou Londres, avec ses toiles pop art vibrantes de couleur, inspirées par l'Asie.

Jusqu'au 30 mai

Mandarin Oriental Hotel Bangkok
mandarinoriental.com/bangkok

La photo au féminin

Le Toot Yung Art Center présente, en collaboration avec la galerie Sana de Singapour, les travaux de **Rania Matar**, photographe libanaise basée aux Etats-Unis. L'œuvre de Matar est essentiellement centrée sur les femmes au Moyen Orient et aux Etats-Unis et cette période de transition entre l'adolescente et la femme.

L'exposition offre une sélection de trois séries différentes réalisées entre 2005 et 2012 : Ordinary Lives, Girl in Her Room, et L'Enfant-Femme.

Rania Matar – Photography

Du 17 mai au 30 juin

Vernissage le 17 mai à 19h
Toot Yung Art Center
12/6 Ekamai Soi 2 (BTS Ekamai)
Tootyunggallery.com

Taxis thaïs

Le photographe américain **Dale Konstanz** a passé huit années à circuler dans les taxis de Bangkok pour préparer son livre *Thai Taxi Talismans* (paru chez River Books), en photographiant tout l'attirail mystique, sacré ou simplement sentimental qui permet aux chauffeurs de survivre dans l'enfer de la circulation de Bangkok.

Les photos choisies pour cette exposition sont amusantes et attachantes, prises avec empathie pour cette ambiance si particulière de l'habitacle d'un taxi bangkokois.

Reflections / Protection
Dale Konstanz

Jusqu'au 29 juin

Kathmandu Photo Gallery
87 Pan road, Silom [BTS Surasak BTS]
kathmandu-bkk.com

L'actu de l'Alliance

Débats sur scène

Arts & lettres : la réalité bien plus fascinante que la fiction ?

Débats sur scène est le fruit d'une collaboration entre l'Alliance française et le Service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France. Plusieurs fois dans l'année et autour de trois thématiques – *Arts & lettres*, *Enjeux contemporains* et *Histoire, quelles histoires ?* – des personnalités viennent présenter leurs œuvres et débattre ensuite de leurs idées avec le public. Morgan Sportes est l'invité de cette rencontre-débat, à l'occasion de la parution en thaï de son dernier ouvrage *Tout, tout de suite*, Prix Interallié 2011.
Une vingtaine d'années après avoir publié *L'Appât (1990)*, roman adapté d'un fait divers qui s'est déroulé en 84, et porté à l'écran par Bertrand Tavernier, Morgan Sportès retrace dans *Tout, tout de suite* une autre affaire, datant de 2006 : celle du Gang des barbares dirigé par Youssouf Fofana, qui coûta la vie à Ilan Halimi.
Le livre a été construit à partir d'une enquête très informée sur ce fait divers terrifiant qui a suscité maints commentaires et émotions. Perte de repères, jeunesse marginale, attrait de l'argent facile, Sportès enquête sur une jeunesse perdue. Une dédicace des ouvrages de Morgan Sportes sera organisée à la librairie Carnets d'Asie avant et après la rencontre.

Vendredi 30 mai à 19h
Table ronde (30 mn) suivie d'un débat avec le public (45 mn)
Auditorium de l'Alliance française de Bangkok
Billets : étudiants et membres : 200 bahts ;
non membres : 250 bahts
Billets en vente à l'Alliance française
afthailande.org

Concert

Les voix de l'Atrium : Liv Lange Rohrer

La mezzo-soprano Liv Lange Rohrer, accompagnée de l'un des plus talentueux pianistes de Thaïlande, Sébastien Koch, interprète un répertoire allant de Rameau à Piazolla et Britten, dans une ambiance conviviale, dans le cadre des « concerts live » de l'Atrium de l'Alliance française.
Liv Lange Rohrer est née en Suisse, diplômée de l'Académie de musique de Lucerne, et vit depuis 2011 à Bangkok. Elle étudie au Collège Mahidol à Bangkok, travaille également à Londres et se produit partout en Europe.
Sébastien Koch, professeur de piano de l'Alliance française est aussi un pianiste concertiste qui a joué dans les plus grandes salles du monde comme la Philharmonie de Berlin et le Concertgebouw d'Amsterdam.
Jeudi 15 mai à 19h30
Atrium de l'Alliance française de Bangkok
Billets : étudiants et membres : 300 bahts
non membres : 450 bahts
Billets en vente à l'Alliance française
afthailande.org

Le Festival du Film de l'Union Européenne

Nous n'avons pas le détail de la programmation à l'heure où nous mettons sous presse.
Le festival de films de l'Union Européenne se déroulera au SF World Cinéma, Central World. Les projections sont gratuites. Les vingt films sélectionnés sont des films récents en provenance de Belgique, République tchèque, Danemark, Allemagne, Hongrie, Italie, Luxembourg, Pays Bas, Pologne, Portugal, Suède et Espagne, projetés en VO avec sous-titres en anglais (et thaï pour quelques-uns).
Le film d'ouverture sera *Casse-tête chinois* de Cédric Klapisch et sa trilogie complète (avec *L'Auberge espagnole*, 2002, et *Les Poupées russes*, 2005) sera projetée sur une journée de week-end, avec sous-titres en thaï.
Le festival sera ensuite programmé en juin à Chiang Mai et Khon Kaen.

Bangkok :
Ouverture : jeudi 22 mai
Projections du 23 mai au 5 juin
SF World Cinema, Central World
http://euff2014th.wordpress.com
http://www.sfcinemacity.com

BANGKOK

LE NOUVEL ELDORADO DE L'ART CONTEMPORAIN ?

Il ne fait nul doute que l'art moderne en Thaïlande est promis à un bel avenir. Les curateurs, les mécènes et autres acheteurs d'art sont de plus en plus curieux du marché asiatique et Bangkok a toutes les qualités pour les attirer. Et force est de constater que le dynamisme de la communauté artistique française contribue à ce développement.

EUGÉNIE MÉRIEAU

19 heures, 27 avril, Sukhumvit Soi 51. Au fond d'une étroite ruelle pavée, sous une lanterne rouge la foule se presse. Elle est éclectique, cette foule, elle est jeune et active, politisée et plutôt très éduquée, à en juger par le joyeux multilinguisme qui résonne jusque dans la cour arrière. Bienvenue au vernissage de l'exposition Conflicted Visions, au bar « What The Fuck » (WTF pour les intimes), un minuscule établissement sur trois étages devenu le rendez-vous des « alternatifs » de Bangkok. L'exposition est le fruit de la coopération de sept artistes thaïlandais engagés : Thaïlande rouge, Thaïlande jaune. Et c'est sûrement ce qui fait son succès, les lieux sont bondés. « *Si une bombe venait à exploser en ces lieux, c'est toute la jeunesse « éclairée » de Bangkok qui serait décimée* », me chuchote-t-on à l'oreille. Ici, sous nos yeux, à Bangkok, l'art contemporain prend son essor.

« *Bangkok va devenir une cité d'art contemporain, elle dépassera les grandes capitales voisines, et on visitera bientôt Bangkok pour ses artistes et ses galeries*, pense Ben Onarto, créateur de la plateforme en ligne *onarto.com* sur l'art contemporain en Thaïlande. *Je pense que ça va arriver très vite, et que ça va littéralement exploser. Dans quelques années, une bonne centaine d'artistes locaux seront devenus inaccessibles, avec une courbe qui reprend le modèle d'Attasit Pokpong* (l'un des artistes thaïlandais les plus reconnus, ndlr). »

En dehors du Centre d'art et de culture de Bangkok (BACC) et du Musée d'art contemporain (MOCA), qui a ouvert ses portes à Chatuchak il y a deux ans, de nombreuses galeries indépendantes se sont ouvertes dans la capitale ces dernières années. En fait, on assiste à une véritable explosion. Concentrées

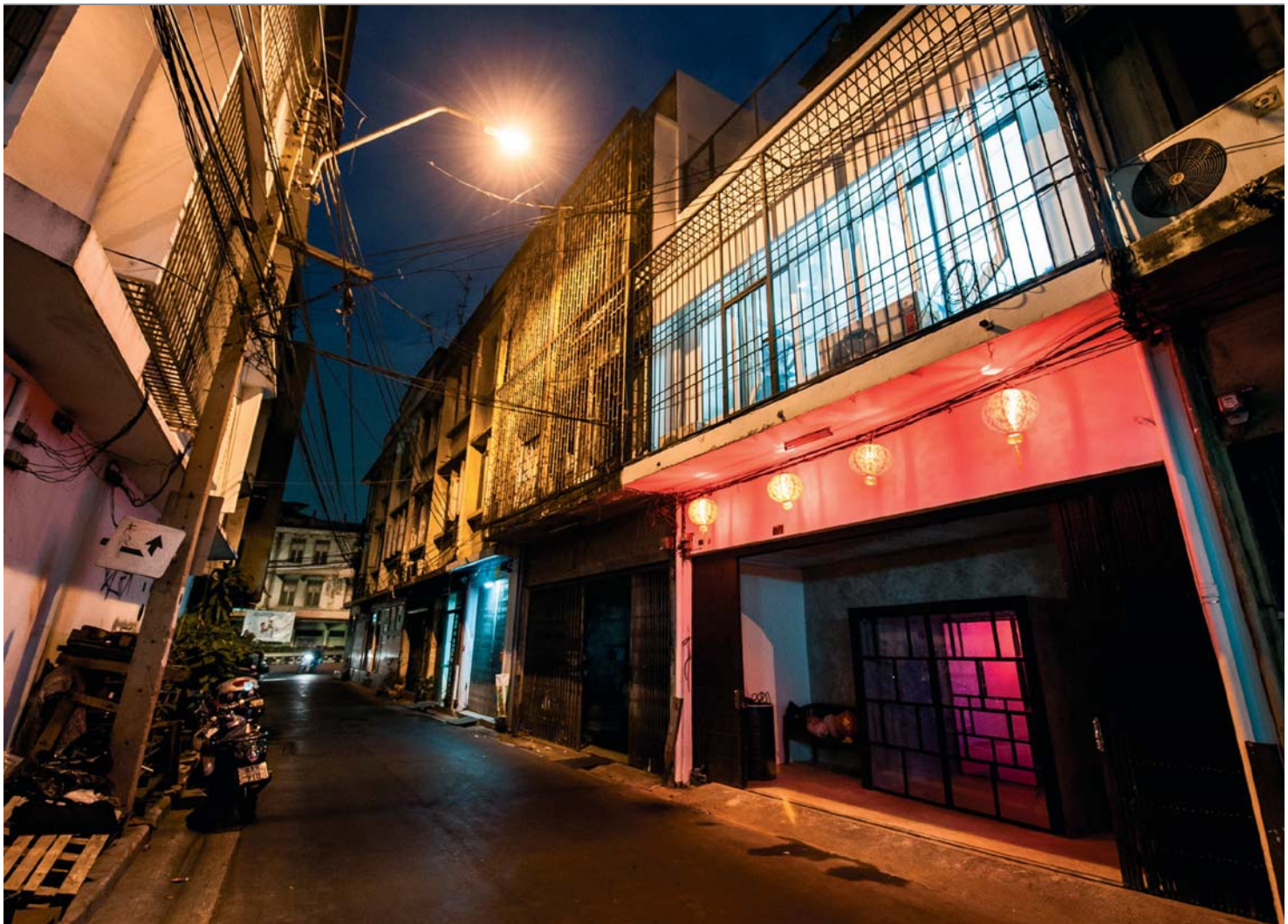
dans un premier temps autour de Silom et de Sathorn, les galeries migrent aujourd'hui de plus en plus vers Ekamai, Chinatown ou Thong Lo.
Si de tels espaces ne se concentrent plus uniquement à Sathorn, ils peinent néanmoins à trouver un public en périphérie de Bangkok. Le 1er avril 2014, une initiative remarquable et remarquée en Asie du Sud-Est s'est éteinte, faute de moyens, faute de soutiens. Le Studio V64, lieu d'exposition et de résidence pour les artistes thaïlandais et internationaux, l'un des plus grands d'Asie du Sud-Est (4800 mètres carrés), géré et possédé par ses artistes, se rêvait en plateforme de l'art contemporain en Thaïlande. Trop loin du centre ville, il a fermé ses portes le mois dernier après avoir fêté son troisième anniversaire.

Ci-dessus : *« Exhibition view 2 » de Tawan Wattuya à la Toot Yung Gallery*

Un art encore réservé à l'élite

Pierre Béchon est un jeune artiste français récemment arrivé à Bangkok. Ancien correspondant international du collectif Artistes en Résidence (à Glasgow, Porto, et New York), il a bénéficié à son arrivée à Bangkok d'un espace de travail au sein du Studio V64. *« Le Studio V64 était un lieu très dynamique et très généreux*, se rappelle-t-il. *Il fonctionnait comme une parenthèse créative dans le sens où tout était disponible pour s'émanciper en tant qu'artiste : le temps, l'espace, le matériel et surtout une énergie collective incroyable. La structure pouvait facilement accueillir plus d'une soixantaine d'artistes en permanence. Mais dernièrement, il y avait seulement une quinzaine d'artistes présents. Beaucoup avaient quitté le studio pour diverses raisons (économiques, migration vers le centre de Bangkok...) et peu de nouveaux artistes étaient prêts à venir s'y installer, surtout à cause de l'emplacement* (Chaeng Watthana, ndlr). *Le loyer de l'ensemble de la struc-*

►



Ci-dessous : *La Soy Sauce Factory, en plein cœur de Chinatown, accueille des performances et un studio photo à l'étage.*

Ci-contre : *Galerie Speedy Grandma à Chinatown.*

ture étant trop lourd (plus de 400 000 bahts par mois, ndlr) *pour le nombre d'artistes présents, il a fallu prendre la décision de fermer.* »

D'après Ben Onarto, l'art contemporain en Thaïlande est largement sous-évalué. « *Cela frôle l'injustice*, explique-t-il. *Certains artistes locaux qui ont 8 à 10 ans de Beaux-Arts, qui sont appelés « Maître » par leurs pairs, qui enseignent parfois dans les universités les plus réputées de la capitale, sont en solde depuis des années pour quelques centaines d'euros. Cette sous-évaluation concerne d'ailleurs aussi des artistes internationaux qui sont installés ici : ils sont obligés d'enseigner l'anglais pour pouvoir survivre. Alors qu'à Hong Kong, à Singapour, il n'y a pas une seule œuvre exposée dans une galerie qui ne se vende à moins de 3000 ou 4000 euros. Le niveau de vie n'explique pas ces différences de prix.* » Or, qui dit marché sous-évalué, dit opportunités. Les Français l'ont compris, qui peu à peu viennent investir leur temps, leur argent et leur créativité dans ce secteur en pleine expansion.

Ci-dessous : *La Toot Yung Gallery sur Ekamai est ouverte depuis août 2013. Elle comprend une galerie mais aussi une résidence d'artistes et un atelier.*

Une communauté française omniprésente

De vernissage en vernissage, de soirées artistiques en performances scéniques, force est de constater que la communauté française occupe largement l'espace dédié à l'art à Bangkok. « *Cette communauté contribue en grande partie à cette effervescence au niveau de la jeune scène artistique à Bangkok*, pense le performeur Pierre Béchon. *Que ce soit en tant qu'artistes, marchands d'art, commissaires, créateurs d'espaces artistiques, critiques d'art ou mécènes, les Français sont très présents. Ce qu'il est intéressant d'observer, c'est que la communauté française artistique est de plus en plus jeune. Le renouvellement de l'art contemporain est ainsi assuré !* »

Cette énergie au service de la scène artistique locale, Myrtille Tibayrenc, directrice de la Toot Yung Gallery, la dépense sans compter depuis son arrivée en Thaïlande il y a huit ans, âgée de 25 ans, son diplôme des Beaux Arts en poche. « *J'ai vu l'évolution de la scène artistique depuis 2006 et c'est vraiment très prometteur. J'ai confiance en la nouvelle génération de collectionneurs, ils ont les moyens financiers pour réellement développer le marché local.* »

Selon Jérémy Opritesco, conseiller de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France à Bangkok, « *il y a un signe qui ne trompe pas, c'est l'ouverture régulière de nouvelles galeries, particulièrement françaises. Les deux dernières en date sont l'association entre la galerie parisienne Adler et le Subachok Art Center, sur Sukhumvit, dont la très spectaculaire soirée d'ouverture fut un pas franchi dans la professionnalisation des espaces d'art contemporain. Je pourrais également mentionner les deux très beaux espaces que sont la Soy Sauce Sauce Factory, à proximité de Charoen Krung, et la Toot Yung Gallery à Ekamai. Et deux autres galeries françaises seraient en passe d'ouvrir vers Silom.* »

Ce développement est soutenu par l'action de l'ambassade de France. Depuis sa création il y a dix ans, le festival « La Fête » programme des expositions. L'année dernière a été lancée, sous forme de test, une nuit des galeries, comme lointaine cousine de cette manifestation qu'est la « Nuit blanche » à Paris. Face au succès rencontré et à l'excellent accueil réservé par le public de Bangkok, tout particulièrement des jeunes Thaïlandais, mais aussi des galeries participantes, une deuxième édition est prévue pour le 5 juillet prochain, en clôture de La Fête 2014. Une trentaine de galeries seront ouvertes jusqu'à tard dans la nuit, pour accueillir les novices, les amateurs et les curieux. « *Visiter une galerie d'art à Bangkok est une expérience sociale et festive, et j'avoue aimer ça*, continue Thomas Ménard, créateur, à 26 ans, des galeries Speedy Grandma et Soy Sauce Factory (voir interview ci-contre). *Pourquoi être aussi sérieux pour aller voir une exposition ? La Thaïlande manque peut-être de profondeur, mais cette légèreté couplée à une propension à faire la fête est et sera un vecteur à la démocratisation et la diffusion de l'art.* » **E.M.**

Thomas Ménard, créateur des galeries Speedy Grandma et Soy Sauce Factory

« L'art contemporain à Bangkok est quelque peu atone, inaudible. »

D'où vous est venue l'idée de monter un tel projet artistique à Bangkok ?
Après des études de finance et une première expérience en Chine à Pékin dans le milieu de l'entreprenariat, je suis tombé amoureux de Bangkok et ai décidé d'y monter mon projet, la galerie d'art Speedy Grandma. Ma famille en France est dans le milieu des galeries d'art, des antiquités, C'est un retour aux sources pour moi. J'aime beaucoup le contact humain avec les artistes, les musiciens, les amateurs d'art, c'est un vrai enrichissement personnel.

Pouvez-vous nous parler de vos deux espaces, Speedy Grandma et Soy Sauce Factory ?
Speedy Grandma a ouvert il y a maintenant plus de deux ans. L'idée était d'offrir un espace pour les jeunes talents, les artistes émergents. Galerie urbaine, cachée dans un soï près d'un casino clandestin, nous organisons des shows colorés, enthousiastes, chaleureux et de qualité. Nous organisons des soirées, car la musique, l'alcool et le débordement festif qu'elles font naître sont l'une des clés du succès. Underground, alternatif, festif, c'est ce que recherche la communauté artistique de Bangkok.
La Soy Sauce Factory est un espace dédié au « *time-based artwork* », c'est-à-dire à des installations de lumières, des perfomances musicales, des projections vidéo, de performances scéniques... La représentation éphémère est un secteur-niche au sein de l'art contemporain. A l'étage, nous avons aménagé un studio qui accueillera spécifiquement des expos photo et des shootings. J'espère pouvoir à terme mélanger toutes les formes d'art, mais même à Bangkok les concepts restent figés, et c'est aux galeristes de faire évoluer les courants et de bouleverser les frontières.

Comment sélectionnez-vous vos artistes ?
Les artistes viennent à nous. Ce qui m'intéresse, ce sont les nouvelles approches, l'anticonformisme, la subversion. Parfois, nous voulons vraiment donner une chance à un artiste en particulier. Nous l'aidons à se faire connaître et reconnaître.

Pourquoi Chinatown ?
J'ai choisi Chinatown car je ne veux surtout pas être à Thonglor, à Ekamai ou autres endroits hype... Au-delà du rejet de cette sauce « high so » qui fait vivre les beaux quartiers, je me propose en précurseur d'une alternative urbaniste concernant la scène artistique. Cette dernière a toute sa place dans les vieux quartiers, les maisons d'héritage, celles des premiers colons chinois qui ont dans leurs bagages amené leur culture et leurs traditions, aujourd'hui toujours ancrées dans cette partie de la ville.
Le vieux Bangkok, l'atmosphère « vintage » qui flotte au milieu des artisans, des marchés typiques, des ruelles remplies de vieilles façades recouvertes de végétation verdoyante : ici la scène artistique a toute sa place et trouvera l'écho qu'elle mérite. C'est un pari, mais à l'image de toutes les autres villes modernes, les quartiers historiques ont toujours su résister et se métamorphoser brillamment sans perdre leur âme. J'espère que le Chinatown de Bangkok saura faire de même : inviter l'expression artistique et la modernité à côtoyer l'histoire et les traditions.

Que pensez-vous de l'art contemporain à Bangkok ?
L'art contemporain à Bangkok est quelque peu atone, inaudible. Les galeries se contentent de dénicher quelques talents pour leur survie personnelle, mais rien n'est fait à grande échelle pour vraiment faire émerger une scène contemporaine forte à Bangkok. Cependant, les initiatives locales feront peut-être de Bangkok un centre culturel régional, du moins je l'espère. C'est aussi le pari que je fais avec Soy Sauce Factory. En donnant la voix à des supports qui d'ordinaire n'ont pas de lieux privilégiés pour s'exprimer, j'espère montrer à la scène artistique asiatique que Bangkok a les moyens de se réinventer et de créer très facilement. Etre un vecteur de nouveauté, et d'ambition, voilà ce qui me motive.

Y a-t-il une offre et une demande « autochtones » ou s'agit-il plutôt du développement d'un marché « farang » ?
Je ne crois pas au marché farang. Les Thaïlandais achètent des condominiums, il faudra bien qu'ils accrochent de l'art à leur mur, question de position sociale. Dans une société qui se développe, investir dans l'art vient en dernier (suivant l'exemple de la Chine et de ses collectionneurs), mais la clientèle asiatique est définitivement la cible de prédilection. La clientèle étrangère, ce sera le fonds de roulement.

Vous avez organisé des événements à Soy Sauce factory. Pourquoi est-ce important d'organiser des fêtes pour attirer le public ?
Ce que je propose à Soy Sauce c'est un concept très novateur, où les modes d'expression artistique sont mêlés. On n'est pas à Paris ou à New York. Ici les gens viennent voir une vidéo ou une performance parce qu'ils peuvent boire et rencontrer leurs amis.

Le fait d'être français vous a-t-il aidé à avancer dans ce milieu ?
Etre Français, c'est un mode de pensée qui favorise énormement la prise de conscience humaine et sociale liée à un projet artistique et culturel.

Propos recueillis par **E.M.**

Agenda

Le Pantip Plaza fermé pour rénovation

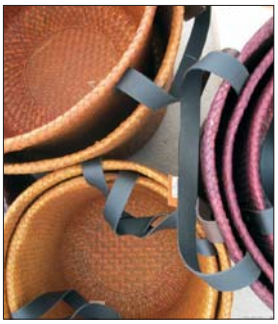
Le très fameux Pantip Plaza est fermé pour six mois depuis le début du mois de mai, pour une grande remise à neuf. Il y aura un peu moins de boutiques consacrées à l'informatique (70% au lieu de 90%), remplacées par des produits de loisirs, livres, vélos, etc. et plus de restaurants. Pantip Plaza subissait une baisse de fréquentation, due à la multiplicité des boutiques d'informatique dans les centres commerciaux, et sans doute aussi au déclin des produits piratés, plus étroitement surveillés.

THAI CRAFT FAIR

Thai Craft Fair, une expo vente équitable de produits artisanaux en provenance de groupes d'artisans de tout le royaume, permet de trouver des objets de décoration, de la vannerie, des meubles, des jouets ou des produits de beauté ou d'alimentation, de qualité et au juste prix. Un atelier de teinture sur T-shirt vous permettra de vous initier aux techniques de tie and dye.

Le 10 mai de 10h à 15h

Jasmine Executive Suites Hotel, dans le mall au sous-sol
Soi 23 Sukhumvit Rd.,
thaicraft.org



Cours de cuisine

Bangkok Afterwork, un groupe de networking social propose un cours de cuisine avec le Chef de R'in'B (Restaurant in a Box). Au menu : soupe à l'oignon, œufs brouillés et éclairs divers (la spécialité de l'endroit), sucrés ou salés.

Le 12 mai à 19h

R'in'B (Restaurant in Box)
Ekamai soi 2 (derrière le pub Durty Nelly)
meetup.com/Bangkok-AfterWork

Chambre de commerce franco thaïe

Nouvelle edition de l'Annuaire

La chambre de commerce franco thaïe invite ses membres et ses amis à célébrer la nouvelle édition de l'annuaire des membres de la FTCC et l'application pour téléphone portable qui lui est dédiée.

Le 15 mai de 18h30 à 21h30

Conrad Bangkok Hotel - Club 87 Plus / Rez-de-chaussée
87 Wireless Road, Phatumwan, Bangkok (BTS Ploenchit)
Membre - 400 THB / Non-Membre - 600 THB
avec une boisson offerte
francothaicc.com

Tournoi de bowling

En coopération avec les chambres de commerce germano-thaï et italo-thaï, la FTCC organise leur tournoi de bowling annuel inter compagnies. Pour défendre les couleurs de votre société avec vos collègues ou pour jouer en individuel dans une équipe.

Le 22 mai à partir de 18h30

Blu-O Rhythm & Bowl - Esplanade Ratchada (4th Fl.) / MRT: Thailand Cultural Center exit 3
Membre: 850 THB/personne,
Non-Membre: 1,200 THB/personne
Avec deux parties, location des chaussures et boissons
francothaicc.com

SALONS

Thailand Travel Mart

Ce grand salon annuel du tourisme est destiné plus particulièrement aux petites et moyennes entreprises de Thaïlande et des pays du Mékong (GMS), afin de présenter leurs services et leurs produits. Cette année, quatre thèmes seront mis en valeur dans un pavillon spécial : l'écotourisme, La santé et le bien-être, Mariage et Lune de miel, et « Experience Thainess » (?). Toutes les catégories de services concernant le tourisme seront présentes.

Du 4 au 6 juin

Exhibition Centre Hall, IMPACT Mueang Thong Thani.
thailandtravelmartplus.com

Subcon Thailand

Autre gros salon pour les professionnels, concernant la sous traitance. Avec l'appui du BOI (Board of Investment), ce salon veut préparer les sous traitants à saisir les opportunités des industries émergentes, afin de se diversifier, de s'agrandir tout en réduisant leurs risques.

Du 15 au 17 mai

Bangkok International Trade and Exhibition Centre (Bitec) Bang Na

ATELIER ZUMBA

Gwen Rakotovao, chorégraphe et professeur, donne deux cours exceptionnels de Zumba, mélange de danse et de techniques dérivées de l'aérobic,

Mardi 6 mai de 10h à 11h30
Jeudi 8 mai de 10h à 11h30

Alliance française de Bangkok, 179 Thanon Witthayu, Lumpini
afthailande.org

RESTAURANT

FRANÇAIS

JEAN-PIERRE
(EX LE JARDIN) EST HEUREUX
DE VOUS ACCUEILLIR
DANS SON NOUVEL
ETABLISSEMENT.

FORMULE DEJEUNER 399B
TOUS LES MIDIS (PRIX NET)
ENTREE (3 CHOIX)
+
PLAT (3 CHOIX)
+
DESSERT DU JOUR
+
CAFE/THE

59/1 SUKHUMVIT RD
SOI 31 - SOI SAWASDEE - BANGKOK
T. 02 258 42 47
WWW.JPFRENCHRESTAURANT.COM

DU LUNDI AU SAMEDI 11:30/14:30 - 18:30/22:30
FREE PARKING - YOUNG PLACE BUILDING

SPANISH ON 4

SPANISH ON 4
TAPAS CAFE

Les Bars Tapas de Bangkok

TAPAS CAFE

Happy Hours
3 dishes for 195++
Local beers 75++
All day, every day till 7pm!

78, 80 Silom Soi 4, 02 632 9955
1/25 Sukhumvit Soi 11, 02 651 2947
www.tapascafebangkok.com

Yves Joaillier

FABRICANT JOAILLIER
DEPUIS 1980

NOUS RÉALISONS DES
BIJOUX SUR COMMANDE

CHARN ISSARA TOWER I
3RD FLOOR / RAMA IV
02 233 32 92

OUVERT DE 11:00 A 17:30
TOUS LES JOURS SAUF LE DIMANCHE

joyaubkk@truemail.co.th

Régions

Deux poids, deux mesures

Le Prix Pulitzer, l'une des plus prestigieuses récompenses au monde qui distingue le travail de journalistes a été décerné le 14 avril dans la catégorie « reportage international » à l'agence de presse Reuters pour ses « ourageux reportages » sur les « violentes persécutions contre les Rohingyas, minorité musulmane en Birmanie ».

La même semaine, le 17 avril, deux journalistes du Phuketwan, un site d'information en ligne, comparaissaient devant la cour provinciale de Phuket qui a accepté d'ouvrir un procès pour diffamation suite à une plainte de la Marine royale thaïlandaise pour avoir reproduit dans leurs colonnes un paragraphe de ce reportage. L'agence de presse internationale ne fait, à ce jour, l'objet d'aucune poursuite judiciaire.

Alan Morison, le rédacteur en chef de Phuketwan et la journaliste Chutima Sidasathian risquent, en vertu de la loi sur les crimes informatiques (Computer Crime Act) et de la plainte pour diffamation, jusqu'à 7 ans de prison et une amende de 100 000 bahts. Les deux journalistes ont été libérés sous caution (100 000 bahts chacun) et doivent comparaître le 26 mai.

Reporters sans frontières, les organisations internationales et les médias s'inquiètent de cette violation du principe de liberté de la presse. « *Si les forces navales souhaitent contester l'enquête menée par les journalistes de Reuters – qui vient d'être récompensée par le prix Pulitzer, elles ont la possibilité de donner publiquement leur version des faits et de demander un droit de réponse. En utilisant le Computer Crime Act pour intimider des journalistes, elles ne font que signifier leur volonté de dissimuler des informations sensibles et de dissuader tout commentaire sur ce scandale humanitaire* », a déclaré Benjamin Ismaïl, responsable du bureau Asie-Pacifique de l'organisation.

La Thaïlande est classée à la 130e place sur 180 pays selon le classement mondial de la liberté de la presse 2014 établi par Reporters sans frontières.

Les Rohingyas, minorité apatride persécutée en Birmanie, cherchent une terre d'accueil en fuyant à bord de bateaux surchargés et le traitement de la Thaïlande à l'égard de ces réfugiés a souvent été dénoncé.

M.G.

Le bonheur est à Yasothon

Selon une enquête du département de la Santé, la province de Yasothon, dans le nord-est, est la plus heureuse du pays, suivie par Surin et Trang.
La moins heureuse serait celle de SamutSongkram, suivie par Pattani et Sakeo. Le bonheur en famille est le facteur déterminant pour une vie considérée heureuse. Bonnes relations familiales, bonne santé, de l'exercice régulièrement et la religion seraient les clés du bonheur, selon le secrétaire permanent de la Santé, Narong Sahamethaphat. Les Nations Unies, qui ont mesuré le bonheur des gens dans 156 pays, ont classé la Thaïlande 36eme pays le plus heureux et deuxième en Asie.

M.G.

Asia Safari
Laos

Lodge & Fine cuisines
VIEWPOINT
Nyaung Shwe, Inle Lake, Myanmar
inleviewpoint.com / Tel +95 (0) 9 450006601

Immersion au coeur de la vie birmane
Découverte, culture, détente
Cuisine traditionnelle raffinée

reservation@inleviewpoint.com

Votre agence de voyage à Bangkok

Avec Exotissimo, découvrez les lieux les plus fascinants d'Asie et du monde. Rencontrez et échangez avec les locaux pour vivre des expériences inoubliables.

Nos services

Voyages sur mesure, réservations d'hôtels, vols domestiques et internationaux, services de transfert, demandes de visa, voyages d'aventure, séjours en famille...

Nous vous attendons pour réaliser tous vos rêves de voyages.

EXOTISSIMO
World Travel
Asia · Europe · America · Oceania · Africa

Travel Agency 22nd Floor, Smooth Life Tower,
44 North Sathorn Road, Silom Bangkok, Thailand 10500
Tel: 02 633 9055

Email: infobkk@exotissimo.com Website: www.exotissimo.com

Votre déménagement de "Porte à Porte", et adapté à vos besoins.

BLUFOX
RELOCATION

NOS SERVICES COMPRENNENT

- Déménagements internationaux
- Déménagements locaux
- Recherche d'appartement ou maison
- Assurance tous risques
- Garde-meubles
- Transport animalier

Charlie Lambert
Business Development Manager
(+66) 08 0550 1018
charlie@BluFoxRelocation.com

BluFoxRelocation.com

Les étrangers, en grande majorité des Suédois, viennent passer les mois d'hiver à Huai Yang dans des lotissements de petites maisons proprement alignées.

HUAI YANG
LA PETITE SUÈDE

Petit village de pêcheurs du Golfe de Thaïlande, Huai Yang attire, depuis une dizaine d'années, de plus en plus d'étrangers qui viennent s'y installer. Bienvenue dans ce qu'on appelle désormais « la petite Suède ».

CATHERINE VANESSE *(texte et photos)*

Dans la rue principale de Huai Yang, pas de 7-eleven ni de supermarché…

Avec ses longues plages de sable blanc et son eau cristalline, Huai Yang, paisible village de pêcheurs situé à 320 kilomètres au sud de Bangkok, offre toute la quiétude que peuvent rechercher les voyageurs. Ici, pas de grandes surfaces, pas de bars, juste quelques restaurants et échoppes pour trouver l'indispensable. Dans les ruelles bordées de maisons traditionnelles, entre palmiers et champs d'ananas, on tombe pourtant sur des lotissements de maisons et appartements plus luxueux destinés à un public principalement suédois.

Tout commence en 2002, lorsque Thailand Fastigheter décide de construire des logements répondants aux normes européennes, voire « suédoises ». Car c'est bien l'objectif de cette société immobilière, viser le marché scandinave. Malgré les craintes de retombées néfastes suite au tsunami de 2004, le succès est vite au rendez-vous et 230 maisons sont vendues en 2005. Aujourd'hui, ce sont près de 600 familles qui ont acquis un logement à Huai Yang, sans compter les personnes qui préfèrent opter pour la location. En effet, nombreux sont les Suédois à préférer louer plutôt qu'acheter en raison de la difficulté d'accéder à la propriété en Thaïlande, de l'incertitude politique du pays, des difficultés de visa et du prix à la location qui reste « bon marché » pour un portefeuille suédois. Car il est vrai qu'à Huai Yang, les prix à l'achat y sont plus élevés qu'ailleurs en Thaïlande (de 50 000 euros pour une maison dans le village à 580 000 euros pour une villa sur la plage !).

N'est-ce pas « *too much* » ?

Une question qui vient inévitablement à l'esprit, c'est de savoir quel est l'intérêt de venir en Thaïlande si ce n'est que pour se retrouver avec d'autres personnes de son pays ? « *Bien sûr, avec mon mari, on s'est posé la question*, reconnaît Kristina, une mère de deux jeunes enfants. *Ce n'est pas qu'on veuille rester juste entre nous, mais ici, finalement, on retrouve toutes les facilités et le confort. Avec de jeunes enfants, c'est important et puis c'est bien pour eux aussi de se trouver des amis qui parlent la même langue. Les Suédois ne sont pas des gens fermés, bien au contraire, peut-être juste un peu timides* ». La famille avait entendu parler de Huai Yang à la télévision. « *On revient d'un voyage de trois mois en Inde. C'est ce qu'on voulait, un endroit calme, paisible, pour se reposer, surtout avec les enfants*, ajoute le mari de Kristina. *On n'a pas été déçu et puis on se sent quand même en Thaïlande, c'est un village typique, les gens sont accueillants, souriants* ».

Lars, lui, vient d'acheter une maison avec sa petite amie, son beau-frère et sa belle-sœur : « *On a acheté une maison à partager en quelque sorte. Chacun peut y venir quand il veut, surtout en hiver, pour échapper un peu au froid en Europe. Je connais bien ce village, mes parents y ont une maison depuis longtemps. Même s'il y a beaucoup de Suédois ici, ce*

n'est pas non plus touristique. Rien à voir avec Phuket ou Hua Hin. C'est ça qu'on cherchait, vivre dans un village thaïlandais, au bord de la plage, au calme et en famille. »

Cette concentration de Suédois (entre 1000 et 3000 – les chiffres sont vagues – durant la haute saison) refroidit un peu les autres étrangers, principalement des Norvégiens, Danois et Russes, qui ne représenteraient qu'à peine 10% de la population « farang » de Huai Yang. Bengt, un Suédois qui vit là depuis presque hui ans les comprend : « *Qui aurait envie de venir s'installer dans un lotissement de quinze maisons avec autour de soi que des gens qui parlent suédois ? Oui, ça manque de mixité. Après, c'est juste pour cinq mois, de novembre à mars. Le reste de l'année, nous ne sommes plus qu'une quinzaine à vraiment vivre ici, avec de nouveau un petit pic de fréquentation en juillet et août* ».

Côté thaïlandais, les avis sont plus partagés au sein de cette commune de trois mille habitants. Il y a d'un côté ceux qui d'une manière ou d'une autre bénéficient des avantages liés à la présence des étrangers – les commerçants, les restaurateurs, l'unique agence de voyage... – et puis il y a les autres, les pêcheurs surtout, qui eux n'en tirent pas d'avantages et se retrouvent juste envahis de touristes de novembre à mars. Les petites maisons en bois face aux villas de luxe laissent une impression étrange de deux mondes qui se côtoient mais ne se mélangent pas.

Que faire à Huai Yang ?

A Huai Yang, on y vient surtout pour ses kilomètres de plages désertes, de longues étendues de sable blanc. On y vient aussi pour le côté nature. Juste au nord de la ville se trouve le parc national de Wanakorn, ainsi que le parc scientifique de Wakor. A l'ouest, en direction de la chaîne montagneuse birmane, le parc national de Huai Yang est surtout connu pour ses cascades sur cinq niveaux. Koh Talu et Koh Jarn, deux îles proches du village, offrent la possibilité d'observer les coraux et de faire de la plongée. Et puis il y a les marchés de Huai Yang, celui du mercredi après-midi et un plus grand le samedi matin.

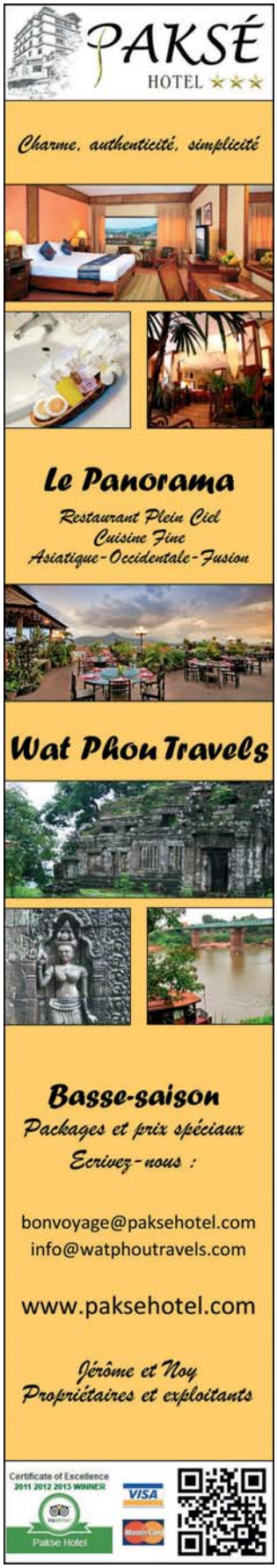
Pour le reste, le village dispose de toutes les facilités habituelles, avec une vingtaine de restaurants, blanchisserie, internet café, massages, coiffeur, épiceries. Seulement de petites échoppes, pas même un 7 Eleven, et pour cause, la ville ne fonctionne réellement que cinq mois par an. Pour le shopping, Hua Hin n'est qu'à une heure trente de route.

Côté guest-houses, l'offre est par contre plus limitée. Ici, on parlera plutôt de resorts ou d'hôtels avec des prix plus élevés. Trouver une chambre pour moins de 600 ou 800 bahts est pour ainsi dire impossible, qui plus est lors des longs week-ends et jours fériés, car le tourisme local arrive ici aussi tout doucement : des Thaïlandais venu échapper à l'affluence de Hua Hin et de Prachuap Khiri Khan •

On ne vient pas à Huai Yang pour voir des parasols alignés sur la plage !

> ***“Les Suédois ne sont pas des gens fermés, bien au contraire, peut-être juste un peu timides.”***

La petite gare du village voit surtout passser les trains qui filent vers le grand Sud.



■ L'actu des régions

Samui

Les régates

Présentant des équipages chevronnés et des bateaux allant des maxi yachts aux multicoques et bateaux de croisière, les régates de Samui sont l'événement final de l' Asian Yachting Grand Prix, réunissant plus de 500 participants de plus de 20 pays. L'événement est accueilli par le Centara Grand Beach Resort à Chaweng qui sera l'hôte pour de nombreuses soirées.

Du 24 au 31 mai

samuiregatta.com

Beach Bike Festival

Ce festival rassemblant les amateurs de bicyclettes pour lequel nous n'avons aucun détail pour l'instant sera organisé autour de l'île.

Les 24 et 25 mai

Phuket

Le Marathon

Le neuvième Laguna Phuket Marathon aura lieu début juin. Plus de 5000 coureurs se sont présentés l'an dernier, il seront plus nombreux cette année pour courir le marathon (42.1km), le semi marathon (21 km) ou la course de 10.5 km. Ou la marche de 5km. Les enfants ont eux aussi leur parcours (2km). Départ et arrivée au Laguna Phuket Beach Resort

Le 8 juin

phuketmarathon.com/

Yasothon

Le festival des fusées

Le festival des fusées (Bun Bang Fai) se déroule chaque année dans le nord est, à Udon Thani et Khon Kaen, mais c'est à Yasothon qu'ont lieu les plus grandes célébrations. Initialement, c'est une cérémonie pratiquée par l'ethnie Lao et les Thaïlandais d'Isan, qui se tient juste avant le début de la saison des pluies, pour rappeler avec fracas aux esprits gardiens d'appeler la pluie. Aujourd'hui, ces lancers de fusées donnent lieu à de grandes compétitions, cette année, des équipes venues du Laos, Vietnam Japon et de la Corée du Sud, vont s'affronter pour la fusée qui monte le plus haut, le plus longtemps.

Les 10 et 11 mai

Yasothon Phraya Than Park

TAT Ubon Tatchathani : 045 243 7701

LE BILLET D'ERIC MINÉ

La Thaïlande au cœur d'Elisabeth Zana

Il est parfois des initiatives porteuses d'heureux étonnement qui vous raccommodent avec le génie humain et font mentir vos plus sombres prédictions. Nat Association (1), créée par Elisabeth Zana à Krabi au lendemain du tsunami qui ravagea la côte ouest de la Thaïlande, le 26 décembre 2004, est de celles-là.

Le destin fut pourtant cruel pour Elisabeth puisqu'elle y perdit sa fille, Natacha. On eût pu attendre alors qu'elle se réfugiât dans son deuil, entourée de son mari et de ses proches, bien loin de la région du drame. On eût sans doute parlé de « reconstruction » et l'on eût évité à l'avenir toute allusion devant elle au pénible sujet. Quoi de plus légitime, d'ailleurs, dans une société moderne où le repli sur soi est devenu la règle générale, sans nul besoin pour cela d'être confronté soi-même à quelque tragédie. Dans un présent où le bien commun se conjugue trop souvent au singulier pour ne plus devenir que l'addition douteuse d'intérêts particuliers, cela n'eût choqué personne et c'eût même conforté certains. Mais, d'évidence, les choix d'Elisabeth Zana ne procèdent pas de cette voie vulgaire.

Natacha était partie à Krabi pour y aider l'enfance défavorisée. De l'énergique résolution de sa mère, Nat Association vit le jour en sa mémoire. Sous son parrainage furent ouvertes dans la ville, au profit des enfants les plus pauvres, une pouponnière, une école et une bibliothèque. Dans le respect de l'instruction thaïlandaise, des cours de français y sont aujourd'hui dispensés et les élèves peuvent se familiariser à notre culture, tant par les livres mis à leur disposition que par des voyages-échanges avec la France, conçus dans la plus délicate approche. L'initiation à la danse leur est aussi proposée ; quoi de plus naturel pour celle qui fut première danseuse d'opéra et qui voit dans cette discipline l'un des éléments fondateurs de la civilisation.

Car c'est bien là la vraie singularité de la démarche, toute empreinte d'intelligence et de dévouement, de cette ambassadrice d'un genre qu'on croyait révolu. Quand, alentour, il n'est plus question que d'une France dont le rayonnement serait inexorablement rentré dans son couchant, Elisabeth Zana renoue avec un temps où cet éclat ressortait d'une volonté commune, d'une vocation qui se voulait universelle d'un peuple alors si sûr de sa civilisation qu'il entendait l'offrir en partage au monde et qu'un Etat fort, républicain, accompagnait de par-delà les mers en envoyant ses amiraux la prodiguer jusqu'aux terres les plus lointaines.

A l'aune de cette époque, à la fois si proche et semblant déjà relever d'un autre univers, où les marins partaient conquérants en se découvrant explorateurs pour enfin se révéler bienfaiteurs, force est bien de reconnaître que ce firmament français n'est plus aujourd'hui incarné que par des individualités rares, tant les qualités requises à ces fins sont désormais devenues exceptionnelles. Loin dorénavant d'une mère-patrie en proie à la plus grande confusion d'identité, Elizabeth Zana est sans conteste du sang des meilleures d'entre elles, de celui qui fit nos plus admirables missionnaires.

Ces bénévoles d'antan avaient leurs ouailles – leurs « inconditionnels » dirait-on de nos jours – que suscitait leur sacerdoce extraordinaire. Il n'est que justice que l'œuvre de notre bienfaitrice contemporaine rencontrât dès lors, elle aussi, le zèle efficace de fervents soutiens.

> *« Ces bénévoles d'antan avaient leurs ouailles que suscitait leur sacerdoce extraordinaire. »*

Il en va ainsi d'une personnalité attachante et atypique, à la vie chamarrée d'aventures et tout dévoué à la cause de ses compatriotes, Christian Chevrier. Charismatique président de l'UFE de Phuket, il ne se lasse pas d'évoquer une anecdote pour lui toute symbolique.

Assistant en décembre dernier, à la Natacha School, à la commémoration du tsunami, mécène pour l'occasion, il fut pris d'émotion à l'écoute d'une « Marseillaise » jouée par les écoliers en l'honneur de la France. Les quelques dissonances issues d'instruments locaux inattendus n'y firent rien, la surprise réservée à leurs hôtes par ces jeunes garçons et filles thaïlandais n'en fut au contraire que plus grande. Elle célébrait à ses yeux, comme pour l'auditoire officiel des moines et personnalités invités, le lien qui, grâce à l'action opiniâtre d'Elisabeth Zana, réunit nos deux pays dans une passion quasi charnelle retrouvée.

Dans le sillage de ces âmes pénétrées d'humanisme vrai, loin des postures faussement généreuses en vogue, une grande dame perpétue ainsi à Krabi cette belle tradition française d'ouverture d'esprit et d'engagement qu'aucun crépuscule « sociétal » ne saurait venir troubler.

(1) www.nat-asso.org

BONZES FARANG

Les moines de la forêt

En Thaïlande, plusieurs centaines de vénérables moines bouddhistes occidentaux vivent dans des temples et, comme les bonzes thaïlandais, suivent l'ordre du Petit Véhicule. Certains appartiennent à la tradition des moines de la forêt et vivent entre eux. D'autres ont parfois du mal à s'adapter à la discipline monastique. Rencontre avec ces bonzes « blancs » pas comme les autres.

Texte et photos ARNAUD DUBUS

Photo ci-dessus : *Chaque matin, les bonzes du monastère de Khao Kor partent mendier dans le village.*

Une file d'une dizaine de bonzes progresse à pas rapide le long des rizières vert émeraude proches de la ville d'Ubon Ratchathani, dans le nord-est thaïlandais. Arrivés aux abords d'un village, des hommes et des femmes, ayant au préalable retiré leurs chaussures, déposent respectueusement des sachets de nourriture et de riz gluant dans les bols à aumônes tenus par les bonzes. Une image typique et séculaire de la campagne thaïlandaise ? Pas tout à fait, car ces bonzes sont tous des Occidentaux, Européens, Américains, Canadiens ou Australiens. Ils viennent du « Temple international de la forêt » (ou Wat Pah Nanachart), situé aux confins de la ville d'Ubon et fondé en 1975 par le vénérable Luang Poh Cha (1).

Parfois, la colonne de ces bonzes farang croise des bonzes thaïlandais dont la robe est d'un orange plus clair et plus vif et qui, contrairement à leurs coreligionnaires occidentaux, prononcent un court mantra après avoir reçu les offrandes. C'est que ces bonzes occidentaux appartiennent à une tradition différente, celle des moines de la forêt. *« A l'époque du Bouddha, les moines allaient en quête de nourriture et ne disaient rien. C'était caractéristique des ordres qui mendiaient la nourriture de traverser les villages en silence*, explique Phra Asoko, un bonze âgé de 40 ans originaire de Genève, qui mène la procession. *C'est le signe extérieur d'un moine qui fait preuve de retenue. En Thaïlande, la tradition a changé un peu et dans les monastères des villages ils ont développé l'habitude de donner une petite bénédiction à chaque personne. Nous, nous avons tendance à marcher en silence et à inviter les gens qui le souhaitent à venir recevoir la bénédiction directement au monastère.* »

Aucune statistique officielle n'existe sur le sujet, mais on peut raisonnablement estimer que quelques centaines de moines bouddhistes occidentaux vivent en Thaïlande, peut-être un peu moins d'un millier. Une partie d'entre eux – environ deux cents – appartiennent, comme Phra Asoko, à l'école des bonzes de la forêt, essentiellement développée dans le nord-est de la Thaïlande. Une

Phra Asoko, suisse originaire de Genève, médite devant son kuti dans les montagnes de Khao Khor, province de Petchabun.

quarantaine de ces moines vivent au Wat Pah Nanachart, mais d'autres résident dans des petits monastères, souvent très retirés, ailleurs en Thaïlande. Il existe aussi plusieurs temples en Europe, notamment en Grande-Bretagne et en Allemagne.

L'autre groupe est composé de bonzes occidentaux qui effectuent une démarche plus individuelle, approchent un temple thaïlandais, suivent des enseignements puis sont ordonnés dans le cadre de ce temple, où généralement ils résident, au moins durant la retraite bouddhique pendant les trois mois de la saison des pluies. La grande différence vient donc de ce que les bonzes occidentaux qui suivent la tradition de la forêt vivent presqu'exclusivement entre eux, alors que les autres vivent dans un environnement peuplé de bonzes thaïlandais.

Un choix personnel

Qu'est-ce qui peut amener des Européens ou des Américains à s'arracher à leur culture et à s'astreindre à la rigoureuse discipline des bonzes du Theravada, la doctrine des anciens, pratiqué en Thaïlande et dans les pays voisins ? Parmi la douzaine de moines occidentaux que nous avons rencontrés, chacun a suivi son propre chemin, guidé par des circonstances personnelles, mais tous en sont venus à revêtir la robe des bonzes après avoir longuement fréquenté le bouddhisme sous une forme ou sous une autre, souvent depuis leur enfance ou leur adolescence.

C'est le cas par exemple de Phra Asoko que sa mère emmenait régulièrement tout petit visiter un monastère tibétain au mont Pèlerin, à Vevey, en Suisse. *« Les moines tibétains sont des gens qui ont l'air à peu près tout le temps heureux. Depuis que je suis gamin, j'ai toujours eu cette impression des moines bouddhistes comme étant des gens heureux. Je crois que cela laisse une impression durable dans l'esprit d'un enfant, alors que se constitue sa perception du monde* », raconte-t-il. Grâce à ce premier contact, Phra Asoko (de son nom civil Neil Gésinus) effectue une retraite de méditation de dix jours au temple Amaravati, au nord de Londres, dirigé par le bonze américain Luang Poh Sumedho. Le temple Amaravati est affilié à la tradition des bonzes de la forêt et au Wat Pah Nanachart d'Ubon Ratchathani. Seize ans plus tard, Neil Gésinus sera ordonné sous le nom de Phra Asoko au Temple international de la forêt.

Un autre bonze occidental vivant en Thaïlande, le Français Phra Kitthivetho (de son nom civil Louis Vétro et qui a quitté la robe début 2013) a aussi longuement fréquenté le bouddhisme tibétain en France avant de s'engager dans le bouddhisme theravada thaïlandais. Avide de rencontrer des bonzes thaïlandais âgés et charismatiques, il a été amené à prendre la robe dans des circonstances assez étonnantes. Un bonze vénérable âgé de 95 ans, Luang Pu Tim, à qui il rendait visite fin 2007 dans le temple Wat Phra Khao de la province d'Ayutthaya, l'a interpellé au mlieu d'une foule de visiteurs. Il lui a expliqué qu'il allait mourir dans un an et lui a demandé s'il voulait bien se faire bonze pour lui. « *J'étais avec mon épouse. J'ai dit au Vénérable que j'avais une société, que j'avais une vie, que je n'étais pas du tout préparé à cette question. Et je lui ai demandé une semaine de réflexion. Au bout de sept jours, je l'ai appelé en lui disant que, oui, je voulais bien devenir moine pour lui. Et une semaine après, j'étais au Wat Phra Khao* », raconte Phra Kitthivetho.

Un aspect intéressant dans le parcours de Phra Kitthivetho est qu'il avait commencé, avant de venir s'installer en Thaïlande, à prendre ses distances vis-à-vis du bouddhisme tibétain et de ses aspects trop médiatiques.

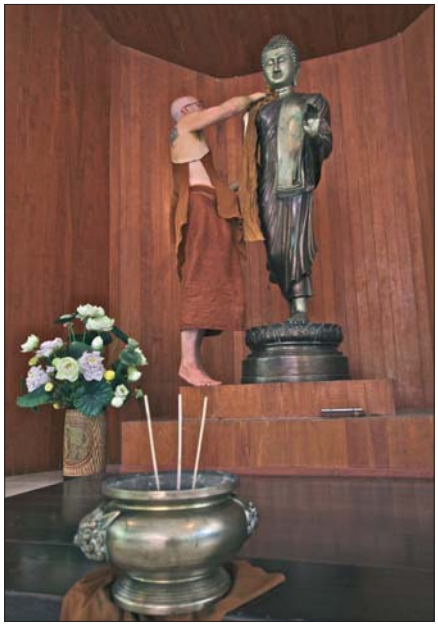
Parallèlement à cet intérêt pour le bouddhisme tibétain, la plupart des aspirants-bonzes occidentaux ont pratiqué avec plus ou moins d'assiduité la méditation avant de venir en Thaïlande et de se faire ordonner. Cette pratique s'est souvent faite à partir d'un jeune âge, comme le montre l'exemple de Phra Asoko. Un autre exemple assez typique est Phra Achalo, un bonze originaire de Sydney, attaché lui aussi à la tradition de la forêt. Alors tout jeune adolescent, Phra Achalo se souvient de son insatisfaction par rapport à la vie qui l'environnait. « *J'avais le sentiment que peu importe le volume d'argent que je pourrais gagner, la carrière que je pourrais avoir, l'amour que je pourrais partager avec une partenaire, tout cela ne me rendrait pas heureux. Et je me demandais au fond de moi-même : qu'est-ce-qui ne tourne pas rond avec moi ? Car, tous les autres semblaient décidés à se satisfaire de ces choses* », dit-il. C'est à travers la méditation que Phra Achalo trouve sa voie. Au septième jour d'une retraite de méditation silencieuse de dix jours (onze heures par jour), il sent soudain toutes les douleurs disparaître et ressent un profond état de sérénité. « *C'était la première fois dans cette vie que je me sentais véritablement plein. J'avais alors 20 ans. Je me suis dit : ça y est, c'est ce que je cherche, c'est ce que je veux cultiver. A*

Au monastère de Khao Kor, Phra Achalo, originaire de Sydney, reçoit le lavement des pieds d'un jeune garçon.

partir de ce jour, j'ai médité tous les jours », raconte-t-il. Deux ans après, Phra Achalo se fait ordonner bonze en Thaïlande au Wat Pah Nanachart.

De nombreux défis

Entrer dans la vie monastique bouddhique pour un Occidental, c'est tenter de franchir une double haie. D'abord de s'arracher à la routine confortable d'une vie laïque et de s'astreindre à une discipline rigoureuse. Ensuite, de quitter son univers culturel pour pénétrer dans un nouvel environnement où tout est différent, de la langue à la nourriture. Les difficultés abondent. Elles sont d'abord d'ordre pratique. S'habituer aux currys épicés ou aux salades particulièrement relevées que vous offrent les fidèles, sachant que les bonzes ne peuvent choisir, mais mangent ce qu'on leur donne. Ou même arriver à maintenir durant des heures la position assise en tailleur. « *Il m'a fallu deux ans pour y arriver* », reconnait Phra Kitthivetho.



Le Wat Pah Nanachart, à Ubon Ratchathani, accueille une quarantaine de bonzes occidentaux appartenant à l'ordre des moines de la forêt.

La langue constitue aussi un obstacle sérieux, notamment pour les bonzes qui vivent dans des temples où ils sont environnés de bonzes thaïlandais. La maîtrise du thaï, mais aussi une bonne pratique du pali, la langue sacrée du bouddhisme theravada, sont nécessaires. Les Occidentaux qui suivent la tradition de la forêt apprennent le thaï durant leur noviciat (lequel dure environ un an). En revanche, ils n'apprennent pas le pali, car ces bonzes du Temple de la forêt utilisent une traduction en anglais du *tipitaka*, le canon du bouddhisme Theravada. Certains bonzes occidentaux insistent sur le fait qu'une bonne maîtrise du pali est indispensable si l'on veut pénétrer l'esprit des textes bouddhiques. « *Si on lit les traductions en anglais, on passe à côté de quelque chose. Traduire c'est trahir. Si le traducteur n'a pas un bon niveau et traduit mot par mot, il ne peut pas exprimer correctement ce que le Bouddha veut dire. Il faut pouvoir se référer directement au texte original* », considère Phra Sammamaggo, le bonze franco-vietnamien. Là encore, la difficulté d'apprendre ces langues peut constituer un facteur de découragement.

C'est toutefois la discipline monastique, avec ses 227 règles, qui constitue souvent la difficulté essentielle. Mais avant même d'entrer dans le détail de ces règles, le simple fait d'être un membre d'une communauté religieuse vivant dans un espace clos s'avère une première épreuve pour bien des esprits occidentaux. Selon Phra Asoko, « *l'une des caractéristiques les plus saillantes du conditionnement socio-culturel en Occident, c'est qu'on essaie de nous apprendre à réfléchir tout seul, à avoir cet esprit critique et à ne pas se laisser dicter son comportement. Mais dans une tradition monastique – et c'est probablement la même chose dans le monachisme chrétien –, il faut pouvoir être humble, pouvoir se soumettre à une certaine autorité. L'abbé est responsable de faire fonctionner le monastère et s'il demande à chacun de remplir des tâches, cela peut avoir un aspect un peu militaire. Et souvent, quand on arrive là, on a un peu de résistance à cette soumission. L'ego n'aime pas cela* ». Phra Achalo va dans le même sens et ajoute que les Occidentaux qui ont choisi la voie du bouddhisme sont souvent des gens qui ont une « *faculté critique discriminante* » particulièrement aiguisée parce qu'ils ont rejeté beaucoup de choses de leur milieu d'origine, et donc qui peuvent avoir du mal à se soumettre à une autorité hiérarchique.

Au-delà de cette question d'autorité, il s'agit aussi de s'astreindre à la somme des règles du *vinaya* (la discipline) et de leurs combinaisons. Celle-ci est telle que les bonzes débutants peuvent se sentir sous une pression constante pour ne pas les enfreindre : peut-on fredonner une chanson sans enfreindre la règle qui interdit de se distraire ? A-t-on enfreint la discipline si l'on a nettoyé la cuve des toilettes avec un seau d'eau au risque de tuer quelques insectes ? Le regard emphathique que l'on a jeté l'autre jour à la jolie visiteuse ne frôlait-il pas l'infraction ? La plupart des bonzes que nous avons rencontrés ont dit pouvoir s'accommoder sans trop de difficultés de cette longue liste de contraintes comportementales. « *Si on regarde toutes les permutations, il doit y avoir 3000 ou 4000 possibilités de commettre une offense plus ou moins importante. On se trouve très vite submergé par tout cela. Et on a besoin d'être guidé par des moines qui ont de l'expérience et qui nous disent : Eh bien, ce n'est pas si grave, tu verras avec le temps, tu apprendras à connaître ces règles, celles qui sont importantes, sur lesquelles il faut se focaliser au début. Pour la plupart des autres règles, on se familiarise avec au fil du temps, on apprend peu à peu à les raffiner et à les respecter.* »

Dans cette optique, les bonzes étrangers plus anciens conseillent souvent aux jeunes aspirants bonzes de faire l'expérience de la vie dans le monde avant de s'engager dans les ordres : travailler, partager sa vie avec une femme, s'exposer aux attractions et aux répulsions de l'univers laïc… Puis, à la lumière de cette expérience, de réexaminer leur désir d'entrer dans les ordres. On constate en effet qu'une très forte proportion des Occidentaux qui deviennent bonzes vers l'âge de 20 ans quittent la robe assez rapidement.

En effet, plus de la moitié des Occidentaux qui viennent en Thaïlande avec l'intention de se faire ordonner ne deviennent jamais bonzes. Et parmi ceux qui le deviennent, une bonne partie d'entre eux quittent l'habit après un, deux ou trois ans. Cela n'a rien d'étonnant. La prise d'habit dans le bouddhisme thaïlandais est généralement temporaire. Les jeunes Thaïlandais qui atteignent l'âge de 20 ans ne se font ordonner bonze que pour une durée de quelques jours. Beaucoup de Thaïlandais qui arrivent au terme de leur carrière professionnelle se font ordonner. La plupart des Thaïlandais ont été ordonnés à deux, trois ou quatre reprises durant leur existence.

En ce qui concerne les Occidentaux, la raison la plus courante pour quitter l'habit est l'incapacité à s'astreindre aux contraintes de la vie monastique. Dans une petite minorité de cas, il s'agit d'une désillusion vis-à-vis du comportement de certains moines. Mais selon Phra Achalo, la totalité des Occidentaux qui défroquent conservent une vision positive du bouddhisme. « *Je n'ai jamais rencontré quelqu'un qui ait regretté d'avoir essayé. Et tous ont quitté la robe avec une confiance dans l'entraînement bouddhique et une gratitude envers la communauté. Ils ne partent pas avec le sentiment que le bouddhisme est stupide ou qu'il ne fonctionne pas, mais avec le sentiment humble que cette voie requiert beaucoup de patience* », explique-t-il. **A.D.**

(1) Luang Poh Cha Subhado (1918-1992), lui-même disciple d'Ajahn Man Phurithat (1871-1949).

Eugénie Mérieau est rattachée à l'Institut de Recherche Stratégique de l'Ecole Militaire (IRSEM) ainsi qu'à l'Institut des Hautes Etudes de Défense Nationale (IHEDN). Elle est l'auteur de l'ouvrage *Les Chemises Rouges de Thaïlande* (Irasec, 2013)

ECLAIRAGE

Quel Premier ministre « neutre » ?

Le 14 avril 2014 est un jour qui marquera les esprits. Ce jour-là, un groupe de généraux à la retraite, « les Hommes d'Etat », dessinèrent les contours d'une brillante sortie de crise pour le pays : que le général Prem Tinsulanond, président du Conseil privé du Roi, réconcilie grâce à son charisme les forces pro- et anti-gouvernementales qui se déchirent depuis 2005. Prem serait-il donc ce Premier ministre « neutre » que les partisans de Suthep appellent de leurs vœux ? A 94 ans, Prem bénéficie en effet de solides réseaux – aussi bien dans l'armée que dans la haute fonction publique – qui lui permettent d'exercer une influence sans commune mesure avec le mandat que lui assigne la Constitution. Cette « Prematocratie » a toujours été dénoncée par les Chemises rouges dès leurs premiers balbutiements en 2006. A cet égard, Prem est certainement considéré comme « l'homme le moins neutre du pays » par au moins 16 millions de Thaïlandais en âge de voter, le résultat des élections de 2011 en faveur de Yingluck Shinawatra faisant foi. C'est d'ailleurs pour cette raison qu'en 2012, lorsque cette dernière accepta l'invitation du général Prem pour une cérémonie de Songkran à la résidence de ce dernier, les Chemises rouges ont crié à la trahison. Cette année, sagement, Yingluck s'est abstenue.

En dehors de Prem, plusieurs noms de « Premier ministre neutre » se murmurent dans les dîners en ville.

En dehors de Prem, plusieurs noms de « Premier ministre neutre » se murmurent dans les dîners en ville. Le plus souvent, on devise sur Palakorn Suwannarat, conseiller privé du roi, grand favori du Palais. Il aurait été en lice pour prendre le poste de Premier ministre lors de la dissolution du parti de Thaksin pour la deuxième fois en décembre 2008. Ce fut finalement Abhisit Vejjajiva qui obtint les faveurs des parlementaires. Palakorn partage avec Prem une aversion prononcée pour Thaksin qui l'avait « saqué » de son poste au ministère de l'Intérieur en 2001. Il fut immédiatement réconforté en étant nommé par le roi au prestigieux Conseil privé.

On évoque également le nom de Vishnu Khruengam, juriste renommé, ancien Secrétaire général du Cabinet puis vice-Premier ministre sous Thaksin Shinawatra, originaire de la province de Songkhla, comme Prem, et réputé proche de ce dernier. Quelques mois avant le coup d'Etat de 2006, il démissionna avec son cousin, Bowornsak Uwanno, qui l'avait succédé au secrétariat général du Cabinet. Cette démission fut « heureuse » puisqu'après le coup, ils furent tous les deux nommés à l'Assemblée législative nationale mise en place par l'armée.

Le nom d'Anand Panyarachun est également sur toutes les lèvres. Ancien ambassadeur, il est le second homme du régime après Prem à avoir accumulé de l'expérience en tant que Premier ministre « non élu », ayant déjà été nommé deux fois par des moyens extra-parlementaires. La première fois, en 1991, il fut désigné par la junte à la suite du coup d'Etat contre Chatichai Choonhavan. La seconde fois, en 1992, il fut choisi par le roi à la suite de l'intervention de celui-ci dans la crise du « Black May » opposant l'armée aux partisans d'un gouvernement civil.

D'autres noms circulent, notamment celui de Kittipong Kittiyarak, secrétaire permanent à la Justice, dont la fraternité affichée à l'égard de Suthep Taugsbuban, chef du PDRC, lors de la visite de ce dernier au ministère de la Justice, n'aura échappé à personne.

Une question : qu'ont tous ces potentiels premiers ministres neutres en commun si ce n'est leur positionnement dans le camp ultra-royaliste ?

Une question plus urgente : imaginons que l'option d'un premier ministre neutre soit réellement envisagée. Quelles sont les voies légales qui permettraient à ce chef du gouvernement d'être effectivement nommé par le roi ? Le fameux article 7 de la Constitution, invoqué pour la première fois par les Chemises jaunes en 2006 – rejeté immédiatement par le roi lui-même ?

L'article 7 de la Constitution dispose qu'en la présence de tout acte non couvert par les dispositions de la Constitution, il doit être décidé en accord avec la coutume. La « coutume » de la nomination d'un Premier ministre non élu par le roi repose sur la « jurisprudence Anand de 1992 » (cf. supra). Mais à quoi bon avoir une Constitution si tous les errements extra-constitutionnels de l'histoire peuvent être érigés en normes de droit via l'invocation d'une « coutume » l'emportant sur le texte de la Constitution lui-même ?

Entretien avec

Marc Saxer

« Il ne peut y avoir de démocratie sans élections. »

Marc Saxer est le président de la fondation allemande Friedrich Ebert Stiftung. Parmi ses nombreuses publications, citons notamment « La Thaïlande prise dans le vertige du changement - comment résoudre la crise politique thaïlandaise ? » dans laquelle il appelle à la négociation d'un nouveau contrat social.

Propos recueillis par EUGÉNIE MÉRIEAU

Quelle est votre analyse de la crise politique actuelle ?

Il y a au moins deux dimensions dans ce conflit, conflit qui entre déjà dans sa neuvième année. En surface, on se trouve face à un combat politique dont l'enjeu est le contrôle politique et économique du pays. Les élites, divisées en deux camps, et leurs alliés, sont persuadées que certaines « batailles décisives » qui se jouent aujourd'hui leur permettront, si elles sont gagnées, d'asseoir leur pouvoir pour les années à venir. En ce sens, certains observateurs parlent de cette crise comme de l'acte d'agonie d'une élite féodale en déclin.

Plus en profondeur, cette crise est une crise de transition, transition vers une économie plus complexe et intégrée dans la division globale du travail, transition vers une société de plus en plus pluraliste. Ces transformations sont en train de gréver le système politique traditionnel. Dans ce cadre, le conflit actuel oppose les partisans du changement à ceux qui veulent maintenir un ordre traditionnel.

Quelle « renégociation » du contrat social doit être opérée pour sortir de cette crise qui semble s'installer dans la durée ?

L'ordre politique doit être adapté à la nouvelle répartition du pouvoir et de la réalité sociale, ce qui implique de faire plus que seulement changer quelques lois. Surtout, si les nouvelles « règles du jeu » sont imposées par une partie sur l'autre, rien ne sera réglé. Les tentatives précédentes se sont soldées par des échecs. Or, les règles ne pourront s'imposer que si elles sont acceptées par tous. Cela signifie que le nouveau contrat social doit reposer sur un compromis social entre toutes les classes qui composent la Thaïlande. Le plus important est que pour tous, la démocratie devienne la seule option possible.

N'est-ce pas le rôle des intellectuels thaïlandais que de créer les conditions d'un débat sur ce sujet ?

En effet, il incombe à l'élite intellectuelle d'engager une discussion sur le futur de la société thaïlandaise. Mais aujourd'hui, le discours intellectuel thaïlandais est très militant, et les voix appelant à un compromis sont absentes. Or si les discours modérés qu'on attend des intellectuels sont inaudibles ou inexistants, ce sont les extrémistes qui mènent la danse.

Les parties au conflit sont convaincues que pour « sauver » la société thaïlandaise d'un danger imminent, leur version de la « vérité » doit s'imposer, si nécessaire par la force. Cette approche néglige le caractère socialement construit des institutions. Si les citoyens n'adhèrent pas aux lois, alors ces dernières ne sont rien d'autre que des mots sur du papier. Pour construire une Thaïlande qui fonctionne, il faut nécessairement passer par un dialogue inclusif. Or, en Thaïlande, les solutions institutionnelles sont souvent pri-

vilégiées. Cette tendance à toujours rechercher des solutions institutionnelles aux problèmes politiques s'explique peut-être par l'influence en Thaïlande de l'école de pensée légaliste, chère aux juristes.

Quelles leçons d'Europe pourraient être utiles à la sortie de crise en Thaïlande ?
L'Europe a vécu un « vertige de changement » similaire à ce que vit en ce moment la Thaïlande, au tournant du siècle dernier. De nombreuses discussions aujourd'hui sur la « dictature parlementaire » et le « populisme » notamment font écho aux débats européens de cette époque. Alexis de Tocqueville aurait pu écrire sur la Thaïlande.
En bref, ce que l'histoire européenne peut enseigner à la Thaïlande, c'est avant tout que les sociétés doivent trouver un équilibre entre leur majorité et leurs élites. Les élites doivent accepter le principe démocratique fondamental selon lequel le processus décisionnel nécessite le consentement de la majorité. La majorité, de l'autre côté, doit accepter le fait que les élites commandent un pouvoir économique, social, idéologique et politique.
Afin de coopter les élites dans un système démocratique, il faut offrir à cette minorité des garanties pour protéger leurs intérêts contre les décisions de la majorité électorale. Les démocraties consolidées ont réussi à traduire cette tension inhérente aux régimes démocratiques en un système sophistiqué de « checks and balances » ou « poids et contrepoids ». Néanmoins, l'histoire de l'Europe montre également que le processus qui mène les deux parties à se résigner à un tel compromis prend du temps. Tant que l'une ou l'autre des parties croit qu'elle peut gagner, le conflit continue.

Justement, que pensez-vous de cette idée d'un « coup d'Etat judiciaire » mené par les organisations constitutionnelles indépendantes et la Cour constitutionnelle, institutions pourtant chères à la démocratie libérale ?
Le principe des commissions indépendantes et d'une Cour constitutionnelle puissante a été inventé aux Etats-Unis à la fin du XIXème siècle pour juguler la corruption rampante des partis politiques américains. En Thaïlande, des institutions contre-majoritaires puissantes ont été mises en place par la « Constitution du Peuple » de 1997. Ces institutions peuvent jouer un rôle bénéfique pour éroder le système de patronage caché derrière la façade démocratique du pays. Il y a en effet des sérieux problèmes de clientélisme et de corruption auxquels ces institutions sont appelées à répondre. Néanmoins, des questions légitimes se posent quant au rôle des commissions indépendantes et de la Cour constitutionnelle dans la crise politique actuelle. Au mieux, elles semblent renverser la logique de la séparation des pouvoirs entre institutions majoritaires et contre-majoritaires. (Normalement, seules les institutions majoritaires sont habilitées à formuler des politiques publiques). Au pire, il y a lieu de craindre que les différentes institutions du pouvoir judiciaire se soient effectivement engagées dans un effort concerté pour renverser un gouvernement élu afin de permettre la nomination d'un gouvernement « neutre ». Les partisans du PDRC n'ont jamais caché que telle était leur stratégie.
Etant donné la difficulté pour ces derniers de fomenter un coup d'Etat « traditionnel » (militaire) en raison de la pression à la fois internationale et intérieure, le jeu coordonné entre les commissions indépendantes et les tribunaux a été interprété par de nombreux observateurs comme une stratégie d'« emballage » du coup grâce à l'écran fourni par des procédures judiciaires complexes.

> ***« Certains observateurs parlent de cette crise comme de l'acte d'agonie d'une élite féodale en déclin. »***

Pensez-vous que la corruption soit la source de tous les maux thaïlandais, comme l'affirme une frange de la population thaïlandaise, notamment les partisans du PDRC ?
La corruption endémique est un problème majeur, un obstacle au développement à la fois économique et politique. Dans de nombreuses sociétés en transition, on s'aperçoit que les peuples deviennent de plus en plus critiques à l'égard de la corruption. Cela reflète l'émergence de nouvelles normes, de type légal-rationnel, qui réinterprètent de manière critique les attitudes traditionnelles, comme les principes d'allocation de ressources dans les réseaux de patronage. En même temps, la coexistence de deux ordres moraux, traditionnel et moderne, offre aux mandataires de l'Etat de nombreuses opportunités de corruption. Peut-être encore plus important que la corruption réelle ou perçue, est la fonction catalytique des discours sur la corruption dans les sociétés en transition. La corruption est, semble-t-il, un symbole de lutte à la fois pour ceux qui veulent préserver l'ordre socio-politique traditionnel et ceux qui veulent le changer.

La Thaïlande est-elle en train de vivre un tournant majeur de son histoire ?
Je pense que l'importance historique qui est donnée aux événements politiques actuels est un peu exagérée. Nous connaissons l'issue de ce conflit. Même si l'élite féodale réussit à gagner cette partie, ce ne sera qu'une victoire à la Pyrrhus, car sa légitimité s'en affaiblira. Sur le long terme, le changement social et politique est inévitable.

> ***« Ce que l'histoire européenne peut enseigner à la Thaïlande, c'est avant tout que les sociétés doivent trouver un équilibre entre leur majorité et leurs élites. »***

ASEAN
LE DÉCROCHAGE THAÏLANDAIS

Alors que la mise en place de la Communauté économique de l'ASEAN approche à grands pas, la Thaïlande, pourtant membre fondateur de l'association, a pris un retard qu'elle aura du mal à combler.

ARNAUD LEVEAU
Chercheur au Centre d'études de l'Asean, université Chulalongkorn
Illustrations : STEPHFF

Certes, depuis novembre 2007 et la décision prise à Singapour de créer une communauté économique des pays du Sud-Est asiatique à l'horizon 2015, des budgets importants ont été alloués à différents ministères pour tenter de familiariser le public thaïlandais à ce nouveau défi.

Forte de ses atouts (base industrielle solide, qualité de ses infrastructures, position géographique, proximité avec la Chine, liens étroits avec le Japon, économie ouverte, marché intérieur important, etc.), la Thaïlande aurait pu jouer un rôle moteur dans ce projet régional ambitieux, d'autant plus que jusqu'en décembre 2012, le Secrétaire général de l'ASEAN, Surin Pitsuwan, était thaïlandais. En faisant preuve d'une volonté politique plus déterminée, le pays aurait pu facilement surmonter certaines de ses lacunes, notamment en matière d'apprentissage de l'anglais, pour se mettre au niveau de ses principaux partenaires et concurrents de la région. Cela n'a pas été le cas. Bien que deuxième économie d'Asie du Sud-Est, la Thaïlande est sans doute l'un des pays de la région le moins préparé à cette future intégration économique.

> *« Depuis le coup d'Etat de septembre 2006, la diplomatie thaïlandaise n'est plus audible. »*

Des retards accumulés

L'état de crise politique permanente qui affecte le pays depuis maintenant près de huit ans nuit non seulement à son économie, mais aussi à son image et à sa crédibilité politique régionale. Depuis le coup d'Etat de septembre 2006, la diplomatie thaïlandaise n'est plus audible. Les grandes décisions politiques ne sont plus prises ou lorsqu'elles le sont, elles ne sont pas appliquées. De pays moteur de l'intégration régionale, la Thaïlande est devenue, en moins d'une décennie, l'enfant malade de la région.

Certes, le royaume a une capacité de résilience exceptionnelle. Son histoire chaotique tout au long du XXe siècle ne l'a pas empêché de connaître un développement économique significatif et de jouer un rôle géostratégique pertinent en servant de plaque tournante dans les luttes d'influence des grandes puissances extrarégionales (Chine, Japon et Etats-Unis). Elle avait su, malgré ses nombreux coups d'Etat, s'imposer comme un partenaire incontournable, fiable et stable, à tel point qu'en 2006, la plupart des pays de l'ASEAN ont soutenu la candidature de Surakiart Sathirathai (ancien ministre des Affaires étrangères sous le gouvernement Thaksin) au poste de Secrétaire général des Nations-Unies.

Les premiers remous de la crise politique thaïlandaise et le coup d'Etat qui a suivi ont toutefois marqué un coup d'arrêt et compromis ses chances. Ce fut finalement le Sud-Coréen Ban Ki-moon qui remporta l'élection.

La Chine, qui soutenait initialement la candidature thaïlandaise, a préféré ne pas prendre de risque et a reporté sa voix sur la candidature sud-coréenne.

Perte de crédibilité

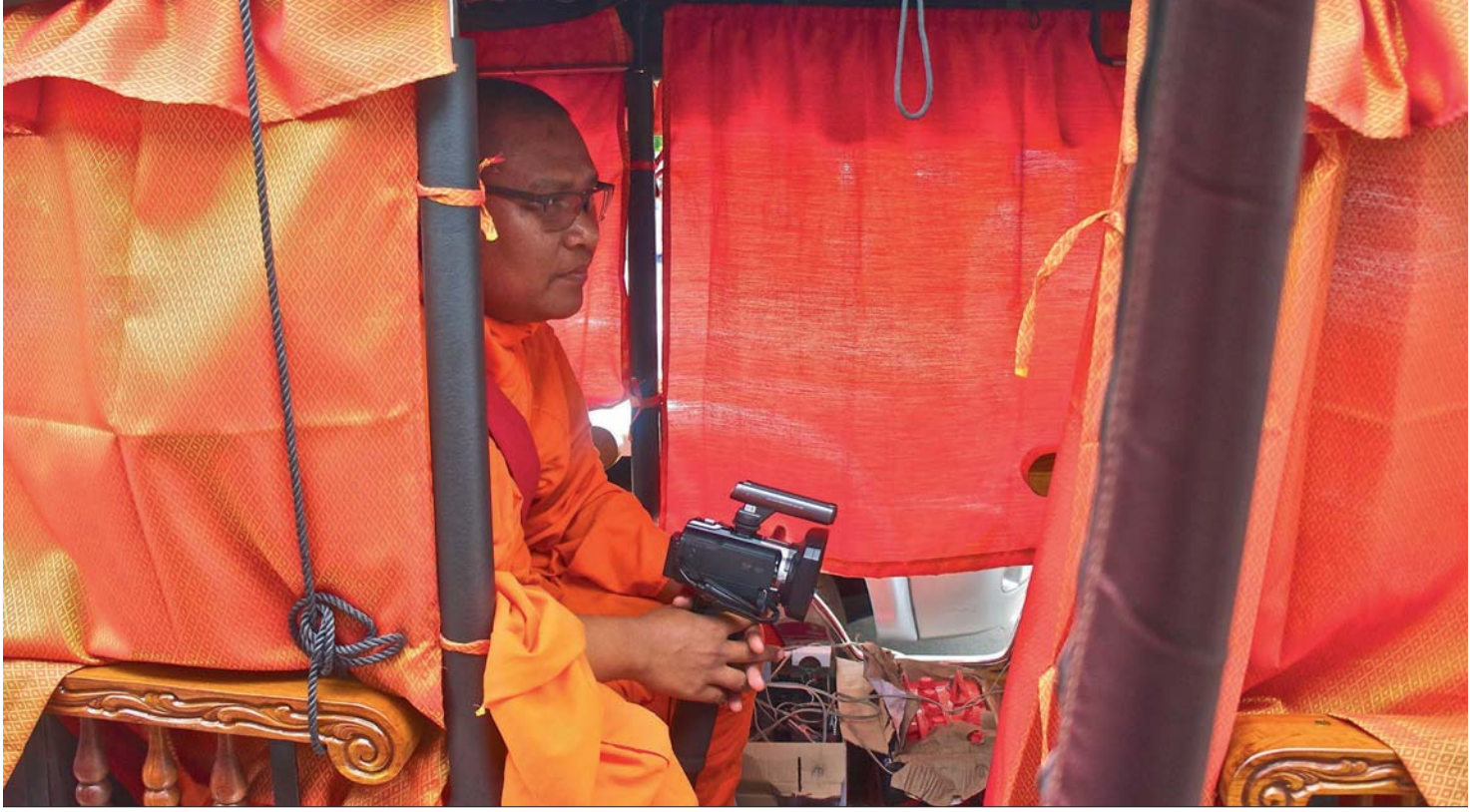
Cette défaite à l'ONU marque d'une certaine manière la première étape d'un long et lent processus de décrochage du royaume au niveau international. Car depuis, la voix de la Thaïlande s'est brouillée, pour ne pas dire qu'elle est devenue inaudible. A partir de 2008, le conflit frontalier avec le Cambodge autour du temple de Phra Wihan (Preah Vihear) et son utilisation par les milieux conservateurs ont donné l'image d'une Thaïlande agressive et finalement peu sûre d'elle. La manière dure de traiter la question des réfugiés, notamment des Rohingyas, aussi bien par les gouvernements élus que nommés, n'a pas contribué à redorer le blason du royaume. La gestion calamiteuse des inondations de 2011, sans parler des à-coups plus ou moins violents de la crise politique (occupation des aéroports de Bangkok en 2008, annulation du sommet de l'ASEAN à Pattaya en 2009, répression de 2010, occupation du centre de Bangkok, etc.) ont renforcé le sentiment de malaise des principaux partenaires de la Thaïlande à son égard. Les capacités d'initiatives du royaume sont au point mort. Même au sein de l'ASEAN, sa voix porte peu et se fait rattraper par les derniers entrants (Vietnam et Birmanie) et distancer par les anciens (Indonésie et même Philippines). Le moteur de l'ASEAN ne tourne plus à Bangkok.

A l'écart des grands enjeux

Cela est d'autant plus gênant que les décisions tardent à être prises dans le développement des infrastructures nécessaires au programme de connectivité de l'ASEAN et que si des décisions sont prises, elles risquent d'être remises en cause dès que la couleur du gouvernement changera. La vraie question aujourd'hui est celle de la continuité de l'Etat et du respect des engagements pris par le pays. Tant que cette question ne sera pas résolue, la voix de la Thaïlande continuera de résonner dans le vide.

L'Asie Orientale est en pleine recomposition. Deux blocs se font face. Le premier s'organise autour de la nouvelle puissance chinoise et le second autour de la déjà vieillissante puissance américaine. Les alliances se (re)dessinent. Dans cette Asie mouvante et en proie aux tensions, l'ASEAN joue un rôle de modérateur. Impuissante, souvent dysfonctionnante, elle reste toutefois incontournable. Sa centralité est d'autant plus apparente qu'elle tente de garder à égale distance les grandes puissances environnantes tout en leur offrant par le biais des tribunes élargies (ASEAN +3, sommets de l'Asie de l'Est, etc.) des forums de rencontres et de négociations. Le Japon a fait de l'ASEAN la priorité de sa politique étrangère. La Thaïlande, qui est restée longtemps la base économique japonaise en Asie du Sud-Est, aurait dû être le premier pays à profiter de ce regain d'intérêt japonais. C'est pourtant l'inverse qui se passe. Les Japonais commencent à s'inquiéter de l'incurie thaïlandaise et envisagent de se désengager en partie du royaume pour investir dans d'autres pays de la région offrant une plus grande visibilité et prêts à s'engager fermement auprès d'eux pour essayer de contenir les ambitions territoriales chinoises. Le déclin de l'intérêt japonais, et à moindre échelle sud-coréen, n'est pas compensé par un regain d'intérêt chinois. Cette dernière aussi attend de connaître le dénouement de la crise avant de s'engager plus pleinement. Par habitude et facilité, les pays occidentaux ont longtemps vu dans le Parti démocrate et ses alliés conservateurs des partenaires de choix. Même après la répression sanglante de 2010, les réactions occidentales sont restées mesurées. Aujourd'hui, Suthep Thausuban et le Comité populaire pour une réforme démocratique (PDRC People's Democratic Reform Committee) ont réussi à lasser leurs « amis » occidentaux. Suthep a perdu la bataille de la communication sans que le gouvernement de Yingluck Shinawatra ait réussi à gagner en crédibilité. Difficile pour la « communauté internationale » de savoir à qui s'adresser et encore auprès de qui s'engager. Les alliances se font sans que la position de la Thaïlande soit entendue. Elle s'est mise d'elle-même à l'écart des grands enjeux régionaux. Cela n'est pas sans conséquences, notamment en terme économique, mais aussi géostratégique. Si la Thaïlande est restée longtemps un des pays leaders de l'intégration régionale, elle est aujourd'hui embourbée dans une crise qu'elle seule pourra résoudre. Toute son attention et son énergie sont accaparées par cette crise intérieure. Elle ne regarde plus le monde extérieur et ce dernier, lassé par son inconsistance, n'attend rien d'elle si ce n'est qu'elle s'engage enfin sur la voie des réformes et qu'elle redéfinisse un nouveau consensus thaï. Cela risque de prendre encore un certain nombre d'années. Mais la Thaïlande ne s 'effondre pas pour autant. Malgré la persistance de sa crise d'identité, elle parvient à garder la tête hors de l'eau. Son économie reste robuste, même si elle montre quelques signes de fatigue. Sa situation géographique et son histoire font toujours d'elle un pays clef en Asie du Sud-Est. Mais aujourd'hui le nombre de clefs s'est multiplié dans la région. L'Asie avance et la Thaïlande ne la voit pas ●

> ***« La vraie question aujourd'hui est celle de la continuité de l'Etat et du respect des engagements pris par le pays. »***



SACRÉ MILITANTISME

LES BONZES 3.0 DEMANDENT PLUS DE JUSTICE SOCIALE !

La réponse violente des autorités aux manifestations qui ont secoué la capitale depuis la fin de l'année dernière a eu raison de leur réserve. Alors que leurs voix étaient plutôt ténues dans les affaires de l'Etat, les bonzes lèvent aujourd'hui le ton pour demander plus de justice sociale. En utilisant les réseaux sociaux, ils souffrent d'être apparentés à des dissidents pour le Parti du Peuple Cambodgien (PPC), au pouvoir depuis près de trente ans. Pourtant, leur résistance s'organise, qui donne une dimension politique à leurs prières.

Texte et Photos CHLOTILDE LE COZ

Ci-dessus : *Phnom Penh, 20 juillet 2013. Alors que Sam Rainsy, le président du Parti du Salut national cambodgien (PSNC) revient dans son pays après huit années d'exil, le Vénérable Loun Sovath filme la foule des partisans venus nombreux l'acclamer depuis son tuk-tuk orange, caché derrière des rideaux afin d'éviter les représailles.*

Le 28 juillet 2013, le Parti du Peuple Cambodgien (PPC) a été reconduit au pouvoir lors des élections législatives. Alors que la tension montait dans l'une des pagodes d'un des quartiers les plus pauvres de la capitale transformée en bureau de vote pour l'occasion, cinq bonzes ont appelé à la solidarité des leurs, voyant que certains d'entre eux fermaient les yeux devant l'escalade de violence et les cris de certains moines, battus à terre. « *Si l'on avait été plus nombreux, nous aurions eu moins peur* », admet le Vénérable But Buntenh, 35 ans, aujourd'hui à la tête du Réseau des Moines indépendants pour la Justice sociale (Independent Monk Network for Social Justice - IMNSJ) qui regroupe cinq mille membres de manière informelle dans six provinces du pays. Le Réseau informel est la réponse aux abus du pouvoir en place et à la lutte intestine des partis politiques du Cambodge. Présents dans les manifestations et sur les réseaux sociaux, ces moines donnent une voix supplémentaire à leurs compatriotes cambodgiens en les soutenant dans leur volonté de changement.

Armé de ses convictions et de celles de la communauté internationale, le Réseau a recruté une équipe de neuf moines en février 2014, afin de publier quotidiennement deux ou trois vidéos sur Facebook. Baptisée *La Voix des moines indépendants* (*Voice of Independent Monks*), cette chaîne leur permet de faire part de leurs témoignages sur la société actuelle cambodgienne. Nullement empreints d'une pratique qui se voudrait journalistique, ils veulent toutefois montrer « *la vérité* » et donner une autre voix aux Cambodgiens que celle des médias étatiques et bien souvent biaisés. « *Nous ne croyons pas aux hommes politiques ; seulement aux principes bouddhistes. J'ai formé des moines à utiliser ces outils et*

les ai convaincus de montrer que le Cambodge peut-être un pays dangereux et plein d'injustices », explique But Buntenh à *Gavroche* en soulignant que l'IMNSJ n'a pas vocation à être une ONG et rejette cette logique de projets. « Je ne veux pas que nous soyons une organisation officielle car je ne crois pas à ce gouvernement. Nous agissons quand nous voyons de la souffrance. C'est tout », confie-t-il.

Une révolution par les réseaux sociaux

Dans l'enceinte de l'une des premières pagodes érigées à Phnom Penh, But Buntenh confie que sa vie se résume à Facebook. « *Je ne rêve pas de choses extraordinaires, mais simplement de ce que je peux accomplir moi-même* », affirme-t-il en justifiant l'utilisation de médias sociaux qui lui permettent de diffuser son discours. Entourés de bureaux et d'ordinateurs flambant neufs, travaillant dans une pièce d'une dizaine de mètres carrés qui sent encore la colle à isolant, les moines documentent la plupart des événements dont ils sont témoins à Phnom Penh et en province au moyen de smartphones fournis par une ONG locale de défense des droits de l'homme. Ils utilisent l'application Line pour communiquer gratuitement ainsi que le logiciel Skype. Le dernier venu est DropBox, qui leur permet d'accéder à leurs documents tout en voyageant. Grâce à sa capacité à mobiliser au Cambodge mais aussi à l'extérieur de ses frontières, l'IMNSJ a récolté près de 50 000 dollars, ce qui lui permet de se rendre dans les contrées les plus oubliées du Cambodge et d'aider les paysans qui en ont le plus besoin.

Des expulsions forcées aux arrestations abusives, il ne s'agit en effet pas ici de journalisme à proprement parler, mais plutôt de militantisme. Pour Nop Vy, l'un des responsables de la radio *La Voix de la Démocratie* (*Voice of Democracy* - VOD), qui en a formé certains à Phnom Penh, « *même si cela s'appelle du journalisme citoyen, on ne peut pas demander à un moine de travailler sur n'importe quel sujet, car il ne peut pas tout faire en raison des préceptes qui régissent sa vie religieuse*, explique-t-il. *Par exemple, ils ne peuvent pas réellement interagir avec les femmes, ce qui ne leur permet pas de s'intéresser de près à leur situation* ». VOD a d'ailleurs engagé un moine pour animer une émission sur ses ondes, mais qui parle strictement des règles à suivre pour respecter les principes du bouddhisme dans la vie courante. An Vicheth, 30 ans, l'un des monteurs des vidéos de *La Voix des moines indépendants*, en est conscient : « *Je ne suis pas un journaliste. Ici, nous ne publions pas non plus grand-chose de politique en raison de la situation actuelle plutôt tendue* », explique-t-il.

> **« *Je les ai convaincus de montrer que le Cambodge peut-être un pays dangereux et plein d'injustice.* »**
>
> *Vénérable But Buntenh*

Toutefois, les moines qui appartiennent à l'IMNSJ ont conscience de rompre avec la tradition établie. Partisans du « *vivre avec son temps* », le Réseau a donc adopté les téléphones portables et les ordinateurs car selon eux, malgré les critiques, rien ne l'interdit dans le bouddhisme. « *Les nouvelles pratiques sont toujours condamnées. Mais pour nous, c'est une révolution qui peut permettre au régime en* ➤

Phnom Penh, 18 juillet 2013. Dix jours avant les cinquièmes élections législatives du Cambodge, des manifestants se sont rassemblés sur les bords de la rivière Bassac afin d'appeler au vote et au calme. Le Vénérable Loun Sovath est venu les soutenir et donner un discours sur le respect et la compassion, rappelant les valeurs du bouddhisme.

Phnom Penh, 22 novembre 2013. Venus soutenir une manifestation demandant justice pour les journalistes au Cambodge, des moines du Réseau des moines indépendants pour la justice sociale (IMNSJ) ont écrit le mot « Justice » avec les bougies qu'ils tenaient pour bénir les manifestants quelques minutes auparavant.

place de changer et laisser place à une démocratie. Il ne s'agit toutefois pas de Printemps arabe, qui a utilisé des moyens violents pour la révolution. Le Printemps cambodgien doit être non violent, c'est la seule différence », explique But Buntenh.

Les yeux rivés sur son écran, derrière ses lunettes discrètes, il fait donc partie d'une nouvelle génération de bonzes ; celle qui parle haut et fort. Son profil n'est pas sans rappeler celui du Vénérable Loun Sovath qui, depuis 2009, est surnommé « le moine multimédia » en raison de son activité en ligne. Loun Sovath peignait les fresques de sa pagode quand il a troqué ses pinceaux pour une caméra afin de documenter les expulsions forcées dont étaient victimes sa famille et ses voisins dans la *province de Siem Reap. « Tout ce que je fais est symbolique. Il faut le faire avec son cœur et ne chercher aucun bénéfice* », affirme-t-il. Il est aujourd'hui satisfait de voir que l'IMNSJ commence à faire de même. « *Avant, j'étais le seul à parler des droits de l'homme et de la justice sociale. J'étais aussi le seul face aux autorités. Mais aujourd'hui, il y a beaucoup plus de moines à le faire et tous se lèvent pour faire valoir ces droits* », confie-t-il.

Le rôle des bonzes cambodgiens dans l'éducation et la politique

En septembre 2013, les moines les plus haut-placés du clergé ont appelé les membres de leur confrérie à ne rejoindre aucun mouvement politique et ont comparé cet acte à celui de tuer. « *Celui qui tue ou qui dérange ne peut être membre de notre clergé* », peut-on lire dans leur déclaration. « *Seule l'unité des moines permet l'harmonie* ». Cette déclaration a été interprétée par les moines 3.0 comme une menace. Sans grande conséquence.

Plus que de diffuser leurs informations, les moines « multimédia » veulent changer les mentalités pour embrasser une vision de la politique qui se rapproche plus des principes bouddhistes que de la lutte entre partis politiques. An Vicheth explique à *Gavroche* que leur message est plutôt lié à l'éveil à la conscience politique qu'à la politique elle-même. « *Les critiques peuvent dire que nous sommes proches du parti d'opposition* (PSNC, le Parti du Salut national cambodgien dirigé par Sam Rainy, Ndlr). *En fait, nous voulons servir d'intermédiaire, mais il est difficile de le faire car le Cambodge ne connaît pas d'entre-deux en politique. C'est pour cela qu'il est nécessaire de redéfinir la notion de politique* », continue-t-il, en insistant sur le fait que les enseignements du Bouddha n'empêchent en rien de s'impliquer en politique. Et de fait, les moines ont toujours été présents dans les mouvements sociaux au Cambodge. Dès 1950, ils ont aidé à forger l'identité nationale et le mouvement qui a donné lieu à l'indépendance du pays en 1953. C'est à cette époque que des écoles de *pali* (le langage classique du bouddhisme Theravada) ont vu le jour dans le pays afin d'empêcher les moines de se rendre dans le royaume de Siam pour parfaire leur éducation. Les écoles de langue cambodgienne étaient alors le nid du nationalisme cambodgien et sont restées un lieu d'apprentissage.

Les Khmers rouges, arrivés au pouvoir en 1975, ont essayé d'éliminer cette institution. En quatre ans, le nombre de moines est passé de près de 80 000 à moins de 3000. Les pagodes et les bibliothèques étaient également détruites. Suite à la défaite des Khmers rouges face aux Vietnamiens, le bouddhisme est resté religion bannie. Il sera réinstauré en 1991 comme religion de l'Etat quand le roi Sihanouk reviendra d'exil. « *Les principes du bouddhisme ont toujours eu une implication en politique car ils permettent de passer d'une politique aveugle et opaque à une politique éclairée* », explique But Buntenh. C'est ainsi qu'en 1998, malgré les menaces d'arrestations, de jeunes moines étaient déjà descendus dans la rue et avaient protesté contre des résultats électoraux déjà critiqués. N'écoutant pas les ordres de leurs aînés qui leur demandaient de rester neutres, des centaines de robes safran avaient rejoint les partisans de Sam Rainsy et du prince Ranariddh. *« Nous avons répété cela en 2013 et jusqu'à maintenant, nous avons réussi. Le gouvernement met en place les changements internes nécessaires grâce à notre combat. Le Premier ministre craint la non-violence de notre action, car cette méthode le pousse à modifier sa politique. Alors qu'il essaie de maintenir son régime en place et de le transmettre à ses enfants, la population tient à la justice et à la compassion et ne peut être dupe* », confie But Buntenh.

Cet engagement atypique chez des hommes de foi peut s'expliquer par le fait que devenir moine n'est pas obligatoirement une vocation. Il est possible de devenir moine pour quelques jours ou quelques années. But Buntenh a d'ailleurs confié à *Gavroche* qu'il avait souhaité enlever sa robe depuis le Nouvel an khmer de l'année dernière. Pris dans la stupeur de son propre mouvement, c'est aujourd'hui chose impossible à ses yeux. « *Il m'est très difficile de revenir à une autre vie ; je le souhaitais mais n'ai pas le choix car je veux réaliser une œuvre sociale* », dit-il. Pour la plupart des moines de l'IMNSJ de Phnom Penh – et les plus proches collaborateurs de But Buntenh – l'accès à une pagode est surtout synonyme d'accès à l'éducation.

Ainsi, pour le novice An Vichet, la pagode représente un havre de connaissances. « *C'était l'occasion de faire des études. Aujourd'hui, je peux dire aux gens ce qui peut être fait en accord avec l'enseignement de Bouddha* ». C'est aussi grâce à son séjour dans une pagode de Siem Reap que But Buntenh a ensuite pu se rendre en Inde pour effectuer des études de sociologie sept ans durant avant de revenir au Cambodge en 2011.

Souvent accusés d'être de « faux moines » par les autorités, le Réseau veut en réalité élargir le cercle de ce qui est vu comme « politique » au Cambodge en le popularisant grâce aux réseaux sociaux. Pour eux, il ne s'agit pas de mettre la religion au service de la politique, mais plutôt de voir la politique comme l'agencement de la société dans le respect du bouddhisme. Alors que l'impasse politique du Cambodge semble trouver un nouveau chemin – les deux partis sont d'accord pour appeler de nouvelles élections et reformer un comité électoral – les moines continuent leur œuvre sociale, bravant les menaces et donnant une dimension transcendante et internationale aux luttes des petites gens du Cambodge.

C.L.C.

Un modernisme qui a un prix

Loun Sovath est aujourd'hui exclu de la communauté officielle des moines cambodgiens. Il vit dans la seule pagode clandestine du pays, entouré de moines non-reconnus par le Patriarche suprême du pays Tep Vong, en raison de leurs croyances qui ne s'alignent pas avec celles des religieux bouddhistes de l'ordre Theravada. Ce courant bouddhique a été instauré au Cambodge religion d'Etat au XIIIème siècle. Il existe depuis le Vème siècle dans le pays et on estime que 95% des Cambodgiens y adhèrent.

Depuis 2011, Loun Sovath a interdiction de se rendre dans une pagode de la capitale ou des alentours car les autorités religieuses de Phnom Penh ont jugé que ses activités « *ont provoqué de mauvaises pensées sur le bouddhisme chez les villageois* [qui l'écoutaient] ». Il a donc été banni de la pagode dans laquelle il résidait et de celles de Phnom Penh et de ses banlieues. Les organisations locales de défense de droits de l'homme ont dénoncé cet acharnement à l'encontre de Loun Sovath, évoquant un discours « *motivé politiquement* » de la part du Vénérable Nun Ngeth, le Patriarche suprême de Phnom Penh, connu pour être proche du parti au pouvoir.

Le Réseau IMNSJ a également déjà essuyé les critiques du gouvernement cambodgien, qui prétend qu'il « *viole la loi de la religion* », notamment en possédant des objets tels que des téléphones portables et des ordinateurs. Les autorités n'ont d'ailleurs pas attendu que But Buntenh forme l'IMNSJ pour le dissuader de mener son activité de dénonciation : il a été renvoyé le 3 juillet 2013 de l'université Pannasastra dans laquelle il enseignait.

> ***« Les nouvelles pratiques sont toujours condamnées. Mais pour nous, c'est une révolution qui peut permettre au régime en place de changer et laisser place à une démocratie. »***

Plus tôt cette année, But Buntenh s'est rendu dans la province de Preah Vihear, à plus de 400 kilomètres de Phnom Penh, pour rendre visite à la communauté Kouy, victime d'expulsions forcées en raison de l'installation d'une entreprise chinoise qui exploite la canne à sucre. Cette minorité ethnique, qui ne l'entend pas de la même oreille, a monté un camp sur le terrain de l'entreprise pour protester et protéger les esprits de leurs ancêtres ainsi que leurs pratiques agricoles. But Buntenh s'est fait arrêter par les autorités locales alors qu'il leur rendait visite. Les autorités ne sont en effet jamais très loin de leurs activités. Loun Sovath se fait souvent suivre par des motoristes casqués qui disent être là « *pour le protéger* » quand il se rend en province et les jeunes moines investis dans le Réseau savent qu'ils peuvent faire face à des menaces en continuant leurs activités. Mais Loun Sovath de résumer la motivation qui les anime tous : « *Grâce à ces outils, nous avons de l'espoir car nous pouvons partager et diffuser des informations. Je n'aurais jamais pu faire ce que j'ai fait sans les médias sociaux et Internet* ». **C.L.C.**

Ci-dessus : *Phnom Penh, 22 novembre 2013 – Le moine An Vicheth (à droite) ainsi que des membres du Réseau des moines indépendants pour la justice sociale (IMNSJ) se préparent à bénir les manifestants venus demander Justice pour les journalistes au Cambodge.*

NOUVEAU DÉPART POUR VANG VIENG

Faut-il s'arrêter à Vang Vieng ? La question se pose bien sûr aux courageux qui choisissent la voie terrestre pour rallier Luang Prabang depuis Vientiane... mais aussi à tous ceux qui séjournent ou vivent dans la capitale laotienne et cherchent à s'en échapper le temps d'un week-end. Las, pendant longtemps l'image de ce petit village monté en graine s'est résumée à celle d'un haut lieu de consommation de stupéfiants, de descente de la rivière en pneu géant, et des accidents parfois mortels liés au cumul de ces deux activités. Qu'en est-il aujourd'hui ?

Texte et photos SACHA LEROY

Photo ci-dessus et ci-contre : *Au bar, le soir venu, toutes les têtes se tournent dans la même direction.*

Force est de constater que des deux activités potentiellement dangereuses précédemment citées, seule la seconde, le « tubing », maintient bon an mal an sa tradition, et encore est-elle concurrencée par des sorties en kayak de toute évidence mieux encadrées. La première semble avoir été éradiquée, ou tout du moins sérieusement limitée par une politique municipale assez stricte, qui va de la multiplication des panneaux rappelant la prohibition de toute drogue au Laos, jusqu'à l'interdiction pure et simple de fumer dans la rue principale.

Certes la faune touristique affluant au village reste marquée par une forte proportion de jeunes Occidentaux portant beaux tatouages, dreadlocks et coups de soleil, et l'on n'est pas à l'abri de croiser la nuit venue quelques énergumènes manifestement en proie à une certaine agitation intérieure, mais ce flux « historique » est contrebalancé par celui de familles et de sportifs, plus nombreux à sillonner en VTT les chemins poussiéreux serpentant entre les montagnes qu'à hanter les bars du petit « centre-ville ».

A ceci près qu'à partir de 17h30, les uns et les autres se rassemblent quasi-religieusement dans lesdits bars du bord de la rivière pour célébrer le miracle quotidien de la disparition du soleil derrière les crêtes karstiques en sirotant bière ou cocktail. Les moins regardants sur le confort s'installent même sur les plateformes en bambou dressées à même le lit de la rivière Nam Song pour admirer le spectacle les pieds dans l'eau dans une ambiance très bon enfant.

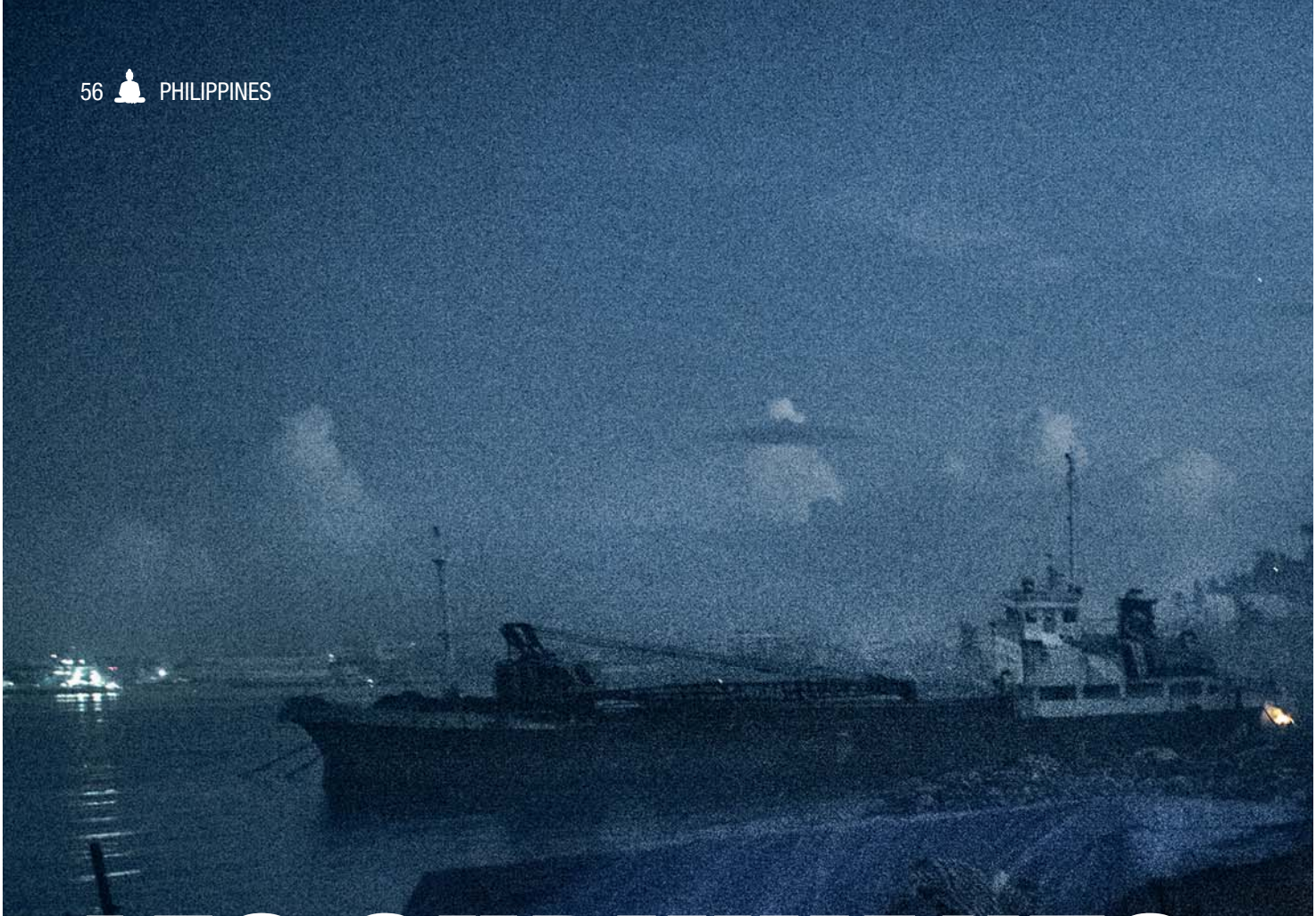
Après quoi, chacun regagne plutôt tranquillement qui son restaurant de prédilection (rien de bien transcendant à signaler côté gastronomie ceci dit), qui son hébergement. Et ce n'est pas le moindre des mérites de Vang Vieng que d'avoir accompagné la diversification de sa clientèle par celle de son hébergement : la gamme est complète, de la cabane en bois sur pilotis pour quelques dollars la nuit (la Maylyn Guesthouse restant, de ce point de vue, une valeur sûre) aux hôtels de charme, magnifiquement décorés et éclairés, qui voleraient presque la

vedette à la rivière le soir venu (The Elephant Crossing) en passant par une offre pléthorique dans le milieu de gamme. Le tout se caractérisant par des prix remarquablement bas, quoi qu'en disent les vieux routards de l'Asie du Sud-Est, amoureux aigris du pays, revenus de tout sauf de l'antienne « c'était mieux avant », qui vous assureront que le village s'embourgeoise (mais concluront probablement leur discours en vous garantissant que ce n'est rien par rapport à Luang Prabang, devenue tout bonnement « hors de prix »). Ce sont finalement eux les principaux fâcheux que vous risquez de rencontrer ici ! Mais leurs propos indécents ne suffiront pas à vous gâcher le plaisir d'un cadre naturel exceptionnel.

De montagnes, de grottes et d'eau

Le paysage de roches karstiques est en effet saisissant, de l'extérieur comme de l'intérieur, où l'eau a accompli son œuvre sculptrice après des millénaires de ruissellement. D'innombrables grottes s'offrent ainsi au visiteur curieux, plus ou moins aménagées pour la visite, voire plus ou moins répertoriées : il arrive que des promeneurs, portés par la chance et l'intuition (ou la seule volonté de s'abriter du soleil !) découvrent des cavités non mentionnées sur les cartes de la région. L'intérêt principal étant que les « pains de sucre » qui hérissent le paysage se dressent sur un sol relativement plat. D'où la possibilité, plutôt exceptionnelle en zone montagneuse, de pouvoir sillonner entre ces masses grises et vertes à vélo sans difficulté majeure. On peut ainsi s'établir à la journée un programme de visite de grottes sur des boucles de 20 à 30 kilomètres sans autre inconvénient que l'ardeur des rayons et l'abondance de la poussière ocre qui s'envole du sol en un nuage aveuglant qui vient adhérer à la couche de crème solaire à chaque – heureusement rare – passage d'un véhicule. On peut heureusement s'en débarrasser en se plongeant dans les eaux tentantes du « *blue lagoon* », bassin turquoise qui accueille le visiteur à l'entrée de la Tham Poukham, grotte vedette de la région, et pas seulement du fait de son attraction aquatique qui en fait un merveilleux lieu de pique-nique et de détente – le spectacle de touristes de tous âges et de toutes corpulences escaladant à tour de rôle l'arbre qui surplombe le bassin pour y plonger à grands renforts de cris et sous les encouragements du public ajoute même une certaine cocasserie à l'endroit... La grotte elle-même est en effet assez exceptionnelle, et mérite en tout cas la rude ascension nécessaire pour atteindre son seuil : elle se présente sous la forme d'une « salle » immense, marquée par la déclivité dans ses trois dimensions, ponctuée de formations étranges – dont celles en forme de « crabes dorés » qui lui donnent son nom – et recelant en contrebas une statue de Bouddha couché que l'œil ne peut s'empêcher d'utiliser comme mètre-étalon de l'immensité de la cavité. Celle-ci se prolonge d'ailleurs en boyaux plus étroits, dans lesquels on hésite à s'engager sans guide, même si l'on a pris la précaution de se munir d'une lampe torche à l'entrée : sa lueur semble trop modeste pour percer l'obscurité épaisse de ces anfractuosités dont on dit qu'elles s'enfoncent profondément dans la montagne.
Attention toutefois à ne pas se laisser abuser par les imitations sur le chemin : la Poukham Cave jouit d'une telle réputation dans la région qu'on a vu des paysans attirer les touristes sur leur propriété par des panneaux indicateurs mensongers annonçant une « Tham Poukham » qui s'avère en fait être surtout l'occasion, pour les quelques gamins de la ferme qui s'improvisent guides avec une belle célérité, de soutirer quelques dollars aux naïfs déçus de ne trouver qu'une vague faille et un « blue lagoon » (en fait la rivière serpentant au bas de la propriété) plus gris que bleu... C'est dire à quel point les grottes sont devenues une attraction majeure, une attraction dont chacun, on le comprend bien dans une région si rurale, s'efforce de tirer un parti sonnant et trébuchant.
L'autre incontournable en la matière, la grotte de Chang, ne donne pas lieu à de tels malentendus, si proche qu'elle est de la rivière et du village que l'un des derniers resorts de la berge étend ses bungalows presque jusqu'à ses pieds. Il faut dire que sa présence est intimement liée à l'histoire même de Vang Vieng, la population de la région s'étant apparemment regroupée à proximité de ce refuge naturel au moment de la guerre civile – théâtre annexe trop méconnu de la guerre du Vietnam – qui a succédé à la guerre d'indépendance jusqu'en 1975. La Tham Chang possède en effet, en plus de son entrée principale, une trouée à flanc de montagne qui ménage une vue imprenable sur la vallée de la Nam Song et la plaine environnante. Ce qui implique que, là encore, la visite débute par une longue ascension, moins périlleuse cependant que celle de Poukham grâce à la présence d'un bel escalier en pierre. Et une fois à l'intérieur, surprise : les gérants de la grotte ont eu la bonne idée de souligner l'incongruité et l'exubérance des formations calcaires par des jeux de lumière colorée renforçant l'évocation ici d'un bouton de lotus et là d'un arbre tropical. Cette mise en scène du monde minéral permet en outre d'apprécier le moindre détail de cet environnement étrange : on en ressort comme enchanté, en se demandant quels autres trésors recèlent les cavernes des environs, et si Luang Prabang ne pourrait pas attendre encore un jour ou deux ●

Le bien nommé « blue lagoon ».



LES SURVIVANTS DE HAIYAN

Le 8 novembre 2013, le typhon Haiyan (Yolanda pour les Philippins), a dévasté la province de Leyte, dans le centre des Philippines. Des vents de 230 km/h, avec des rafales pouvant atteindre 315 km/h, ont tout emporté sur leur passage, déchirant les tôles des maisons, emportant les toits, soulevant les voitures comme des fétus de paille.

En quelques minutes, la mer s'est engouffrée sur les terres avec la force d'un tsunami, et dans un bruit terrifiant renforcé par le vent, a entièrement dévasté la ville de Tacloban.

On comptera plus de 6000 morts selon les sources officielles, et 14 millions de personnes directement affectées ou déplacées.

Haiyan avait pourtant été annoncé. Mais dans un pays habitué aux typhons – trente recensés en 2013 dans le Pacifique – les autorités n'ont pas assez pris la mesure de l'urgence et le message transmis à la population s'est dilué. Les habitants, qui ont l'habitude de stocker de l'eau, de la nourriture, des bougies et des médicaments lors de tempêtes, ne s'attendaient pas à un tsunami. Eussent-ils été mieux informés de ce qui les attendait, le nombre de morts par noyade n'aurait pas été aussi important.

Un prêtre catholique a décrit comment il a tenté de convaincre ses paroissiens à se réfugier dans l'église. Pratiquement tous ont refusé de le suivre, craignant que le peu de biens qu'ils possédaient dans leurs fragiles maisons de bois soit volé. Ces pauvres gens ne comprenaient simplement pas l'imminence du danger. Après le passage du typhon, le prêtre avait du mal à contenir sa peine et son chagrin. La plupart de ses paroissiens sont morts.

Quelques mois après le passage de Haiyan, les survivants des quartiers les plus pauvres de Tacloban, Palo et de la province de Leyte qui ont tout perdu vivent dans de terribles conditions, sans ressources, sans récoltes, sans bateaux ni filets de pêche, s'abritant sous des amas de planches bricolés. En décembre 2013, les autorités locales ont décrété une zone de reconstruction interdite de 40 mètres tout le long de la côte. Alors qu'on leur a proposé aucune alternative, les habitants ont commencé à reconstruire leurs maisons au même endroit. L'argent manque et les progrès de la reconstruction des infrastructures et de relogement sont très lents. Mais la plus grande peur des survivants de Haiyan aujourd'hui, est de ne pas savoir ce qui leur adviendra quand l'aide alimentaire d'urgence (principalement du riz et des boîtes de conserve) s'arrêtera.

Texte : Josephine Reynolds (Traduction M.C.)
Photos : Piyavit Thongsa-Ard

Scène irréelle d'un pêcheur et sa famille en train de cuisiner à la tombée de la nuit sur le port de Tacloban. Il n'y a pas d'électricité, juste un peu de nourriture et d'eau.

Ce porte-container à moitié détruit a été emporté par le raz-de-marée. La nuit, après le passage du typhon, des centaines de familles sans abris y ont trouvé refuge à l'invitation du capitaine.

Sur le port de Tacloban, les baraques de bois et de tôles qui se trouvaient sur le passage de Yolanda ne sont plus que des tas de débris. Cet homme tente de reconstruire un abri pour sa famille. Le passage du typhon a déclenché une crise sanitaire et alimentaire sans précédent.

Une femme prie dans ce qui reste de la cathédrale de Palo, construite en 1596 par des Jésuites. Des vents de plus de 230 km/h ont tout emporté sur leur passage.

Avec le soutien des camions de l'armée philippine qui ont pu atteindre la région dévastée par Haiyan, les sœurs des Missionnaires de la Charité de Tacloban distribuent les produits de première nécessité dans un village proche de la côte.

A la périphérie de Tacloban, ce jeune garçon se tient devant ce qui reste de sa maison. Des tôles servent d'abri contre la pluie et le vent.

Cet homme est assis devant le seul fauteuil restant de son magasin de meubles emporté par le typhon.

La police tente de contenir la foule désespérée et affamée qui tente d'obtenir un peu de nourriture. Beaucoup ont attendu plus de six heures mais repartiront les mains vides. L'aide alimentaire arrive au compte-gouttes dans cette région coupée du monde.

Des travailleurs journaliers, engagés par des fondations comme la Tzu Chi Foundation, tendent leur numéro pour obtenir leur paye après leur journée de travail sur le port de Tacloban où tout est à reconstruire.

House of Thaïs

L'avocat canadien Bob Amsterdam, défenseur de Thaksin et des « Chemises rouges », et haï par le Parti démocrate, est un lobbyiste digne de la série TV *House of Cards*.

RICHARD WERLY
Journaliste chargé de l'actualité économique internationale au Temps (Genève). Ancien correspondant à Bangkok et Tokyo.

Imaginez la scène : debout, en chaussettes face à une brochette d'élues du Phuea Thai emmenées par la controversée ministre Nalinee Taveesingh, Bob Amsterdam briefe la presse internationale à huit heures du matin sur la démocratie en Thaïlande, en attendant de recevoir ses belles chaussures anglaises cirées par le « room service » de l'hôtel des Bergues, l'un des meilleurs palaces de Genève.

On se croirait dans une séquence de *House of Cards*, la série TV américaine centrée sur l'insatiable soif de pouvoir de Francis Underwood – l'acteur Kevin Spacey – représentant démocrate de Caroline du Nord devenu vice-président des Etats-Unis à force de sombres manœuvres. Sauf que cette fois, le lieu de pouvoir à conquérir n'est pas la Maison-Blanche mais la « Government House », où espère encore se maintenir Yingluck Shinawatra. L'on serait tenté d'en sourire. Ou de proposer le scénario à une chaîne... thaïlandaise. Car après tout, le casting est parfait. D'un côté, un avocat canadien de renom, bretteur international réputé pour défendre ses clients à coups d'éclat judiciaires, de l'ex-oligarque récemment libéré Michaël Khodorkovski à l'ancien Premier ministre thaïlandais milliardaire Thaksin Shinawatra. De l'autre, un parti majoritaire affairé à se présenter, non sans arguments, comme la victime d'un « coup d'Etat » qui ne dit pas son nom, mené par une partie de l'élite, des juges et de l'armée dans l'ancien royaume de Siam. L'escale de Genève, fin mars, est digne du meilleur script : les élues du Phuea Thai étaient venues y chercher le soutien de l'Union Interparlementaire (UIP) qui regroupe, au niveau mondial, les législateurs de tous les pays. Soutien formel obtenu d'ailleurs. Mais les dessous de leur tournée sont bien plus éloquents que les déclarations de l'UIP condamnant l'annulation très discutable par la justice des législatives thaïlandaises de février dernier.

L'avocat a rodé son discours. La Thaïlande est l'Ukraine de l'Asie.

Bob Amsterdam a le vocabulaire qui fait mouche. Pas un mot, par exemple, sur les relents de scandale autour de Nalinee Taveesingh, désignée par les révélations « d'Offshore Leaks » comme l'une des intermédiaires financières asiatiques du président zimabawéen Robert Mugabe pour déjouer les sanctions qui isolent son régime. L'avocat a rodé son discours. La Thaïlande est l'Ukraine de l'Asie. La démocratie y est confisquée par des forces de l'ombre avant tout désireuses de maintenir le pouvoir des élites traditionnelles sur une société qui veut s'affranchir de leur joug. Le Parti démocrate s'est rendu en 2010 coupable d'actes criminels qui justifient sa comparution devant la justice internationale. Laquelle est le dernier rempart pour contrer l'ambition des généraux putschistes.

On ne cherchera pas, ici, à peser le pour et le contre. Le débat politique Thaïlandais, heureusement moins muselé que Bob Amsterdam ne le prétend, s'en charge chaque jour. Pour avoir rencontré l'avocat à deux reprises lors de son passage à Genève, notre jugement est plutôt… cinématographique.

Quelle meilleure preuve, en effet, de la modernisation de la vie politique et des pratiques au pays du vénéré roi Bhumipol que cette guérilla internationale par avocat interposé ! Avant Thaksin et son utilisation à grande échelle de la « politique de l'argent » (money politics), un Bob Amsterdam aurait continué à fréquenter la Thaïlande en vacancier aisé sur les plages des palaces de Phuket. Or voici que l'avocat – qui se dit interdit de séjour à Bangkok – menace, tonne, parle du parlement thaïlandais comme s'il s'agissait du Congrès américain ou de la Chambre des communes, pourfend les putschistes potentiels comme si tout un peuple s'apprêtait à être bâillonné, ligoté, jeté aux oubliettes par un ordre ancien nostalgique des siècles de monarchie absolue !

Les adversaires des Chemises rouges et de Yingluck Shinawatra s'empresseront de voir derrière ce lobbyiste les millions de dollars de Thaksin. Les partisans de nouvelles élections et du strict respect du suffrage universel applaudiront, eux, devant cette défense zélée de la démocratie, qu'une tournée d'élus du Phuea Thai, ces semaines-ci en Europe, entend poursuivre haut et fort. Les deux feraient au contraire mieux de s'accommoder d'une réalité : lorsqu'un lobbyiste du niveau de Bob Amsterdam s'empare d'une cause, l'argent n'est jamais la seule motivation. Cela prouve, comme l'illustre avec talent le personnage du lobbyiste afro-américain Renny au service de Scan Corp dans *House of Cards,* que le pouvoir en Thaïlande n'est plus seulement une histoire de votes et de rivalités entre élus. Cela montre que l'ancien royaume de Siam est, pour le meilleur et le pire, devenu un pays moderne où chaque parcelle de pouvoir met en cause d'énormes intérêts économiques, financiers et institutionnels.

Cela rappelle enfin la règle suprême du jeu politique que le titre de la série américaine résume bien : dans un tel pays, où pouvoir et contre-pouvoirs ont les moyens de s'affronter, la conquête insatiable du sommet de l'Etat peut à tout moment s'écrouler comme... un château de cartes.

Guide

Petites Annonces ► 64
Bonnes adresses ► 66

Où trouver *Gavroche* ? ► 78

BULLETIN D'ABONNEMENT

Bon à retourner à : Gavroche Media
6/19 Somkid Place, Soi Somkid, Ploenchit Rd,
Lumpini,Pathumwan, Bangkok, 10330 Thailand.
Tél: (+66) 2 255 28 68 / Fax : 02 255 28 69
Email : circulation@gavroche-thailande.com

Nom (société) : .....
Adresse : .....
.....
Ville : ..... CP : ..... Pays : .....
Tél : ..... Email : .....

THAÏLANDE
Abonnement Individuel
☐ 12 numéros : 912 B
Abonnement Entreprise
☐ 5 exemplaires par numéro pendant un an : 2 880 B
☐ 10 exemplaires : 5 280 B

ASIE DU SUD-EST
☐ 12 numéros : 50 Euros (frais de port inclus)

FRANCE & RESTE DU MONDE
☐ 12 numéros : 75 Euros (frais de port inclus)

MAGAZINE EN PDF
consultez notre site : www.gavroche-thailande.com/abonnement
☐ 6 numéros : 10 Euros
☐ 12 numéros : 18 Euros

RÉGLEMENT Pour la Thaïlande :
☐ CHÈQUE BANCAIRE (Thai Baht uniquement)
à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.
☐ VIREMENT BANCAIRE au nom de PH & PH Co., Ltd.
Sur le compte n° : **082-1-060664**, Kasikorn Bank,
Lang Suan Branch, Bangkok (joindre l'ordre de virement bancaire).
☐ MANDAT POSTAL à l'ordre de Ph & Ph Co., Ltd.

RÉGLEMENT Autres pays :
☐ CHÈQUE BANCAIRE en Euros uniquement
à l'ordre de P. PLENACOSTE

RÉGLEMENT SÉCURISÉ via Paypal :
www.gavroche-thailande.com/abonnement

Petites annonces

ENCORE PLUS D'ANNONCES SUR NOS SITES DÉDIÉS

- www.gavroche-thailande.com/annonces
- http://annonces.gavroche-thailande.com
- http://classifieds.gavroche-thailande.com

COURS (DIVERS)

COURS D'ANGLAIS ET DE MATHÉMATIQUES

Donne cours de soutien, aide au devoirs en anglais et maths pour élèves de primaire et collège. Ancienne élève du lycée français. 400 B de l'heure.
Contacter : Emilie
emilieyvin@hotmail.com
Tél : 089 891 24 11

COURS DE FRANÇAIS

Soutien pédagogique à domicile. Nous proposons des cours de français pour les élèves du lycée français et écoles internationales.
Contactez :
conseil.francophone-bangkok@hotmail.fr
Tél : 081 840 11 43

COURS DE GUITARE

Méthode d'apprentissage permettant de pratiquer le solfège tout en jouant un premier morceau. Enseigne aussi les autres guitares, folk ou électrique, avec des tablatures et des notes, dans les styles rock, jazz, flamenco, manouche etc.
Tél : 086 078 82 00
direnard@yahoo.com

06 COURS DE SPORT

Vous souhaitez perdre du poids ? Augmenter votre masse musculaire ? Vos performances ? Donnez-vous les moyens d'atteindre vos objectifs ! The Fit Frog vous propose un service de coaching VIP individuel et collectif à domicile ou à l'extérieur. Nos services pour adultes et enfants : fitness, body building, abdo-fessiers, streching, cardio training, crossfit, aquafitness, leçon de natation, préparation physique spécifique et diet planning.
Contactez Dom !
thefitfrog@gmail.com
Tél : 091 083 82 29

DEMANDES D'EMPLOI

01 DIRECTION PETIT HÔTEL

Français 54 ans , basé à Bangkok, cherche emploi de Management pour une petite structure Hôtelière ou petit Resort. Disponible partout en Thaïlande. Voir Autres pays. Étudie toutes propositions. Merci de me contacter :
sawadi35@aol.fr

03 INGÉNIEUR

Je suis à la recherche d'un poste d'ingénieur/manager dans le domaine industriel (dominante mécanique), Ingénieur ENSMM, 30 ans, 6 ans d'expériences internationales en Oil & Gas, Food & Beverage, Mining & Metal, Biomédical, Manufacturing (Canada, Suisse, France, Nouvelle Zélande, Nouvelle Calédonie). J'ai également occupé le poste de gestionnaire de construction. Actuellement en poste en Nouvelle Calédonie, je prévois mon arrivée en Thaïlande en juillet 2014. Merci de me contacter pour toute opportunité.
fabien_emonin@yahoo.fr

01 SECRÉTAIRE À DISTANCE

Je recherche activement un poste de secrétaire à distance (retranscription de fichiers audios sur Word, tâches sur le net, permanence téléphonique…)
Âgée de 36 ans avec 15 années d'expérience dans le secrétariat et la gestion administrative, je maîtrise parfaitement l'outil informatique et téléphonique. Dotée d'une bonne aisance relationnelle, je suis très motivée, sérieuse, rigoureuse et organisée. Disponible de suite, Je peux également vous envoyer mon cv sur demande. n'hésitez pas à me contacter à l'adresse mail suivante :
valeriefr.lecomte@hotmail.fr

01 TECHNICO COMMERCIAL

Technico commercial depuis 2 ans dans les solutions d'aménagements, je recherche un emploi en Thaïlande. J'ai un bon contact commercial, j'effectue des missions de prospection, phonning, terrain, prise en charge d un porte feuille client....
Je parle anglais suite a mon stage de 6 mois à Bangkok en juin 2011 dans une entreprise qui fabrique des ascenseurs et élévateurs OMC SANYU ELEVATOR, Bangkok. Je suis attiré par le contact client hôtellerie, tourisme, commercial, restauration.
Contact :
michael.panon@hotmail.fr

IMMOBILIER

01 APPARTEMENT À LOUER

A louer meublés quartier de Laksi, 59/102-104 Soi Chinakhet à 200m université DPU(Dhurakij Pundit) près du 7/eleven dans petit immeuble chambre 20 m² avec sdb privée 3000 B/mois.
Apt. 30 m² (ch ,sej, cuisine, sdb) 6000 B/mois.
Apt. 50 m² (2ch) AC, terrasse privée 70m2 8000B/mois.
Apt 60m2 (2ch) AC, terrasse privée 70 m² 10 000 B/mois – eau, électricité Wi-Fi inclus/ AC avec compteur pour chaque logement contact mimosas1971@yahoo.fr et tél par sms uniquement (cause frequents déplacements)
Tél : 094 402 50 68.

06 APPARTEMENT À LOUER

Nous recherchons un locataire pour ce nouvel appartement meublé et très bien décoré de 100 m² . 2 chambres 2 sdb à Thong Lor 25. Animaux domestiques autorisés !
A louer : 35 000 B/mois (contrat minimum 12 mois). Contact John : 081 422 81 38
(pas d'agent SVP)
madachi2012@gmail.com

04 APPARTEMENT À VENDRE

Belle Park Residence Tower 1- Condo 375/98 2 Ch- 2 S-d-B, 17ème étage et vue sur piscine tropicale. Cuisine équipée, grand débarras. Situé sur Narathiwas Soi 24.
Prix 5 500 000 B à débattre.
Contact : M ou Mme Bourgeois
Tél : 02 439 54 61
Mob : 08 98 23 21 82

02 COFFEE SHOP À VENDRE (SIHANOUK VILLE, CAMBODGE)

A vendre matériel et clientèle pâtisserie, boulangerie, coffee shop à Sihanoukville au Cambodge. Située près du centre-ville à côté du marché sur la rue principale. En pleine expansion. Création 4 ans, matériels 4 ans, terrasse 12 tables.
Prix : 45 000 dollars
lechti5962130@yahoo.fr
Tél : (+856) (0)92 610 680

06 TOWNHOUSE À LOUER (BANGKOK)

Townhouse à louer
4 chambres
Ramkamheng 60, proche du Lycée Français.
Contactez : Marc
Tél : 087 087 35 77

OFFRES D'EMPLOI

01 ACCOMPAGNATEUR DE VOYAGE

Recherchons accompagnateur de voyage, pour circuits au départ de Chiangrai & Chiangmai.
Travail saisonnier, donc conviendra à personne ayant déjà une activité ou un autre revenu.
Nécessite une bonne

OFFRES DE STAGE et Emploi

GAVROCHE RECHERCHE

UN(E) JOURNALISTE STAGIAIRE POUR SON ÉDITION EN LIGNE

Stage conventionné et rémunéré réservé à des étudiants francophones.

Durée du stage : 6 mois

Dates disponibles **: Janvier 2015** (formation assurée).

Mission : animation du pôle rédaction. Rédacteur en chef et journaliste pour la lettre d'information culturelle hebdomadaire électronique (9000 abonnés). Mise en ligne et entretien du site. Reportages de terrain.

Formation requise : études de journalisme (presse écrite) ou communication. Bonnes connaissances du domaine culturel et événementiel.

Conditions requises : très bon niveau de rédaction. Votre formation et expérience dans le journalisme doivent vous permettre de rédiger vite, tout en maintenant un niveau d'éthique et de qualité rédactionnelle irréprochable.

Envoyez CV et lettre de motivation à :

Philippe Plénacoste, directeur de la rédaction

direction@gavroche-thailande.com

ATTACHÉ(E) COMMERCIAL(E) TRILINGUE

Gavroche Media, installée à Bangkok, est une société dans le secteur des médias avec 3 pôles, presse, publishing et web.

Poste à pourvoir uniquement pour les personnes de nationalité thaï.

Vous disposez d'une expérience professionnelle de 2 à 3 ans sur le même type de poste sous la responsabilité du Directeur Commercial, vous serez amené(e) à prendre en charge un portefeuille de clients.

Les missions principales seront : Prospection téléphonique, prise de rendez-vous et détection de projets, Rendez-vous et visites commerciales, Réaliser le suivi commercial et les propositions commerciales, Établir les contrats clients, Saisir et coordonner la mise en œuvre des commandes clients.

Profil : Bon contact commercial, Capacité à s'intégrer au sein d'une équipe dynamique, Thaï courant indispensable, anglais et français indispensable, L'utilisation des outils de bureautique WORD et EXCEL sont indispensables.

Salaire, Bonus calculé sur objectif, assurance santé, participation aux frais de transport (domicile/travail).

Si vous êtes intéressé(e) par notre annonce, merci de bien vouloir envoyer votre CV et lettre de motivation à Monsieur Renaud CAZILLAC contact@gavroche-media.com

GAVROCHE MEDIA

connaissance des us et coutumes en Thaïlande, et un minimum d'autonomie en langue thaï.

Formation assurée.

Contact :

thairando@hotmail.com

Tél : 053 759 271

Mob : 081 952 38 69

02 CHARGÉ(E) DE VEILLE OU DOCUMENTALISTE (CAMBODGE)

Implantée à Phnom Penh au Cambodge, KSO est une société d'outsourcing proposant aux entreprises françaises d'externaliser leurs activités dans les domaines du développement informatique, de la communication web, du traitement de données et du télémarketing.

Descriptif du poste :

pour travailler depuis le Cambodge pour son client basé en France. A ce poste, vous serez chargé(e) de : rechercher et qualifier des sources, collecter des informations etc.

Vous êtes diplômé(e) d'un bac +4/5 en intelligence économique. Vous avez de solides bases en anglais. Vous êtes familier avec l'environnement du web.

Organisé, rigoureux et autonome.

Envoyez-nous votre CV à l'adresse suivante : rh@khmer-services-outsourcing.com

03 CHEF CUISINIER

Restaurant français à Patong Beach cherche son chef de cuisine. Jeune mais experimenté, il aura la pleine responsabilité de l'organisation de la cuisine : achat, suivis des stocks, recrutement, animation et formation, menus..

Anglais indispensable, le thaï est un plus.

a.faudot@free.fr

Tél : 081 396 57 75

02 MAROQUINIER(E)

Notre société suisse recherche un ou une maroquinier(e) pour son entreprise de Bangkok. Vous avez une aisance naturelle dans le management de personnel, des connaissances de gestion de production, ainsi qu'une expérience confirmée de plusieurs années dans la fabrication d'articles de maroquinerie.

Rejoignez-nous.

Cette annonce s'adresse à une personne de nationalité Thaï parlant le français ou un expatrié francophone.

dbellay@kolang.co.th

Tél : +66 (0)2 520 47 49

02 RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET COMPTABILITÉ

Société de tourisme et transport recherche pour son siège à Bangkok un gestionnaire comptable

Qualification : master (ou licence avec expérience 3 ans minimum)

Langues : thaï et anglais, français apprécié

Envoyer CV et prétentions

Isap.eccr@gmail.com

Envoyez votre annonce de particulier à particulier à *circulation@gavroche-thailande.com*

Annonces gratuites
demandes et offres d'emploi, achat/vente divers, autos/motos, rencontres...

Annonces payantes
Immobilier, cours (divers).
1 mois : 500 bahts
3 mois : 1000 bahts

Contactez
Khun Chontisa
Tél 02 255 28 68
circulation@gavroche-thailande.com

Guide pratique

Bangkok

AÉROPORTS

DON MUEANG
Départs: 02 535 1253
Arrivées: 02 535 1192
Information: 02 535 1253-54

SUVARNABHUMI
Départs: 02 723 00 00 (ext. 2078)
Arrivées: 02 723 00 00 (ext. 23329)
Information : 02 535 15 40

AGENCES DE VOYAGE

EXOTISSIMO
L'agence de voyage francophone EXOTISSIMO est située sur North Sathorn Road, à 10 min à pied du parc Lumpini. Plus qu'un simple bureau de vente, cette adresse est l'agence de voyage de référence pour toute la communauté francophone expatriée installée à Bangkok. Exotissimo est présente dans huit pays : Viêt-Nam, Laos, Cambodge, Birmanie, Thaïlande, Indonésie, Japon et, depuis 2012, la Chine. Créée il y a 20 ans, Exotissimo a su faire ses preuves en proposant des séjours originaux qui se démarquent grâce à leur grande souplesse et leur originalité. Voyage package ou expérience à la carte.... à vous de composer !
Smooth Life Tower
22nd Floor, 44 North Sathorn Road, Silom, Bangkok
Thaïlande 10500
Tél : 02 633 90 60
Fax : 02 633 90 70
www.exotissimo.com
infobkk@exotissimo.com.com

AGENCES IMMOBILIÈRES

ACCOM ASIA
Agence immobilière française. Contactez Jean-Pierre. Locations / Ventes / Gestion sur Bangkok.
Un professionnel français vous accompagne (+ de 15 ans d'expérience du marché local). A votre écoute pour vous aider efficacement dans votre recherche. Un site internet clair et précis, mis à jour quotidiennement. Des conseils judicieux, un service personnalisé et amical.
23/7 Sukhumvit soi 36.
sub soi Naphasap 2
Bangkok 10110
Contact : Jean-Pierre
Mob: 081 846 99 74
Bureau : 02 258 01 51
jeanpierre@accomasia.co.th
www.accomasia.co.th

COMPANY VAUBAN
Depuis 2006, Company Vauban s'est imposée comme l'agence immobilière de référence en Thaïlande, synonyme de choix, de professionnalisme et sérieux. Avec une présence sur les principales destinations de Thaïlande, les équipes Vauban vous accompagne dans vos locations, achat/vente et gestion de propriétés en vous proposant un suivi de qualité et en français. Pour tout ce qui concerne l'immobilier en Thaïlande et à Bangkok, n'hésitez pas à nous contacter.
Agence et siège social : Trendy Office Building, unit10/36 (1er étage), Soi Sukhumvit 13, Sukhumvit road, Klongtoey Noey ,Wattana, Bangkok
(3 min à pied de la station BTS Nana)
Tél : 02 168 70 47
Fax : 02 168 70 48
Mob : 085 227 71 75
Général : contact@companyvauban.com
Bangkok : bangkok@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr

5 STARS TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES
Vous souhaitez louer ou acheter un appartement, une maison ou un terrain à Bangkok ou ailleurs en Thaïlande? L'agence Five Stars vous propose un service sur mesure et de qualité pour vous permettre de réaliser vos projets immobiliers en Thaïlande. Nous conseillons également les professionnels qui désirent développer un projet immobilier à Bangkok, à Koh Samui ou à Phuket, en mettant notamment à leur disposition notre savoir-faire sur les règles d'urbanisme en Thaïlande.
153/3, 4th Fl, Goldenland Buil, Soi Mahardlekluang 1, Rajdamri Rd, Lumpini, Pathumwan, Bangkok 10330
Tél: 02 652 05 76
Fax: 02 652 0577
Contact: Fabrice
Tél: 081 271 71 55
fabrice@5stars-immobilier.com
www.5stars-immobilier.com

AMBASSADES

AMBASSADE DE BELGIQUE
16th Floor, Sathorn Square Building, 98 North Sathorn Road, Silom, Bangkok 10500.
Tél: 02 108 18 00
Fax: 02 108 18 07-08
Bangkok@diplobel.fed.be
www.diplomatie.be/bangkok

AMBASSADE DE FRANCE
23ème étage,
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500. Derrière la Poste centrale. De 8h30 à 17h30 du lundi au vendredi.
ambassade@ambafrance-th.org
www.ambafrance-th.org
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11

Accueil consulaire
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road. Derrière la P oste centrale.
Tél: 02 657 51 00
Etat civil : accueil du public de 8h30 à 12h
Sur rendez-vous : passeports, inscription au registre des Français de l'étranger, cartes d'identité, actes judiciaires, certificats administratifs.

Service des visas
Formulaires, infos et dépot des dossiers (sur rendez-vous uniquement) : contactez www.tlscontact.com/th2fr/login.php
Centre d'appels du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30 au 02 679 66 69. Un serveur vocal d'informations multilingue est également accessible 24h/24. Numéro d'urgence : (24h/24) : 02 266 82 50-56
12/1, 12th floor, Sathorn City Tower, 175 South Sathorn Road, Khwaeng Thungmahamek, Khet Sathorn, Bangkok 10120

Service de Coopération et d'Action Culturelle
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 627 21 00
De 9h à 18h

Délégation régionale de coopération scientifique et technique
23ème étage, CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél : 02 657 51 00
Fax : 02 657 51 11
regional@asianet.co.th

Affaires sociales et bourses scolaires
23ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00

Assemblée des Français à l'étranger
Permanence au consulat tous les deuxièmes mardis du mois, de 9h à midi.
Les personnes qui souhaitent une rencontre sont priées de prendre rendez-vous auprès de Michel Testard, délégué pour la zone Asie du Sud-Est.
Tél: 02 439 36 65.
Fax: 02 437 04 86.
testard@ksc.th.com

Service économique
22ème étage, Charn Issara Tower, 942/170-171 Rama 4 Road, GPO Box 1394
Bangkok 10500.
Tél: 02 352 41 00
www.tresor.economie.gouv.fr/pays/thailande

Ubifrance
Charn Issara Tower 1
942 Rama IV Road
Bangkok 10500
Tél : 02 352 41 00
Fax : 02 237 61 62
bangkok@ubifrance.fr
www.ubifrance.fr/thailande
Vous accompagne dans vos projets de développement en Thaïlande et dans la région.

AMBASSADE DE SUISSE
35 Wireless Rd, Bangkok 10330.
Tél: 02 674 69 00
Fax : 02 674 69 01
02 674 69 02 (visa)
www.eda.admin.ch/bangkok

AMBASSADE DU CANADA
15th Floor, Abdulrahim Place
990 Rama IV Road, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 636 05 40
bngkk@international.gc.ca

DÉLÉGATION DE L'UNION EUROPÉENNE EN THAÏLANDE
Kian Gwan House II, 19th floor, 140/1 Wireless Road, Bangkok 10330
Heures d'ouverture : lundi-jeudi : 8h30-12h / 13h-17h
Vendredi : 8h30-14h30
Tél : 02 255 91 13-14
Fax : 02 305 26 00
delegation-thailand@ec.europa.eu
www.deltha.ec.europa.eu

CONSULAT DE MADAGASCAR
160/774, ITF Tower,
30th Floor, Silom Rd.,
Bangkok 10500
Tél: 02 634 58 38
Fax: 02 634 58 39
Urgence: 081 822 89 86
danieldelevaux@gmail.com
http://consulmada-th.org

ANTIQUITÉS / ART

GOLDEN TORTOISE
Oriental Furniture Mobilier coréen, japonais et chinois. Meubles restaurés et reproductions. Restauration de meubles, soclage de statues.
100 Sukhumvit Soi 49.
Ouvert tous les jours: 10h-18h
Tél/Fax: 02 662 56 00
tortue@csloxinfo.com

HIMAPAN GALLERY
Ventes d'antiquités asiatiques (provenant de Chine, Thaïlande, Laos et Birmanie). Peintures asiatiques, photographies, café corner.
Tél: 02 662 06 97
Mob: 085 244 86 22
himapangallery.com
himapan.gallery@yahoo.com
35/14 Sukhumvit 31
Silom Village Watthana
Bangkok 10110

STEPHFF'S GALLERY ART PRIMITIF
Art tribal et peintures contemporaines.
Ouvert le week-end de 13h à 19h – jours de semaine de 14h à 19h

Supreme Ville , 38/56
Yenakat road Tungmahamek
10120 Bangkok
Tél: 02 671 35 35
Mob: 091 208 90 21

ARCHITECTES. DÉCORATEURS

NEOVISTA INTERNATIONAL
Concept global. Identité. Produit. Décoration. Architecture.
Pongkwan Lassus
Architecte Silpakorn University
Architecte D.P.L.G
Antoine Lassus.
Architecte D.P.L.G
154/5 Rangnam road,
Rajthevee, Bangkok 10400.
Tél: 02 642 45 40-41
Fax: 02 642 45 42
neovista@a-net.net.th
www.neovistadesign.com

ASSOCIATIONS

A.D.F.E.
Français du Monde.
Association au service des Français de l'Etranger.
Accueil, soutien, rencontre.
Président : Daniel Sztanke
eupadi@samart.co.th

ALLIANCE FRANÇAISE
179 Thanon Wittayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330.
Tél: 02 670 42 00
Fax: 02 670 42 70
bangkok@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

BANGKOK ACCUEIL
Activités hebdomadaires, visites, événements.
Permanence le jeudi (sauf vacances scolaires) de 10h à 13h à l'Alliance Française Bangkok (AFB) c/o Alliance Française
179 Thanon Wittayu,
Lumpini,Pathumwan
Bangkok 10330
contact@bangkokaccueil.org
www.bangkokaccueil.org

COMITÉ DE BIENFAISANCE (A.F.B.T.)
Apporte aide et soutien aux Français en Thaïlande.
Président : Patrick Auger
Secrétaire : Thierry Lefèvre
C/O Consulat / Ambassade de France.
CAT Building, Charoen Krung Road, Bangrak,
Bangkok 10500.
Tél: 02 943 94 37
Fax: 02 236 95 74
cd@la-bienfaisance.net
www.la-bienfaisance.net

COMITÉ DE SOLIDARITÉ FRANCO-THAÏ
Réalisation et soutien financier de projets de reconstruction et d'entraide à la population thaïlandaise dans le besoin, financés par la communauté d'affaires de Thaïlande.
Ocean Tower 1, 14th F.B,
170/42 New Ratchadapisek Road,Klongtoey, Bangkok
10110 – Thailand
Tél: 02 261 31 38
Fax: 02 261 31 39
contact@solidaritefrancothai.org
Président : Frédéric Favre

F.C.C.T.
(Foreign Correspondant Club of Thailand) Penthouse Floor, Maneeya Building, 518/5 Ploenchit Road, Pathumwan, Bangkok 10330.
Tél: 02 652 05 80

GAULOIS FOOTBALL CLUB
Club de football francophone de Bangkok. Ouvert à tous les joueurs de foot amateurs. Evolue dans le Championnat de la Casual League (www.somtam.com).
Vinh Nguyen
(vinguyen1@yahoo.com)
Tél: 083 244 70 90

LOGE PHÉNIX À L'ORIENT DE BANGKOK-CHONBURI-GLTMF
La GLTMF présente sur PHUKET depuis 2009 ouvre une nouvelle loge sur BANGKOK début 2014 . Vous désirez participer à nos travaux en fraternité et sérénité, ou bien tout simplement en savoir plus ... Contactez nous en toute discrétion au 09 24 75 74 75 ou par email
secretairephenixbangkok@gmail.com

U.F.E
(Union des Français de l'Etranger) Association apolitique pour assister les Français de l'étranger : entraide sociale, information, animation.
thailande@ufe.org
Fax: 02 634 32 49
Président UFE Thaïlande et vice-President UFE Monde : Michel Calvet

U.F.B.E
Union des Belges à l'Étranger
Notre association défend les intérêts des Belges à l'étranger et aide ses membres à résoudre leurs problèmes (assistance fiscale, sécurité sociale, questions juridiques, etc...).
Droit d'entrée : 31 €
Costisation annuelle : 50 €
phililiv@gmail.com
www.ufbe.be
Contact : Philippe Van Roy
Mob : 089 519 16 15
phililiv@gmail.com

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie, Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
9th Floor, The Dusit Thani Building
946 Rama IV Road, Silom
Bangkok, 10500
Tel: 02 636 3282
Thailand@dfdl.com
www.dfdl.com

SUTHILERT
Maître Suthilert Chandrangsu (Francophone)
1131/227 Therd-Damri Bldg, 5th Flr, Nakhornchaisi Rd., Thanon Nakhornchaisi, Suan Jitlada, Dusit, Bangkok 10300
Tél: 02 668 65 06-7
Fax: 02 668 65 08
litemlawoffice@gmail.com
suthichanta@hotmail.com

VOVAN & ASSOCIÉS
Avocats de nationalités : thaïe, française et américaine.
Contacter : Frédéric Favre ou Laxami Waraprasart. Suivi et interventions dans toutes les provinces de Thaïlande, à travers son réseau de correspondants locaux, notamment à Phuket, Chiang Mai, Krabi, Koh Samui, Rayong et Koh Chang.
Membre de LEGALINK : Réseau de cabinets indépendants. 90bureaux dans 50 pays.
Ocean Tower 1, 14 th Fl.
170/42 New Ratchadapisek Road, Klongtoey, Bangkok 10110
Tél : 02 261 31 38
Fax : 02 261 31 39
vovan@vovan-bangkok.com
www.vovan-thailand.com

BIJOUTIERS

YVES JOAILLIER
Artisan joaillier depuis 1980. Réalise dans ses ateliers pour des créateurs et des clients particuliers des bijoux uniques, faits main, montés avec des pierres de couleurs.
942/83 Charn Issara Tower 3ème étage, Rama IV Road, 10 500 Bangkok
Tél: 02 234 81 22, 02 233 32 92
Horaires d'ouverture : de 11h à 17h du lundi au samedi
yves@yvesjoaillier.com
www.yvesjoaillier.com

BOULANGERIES CAFÉS

FOLIES
Service commercial :
30/130 Moo 1 Jesadavithee Rd, T.Kokkharm, A.Muang Samutsakorn 74000.
Tél: 02 402 22 00
Fax: 02 402 22 04
sales@folies.net

Point de vente
- Nanglinchee
309/3 Nanglichee Rd.
Tél: 02 286 9786
- Paragon Shop
Gourmet Market, Paragon Ground Floor, Siam Paragon
Tél: 087 500 7473
- Sri Phraya
Soi Captan Buch, See Praya Rd. (derrière l'hôtel Royal Orchid Sheraton).
Tél: 02 639 4423
- Sathorn City Tower
175 Sathorn Rd.
Tél: 02 679 60 00 (ext. 5015)
- Asoke
(proche du Rutnin Eye Hospital) Room 3B
68 Soi Sukhumvit 21,
Tél : 02 664 13 41

BOUTIQUES-CAFÉS-GALERIES

CAFECAPS
CafeCaps est spécialisé dans les machines à café pour capsules et propose une gamme de 7 cafés Arabica provenant du nord de la Thaïlande et de d'autres régions du monde réputées pour la qualité du café.
Cafecaps propose également sa gamme de café en Capsule Compatible NESPRESSO ainsi que son café en grain ou moulu à la demande !
CafeCaps vous accueille dans sa boutique située à 150 mètres du BTS Thonglor du lundi au samedi de 10h a 19h.
Commande possible par e-mail, site internet ou téléphone. Expédition partout en Thaïlande.
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 19h
105 Sukhumvit soi 55 (150 mètres du BTS), Bangkok
info@cafecaps.asia
Tél : 02 392 19 78
www.cafecaps.asia

CABINET COMPTABLE

B-ACCOUNTING
Cabinet d'audit et de comptabilité francophone, nous proposons à des entreprises de toutes tailles et provenances un service personnalisé et de qualité.
Site internet: www.b-accounting.com
E-mail:
info@b-accounting.com

CABINETS EN GESTION PRIVÉE

EQUANCE GESTION PRIVÉE INTERNATIONALE
Vos projets méritent notre réflexion. Vous avez à cœur de valoriser votre patrimoine, optimiser votre fiscalité, prendre soin de vos proches, préparer votre retraite...
Equance s'appuie sur son réseau international de consultants en gestion privée dans plus de 40 pays. Une gestion privée garantissant un accompagnement sur mesure.
De l'étude de votre situation patrimoniale, fiscale et financière jusqu'à la mise en oeuvre et le suivi long terme des solutions les plus adaptées.
Notre indépendance vous garantit la neutralité des préconisations, un conseil dédié et des solutions globales innovantes internationales quelle que soit votre situation avec un suivi personnalisé.
Notre expérience et une connaissance spécifique de l'environnement juridique fiscal au travers des conventions fiscales nous permet d'étendre nos conseils au-delà des frontières, que vous soyez résident ou non-résident en France.
Responsable Asie du Sud-Est:
Paul Roussel
proussel@equance.com
www.equance.com

S.C.I.I. (SOUTH EAST ASIA)
Cabinet en gestion de Patrimoine installé à Bangkok depuis plus de 15 ans.
Focalisé essentiellement sur les non-résidents français, offre une gestion totalement indépendante.
Suisse, Luxembourg, Singapour.
www.wealthadvisors.ch
France http://avenirdefi.fr
Contactez Philippe VERNY

SCII South East Asia Co Ltd
140 One Pacific Place Bldg,
15th Floor, 1512,
Sukhumvit Road,
Bangkok 10110
Tél : 02 653 09 50-1
Mob : 081 845 82 63
scii@loxinfo.co.th

CHAMBRES DE COMMERCE

CHAMBRE DE COMMERCE BELU-THAÏE
15 Soi Tonson, Ploenchit Road
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 309 52 50
info@beluthai.org
www.beluthai.org

CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-THAÏE (CCFT)
5th Floor, Indosuez House,
152 Wireless Road,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Heures d'ouverture: Lun-ven (9h-12h & 13h-18h)
Tel: 02 2650 96 13-4
Fax: 02 650 97 39
contact@francothaicc.com
www.francothaicc.com

CHAMBRE DE COMMERCE SWISS-THAÏE
Bangkok Business Centre Building
Unit 1802, 18th Floor
#29, Sukhumvit 63 Road
Klongtan Nua, Wattana,
Bangkok Thaïlande
Tél : 02 714 41 77-8
Fax : 02 714 41 79
secretary@swissthai.com
www.swissthai.com

COMPAGNIES AÉRIENNES

AIR ASIA
Thai Air Asia
1st Floor, OSC Building,
99 Moo. 5, Kingkaew Road,T. Rachathewa, A.Bangplee,
Samut Prakarn 10540
Tél : 02 315 98 00
Fax : 02 315 98 01
Don Mueang International Airport
Room No. 3307, 3rd Floor,
Terminal 1.
booking.airasia.com

AIR FRANCE
Reservations Center : 00-1800-441-0771 (toll-free) or (+66)(2) 610-0808 From Monday to Friday (including public holidays), from 08.30am until 5.00pm
www.airfrance.com

BANGKOK AIRWAYS
99 Mu 14, Vibhavadirangsit Rd., Chom Phon, Chatuchak,
Bangkok 10900
Reservation Center 1771
Tél : 02 270 66 99
Fax : 02 265 55 56
24h/24, 7j/7
Ticketing
Horaires 8h - 17h30 du lundi au samedi
8h- 17h30 (jours fériés)
www.bangkokair.com/eng/pages/view/flight-schedule

NOK AIR
Head Office
Nok Airlines Public Company Limited.
17 Fl. Rajanakarn Building
183 South Sathorn Road,
Yannawa, Sathorn
Bangkok 10120
Call Center
Thailand : Tel. 1318
International Call Center
English language :
Tél. +662-900-9955
Myanmar language :
Tél. +662-238-3399
http://www.facebook.com/nokairlines
www.nokair.com

ORIENT THAI AIRLINES
18 Ratchadapisek Road,Klongtoey, Bangkok 10110
Tel : (662) 229-4260
Fax : (662) 229-4278-9
Office Hour : 08:30-18:00
Monday - Friday
Oversea Call : +66 (0)2-229-4100-1
Call Center
Bangkok & Others : 1126
Thai Time : 07.00 - 21.00
Everyday.
reservationcenter@orient-thai.com
www.flyorientthai.com

THAI AIRWAYS
Thai Airways International Public Company Limited
89 Vibhavadi Rangsit Road
Bangkok 10900, Thailand
Tél : 02 545 10 00
www.thaiairways.com/plan-your-trip/booking/en/booking.htm

THAI LIONAIR
Head Office Address:
89/46 Vibhavadi Rangsit Road., Sanambin Sub-District,
Don Mueang District,
Bangkok 10210, Thailand
Thai Lionair Call Center:
For further queries and to make a flight booking please call us at
Contact : (+66) 2-142-9988
info@lionairthai.com
www.lionairthai.com

THAI SMILE
THAI CONTACT CENTER
Reservations (24Hours)
6 Larnluang rd, Bangkok
10100 Thailand
Tel : +66 (0) 2356 1111
Fax : +66 (0) 2356 2222
contact@service.thaiairways.com
www.thaismileair.com

CLUBS DE TENNIS

LE SMASH CLUB
Nouveau complexe sportif dédié au tennis. 7 courts de tennis, spa, restaurant, bar ...
Le lieu de rendez-vous pour les joueurs de tennis de tous âges et de tous niveaux.
Soi 64, Rama 3 Road, 10120, Bangkok
Tél: 02 678 24 72
info@lesmashclub.com
www.lesmashclub.com/index.lasso

COACHING D'ENTREPRISE

ACTIVE MANAGEMENT ASIA
Active Management Asia, professionnel du coaching d'entreprise, propose: Teambuilding, Leadership, Cross cultural communication and teamwork, Organization change, Shared visioning, Systems thinking. Dans vos locaux ou en résidentiel, nos programmes sont délivrés en anglais et en thaï. Résultats garantis.Appelez maintenant pour recevoir le catalogue des programmes proposés.
Active Management Asia Co., Ltd.
32 Seri 4 Rd., Suangluang Sub-district, Suanluang District, Bangkok 10250.
Tél: 02 718 95 81-2
Mob : (en français):
081 922 71 00
info@active-asia.com
www.active-asia.com

COIFFEURS

STYLE PARIS
Coiffeur visagiste français. Manager: David Drai. Spécialiste mèches et coloration. Manucure et pédicure, extension ongles et cheveux. David Drai et son équipe vous accueillent maintenant dans de nouveaux locaux:
So Sofitel Bangkok
10ème étage, Sathorn road,
Bangrak, Bangkok 10120
Tél: 02 624 00 50

CONSEILS FINANCIERS

EXPATRIMONIA
Gestion privée dédiée aux expatriés
Nous préconisons des solutions adaptées à vos besoins pour couvrir vos dépenses de santé, protéger votre famille en cas de décès ou d'invalidité. La réalisation de vos objectifs ne peut être atteint que par une gestion proactive de votre épargne et/ ou par l'acquisition de biens immobilier patrimoniaux. Pour évaluer votre situation et prendre les bonnes décisions un audit patrimonial vous fournira les informations nécessaires pour la mise en place des solutions personnalisées centrés sur vos objectifs. Nous vous apporterons les solutions pour réaliser vos projets d'avenir. Vous souhaitez obtenir des conseils personnalisés centrés sur vos attentes, et non sur l'achat d'un produit de plus, notre expertise depuis plus de 10 ans vous apporte des solutions pour planifier et réaliser vos projets d'avenir.
Contacter : Régis LENOIR
contact@expatrimonia.com
www.expatrimonia.com

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
La situation d'expatrié revêtant un statut particulier, notre équipe d'analystes, parfaitement au fait de la fiscalité s'y rapportant, saura vous proposer la solution la plus adéquate: de l'investissement sécurisé au plus dynamique, du contrat d'assurance prévoyance - santé au contrat d'assurance - vie. Nous vous présenterons la meilleure solution du marché, adaptée à votre situation.
The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français.
Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets.
Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng,
10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

COURS DE DANSE

ALLIANCE FRANÇAISE
Cours de danse et de musique
Danse : jazz et danse classique
Musique : piano, violon, guitare
Contactez Sitanant Srichanthuk
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan
Bangkok 10330
Tél: 02 670 42 24
Sitanant.srichanthuk@alliance-francaise.or.th
www.afthailande.org

COURTIERS EN ASSURANCE

SFS THAILAND
Filiale du 11ème courtier spécialisé de France.
Avec SFS Thailand, c'est la garantie de trouver la meilleure solution à vos besoins d'assurances.
Assurances de Personnes :
- Santé 1er euro ou dollar
- Santé Complémentaire à la CFE
- Santé Groupe ou Entreprise
- Visa SCHENGEN
- Voyage
- Étudiant Thaï en France
- Protection Juridique pour Français

Assurances de Biens :
- Habitation
- Auto
- Moto
- Bateau
- Entreprise et Commerce
- Produit

The offices at Piya Place Building, Tower B, 29/1 Room 9C, 9th Fl., Soi Langsuan, Ploenchit Rd., Lumpini, Patumwan, Bangkok (BTS Chidlom)
Aurelien GUZZI
Sales and Marketing Manager
aurelien.guzzi@sfs-thailand.com
Mob : +(66) 83 189 44 40
Tel: +66 (0) 2 25 33 276-78
Fax: +66 (0) 2 25 33 279
contact@sfs-thailand.com
www.sfs-thailand.com

CRÈCHES

CENTRE ACACIA
Dans un cadre éducatif et ludique, ACACIA vous propose sa crèche bilingue pour permettre à vos enfants, âgés de 12 mois à 3 ans, de développer, en français et en anglais, leur créativité et leur imagination.

Quartier Silom/ Sathorn
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,
Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90

Quartier Sukhumvit
46 Sukhumvit soi 34,
Sukhumvit Rd, Klongtoey,
10110 Bangkok
Tél : 084 113 36 68 (Eugénia)
Tél : 084 136 11 33 (Christophe)
info@centre-acacia.com
www.centre-acacia.com

P'TIBOUTS
Jardin d'enfants francophone pour bambins de 16 mois à 3 ans. Ambiance familiale. Plus de 10 ans d'expérience.
Notre objectif principal : des enfants épanouis et des parents heureux!

2, Yenakat Road, Sathorn
10120 Bangkok
Tel: 02 249 38 91
sonia.w@mac.com

CRÊPERIES

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au coeur du quartier des Français de Bangkok. Cuisinées sous vos yeux et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre brut, vous seront servies à des prix très doux. Pour 149 bahts net la galette complète ou 119 bahts net la crêpe caramel beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver !
Du lundi au vendredi :
7h30 à 23h
Samedi et dimanche :
10h30 à 23h
459/59 Suanplu Soi 8, Sathorn Tai Rd.,
Tungmahamek, Sathorn,
Bangkok 10120
Tél: 02 679 33 93
Mob: 089 770 07 24
contact@breizh-crepes.com
www.breizh-crepes.com
www.facebook.com/BreizhCrepes

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan,
Bangkok 10330
- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1, Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm,
Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

LE PETIT ZINC YEN AKAT
Le Petit Zinc, le bistrot français du Soi 23, se lance dans les crêpes ! Véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (Complète, saucisse de Morteau...). Mais si vous la préférez, notre carte bistrot est également disponible (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...).
Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

ÉCOLE HOTELIÈRE VATEL BANGKOK
72 CAT Telecom Building,
Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak
Bangkok 10500
Derriere la Poste centrale, à côté de l'ambassade de France.
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
admissions@vatel.co.th

LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK (LFIB)
Cursus en français, classes bilingues français-anglais. De la maternelle à la terminale.
498 Soi Ramkhamhaeng 39 (Thep leela1) Kwang Wangthonglang,
Khet Wangthonglang,
Bangkok 10310.
Tél: 02 934 80 08
Fax: 02 934 66 70
administration@lfib.ac.th
www.lfib.ac.th

ÉCOLES DE LANGUES

CENTRE ACACIA
Pour permettre à vos enfants d'apprendre le français ou l'anglais, ACACIA vous propose des ateliers de langues, en petits groupes, basés sur une approche pédagogique, ludique et créative.
4/2 Soi Prasat Suk, Yannawa,
Chong Nonsi, 10120 Bangkok
Tél : 02 671 17 90
info@centreacacia.com
www.centre-acacia.com

MY THAI LANGUAGE SCHOOL
Ecole de thaï managée par des Français. My Thai Language School est une école qui propose des cours de thaïlandais de qualité pour vous aider à vous intégrer au mieux à la culture et à la société thaïes. Notre école étant agréée par le Ministère de l'Education thaïlandais, nos élèves "longue durée" (1an, 200 heures pour 23 900 bahts seulement) bénéficient d'un visa étudiant d'un an (plus besoin de sortir du territoire). N'hésitez plus et faites-vous de nouveaux amis thaïlandais dès maintenant !
Contact : Jean-Luc Puong
121/62 RS Tower,
Ratchadapisek Rd. Dindaeng,
Bangkok 10400
Tél: 086 358 62 82
www.mythailanguage.com

ÉPICERIES FINES

CHEZ MIMILE
Situé en face du LFIB à Cabin Mall, Chez Mimile vous propose dans un environnement rétro et chaleureux un vaste assortiment de produits français en épicerie fine, confiserie et **fournitures scolaires**. Ouvert du lundi au samedi. Livraison possible dans une grande partie de Bangkok. Envoi possible par la poste partout en Thaïlande, commandez en ligne sur *www.chezmimile.com/store*
Suivez-nous sur facebook.com/chezmimile .
Infos: chezmimile.com
Tél: 085 913 1435.
Chezmimile.bkk@gmail.com

GALERIES D'ART

NAT'S PRIVATE COLLECTIONS
Chez Nat's Private Collections, les objets contemporains, anciens, insolites, uniques ou tout simplement élégants cohabitent avec comme seul point commun d'avoir été choisis au gré des coups de cœur de Nathalie.
Actuellement, les laques birmanes côtoient les œuvres d'artistes contemporains.
Sur rendez-vous uniquement.
Tél : 092 270 88 26
http://www.natscollections.com

HÔPITAUX

BNH HOSPITAL
Un Hôpital à taille humaine au coeur de Bangkok.
Demandez l'aide de nos interprètes francophones!
9/1 Convent Road, Silom,
Bangkok 10500 Thailand
Tél: 02 686 27 00
Fax: 02 632 05 79
info@bnh.co.th
www.BNHhospital.com

BUMRUNGRAD INTERNATIONAL
Hôpital privé mondialement réputé.
33 Sukhumvit 3,
Bangkok 10110.
BTS : Nana
Tél: 02 667 24 01
Fax: 02 667 22 22
corpkorea@bumrungrad.com
www.bumrungrad.com

SAMITIVEJ
Samitivej est le premier groupe hospitalier privé de Thailande. Accrédité par la Joint Commission International (JCI) selon les dernières normes instaurées pour valoriser la qualité des soins et la sécurité des patients.
Le groupe dispose de 3 autres hôpitaux - Samitivej Srinakarin, Samitivej Srinakarin Children Hospital et l'Hôpital Samitivej Sriracha.
133 Sukhumvit 49, Klongton Nua, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 711 80 00
Fax: 02 391 12 90
www.samitivejhospitals.com

HÔTELS

NOVOTEL SIAM SQUARE
Hôtel 4 étoiles dans le centre vivant de Bangkok. Avec 423 chambres très confortables, ceci est la destination parfaite tant pour des voyages d'affaires que pour des vacances. Les invités peuvent se détendre par la grande piscine , ou être tenté par les choix délicieux disponibles dans nos 3 restaurants, tandis que nos installations de conférence sont parfaites pour des réunions et des fonctions. Très proche de BTS skytrain, le divertissement et des achats, l'hôtel est idéalement localisé. Le parking est disponible pour votre commodité.
392/44 Siam Square Soi 6
Rama I Road, Pathumwan
10330 Bangkok
Tél : 02 209 88 88
Fax : 02 255 18 24
reserve@novotelbkk.com
www.novotel.com

PULLMAN BANGKOK HOTEL G
Hôtel moderne 5 étoiles situé au cœur de Bangkok à 5 minutes de la station de BTS Chong Nonsi, embrassant un décor sophistiqué, un service personnalisé ainsi que des concepts uniques de restaurants et bars haut de gamme. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
188 Silom Road,
Suriyawongse, Bangrak,
Bangkok 10500
Tél: 02 238 19 91 (ext. 1403)
Fax: 02 238 19 99
info@pullmanbangkokhotelG.com
www.pullmanbangkokhotelG.com

PULLMAN BANGKOK KING POWER
Situé près de Victory Monument, derrière le King Power, dans l'un des quartiers les plus animés et les plus réputés de la ville.
8/2 Rangnam Road, Thanon-Phayathai, Ratchathewi,
Bangkok 10400
BTS Victory Monument (200 m)
Tél: 02 680 99 99 (ext. 2503)
Fax: 02 642 73 26
pr@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanhotels.com
www.accorhotels.com

SIAM@SIAM DESIGN HOTEL&SPA
865 Rama 1 Road,Opposite National Stadium,
Wang Mai, Patumwan,
Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66 (0) 2217 3000
Fax: +66 (0) 2217 3030
rsvn@siamatsiam.com
www.siamatsiam.com,
www.partyhouseone.com,
www.spa-ten.com

INSTITUTS DE RECHERCHE

IRASEC
Institut de Recherche sur l'Asie du Sud-Est Comtemoraine. Pour mieux comprendre l'Asie du Sud-Est. Vous trouvez nos ouvrages à :
Carnet d'Asie (librairie de l'Alliance française)
Alliance Française,
179 Thanon Witthayu, 4th Fl,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330
Renseignements :
Tél : 02 670 42 91
Fax : 02 670 42 90
www.irasec.com

LIBRAIRIES FRANCOPHONES

CARNETS D'ASIE
La seule librairie francophone de Bangkok proposant des centaines d'ouvrages contemporains et les dernières nouveautés. Journaux, magazines, livres pour enfants, livres scolaires. Ouverte du lundi au samedi de 9h à 19h.
Tél : 02 670 42 00
cabangkok@gmail.com
Alliance Française de Bangkok
179 Thanon Witthayu,
Lumpini, Pathumwan,
Bangkok 10330

LIBRAIRIE DU SIAM ET DES COLONIES
La plus grande collection privée de littérature coloniale en Asie du Sud-Est. Livres anciens, rares, et de collection. Voyages. Histoire. Géographie. Gravures anciennes.
44/2 Sukhumvit Soi 1
Bangkok 10110.
BTS Ploenchit (300 m)
Tél: 02 251 02 25,
ou 02 252 02 99
Fax: 02 255 42 22
librairiedusiam@cgsiam.com

LIVRAISON À DOMICILE

FOOD BY PHONE
FOOD by PHONE 02 663 4 663
Pas le temps de déjeuner ou pas envie de sortir pour dîner ce soir ? Food by Phone livre à domicile les meilleurs restaurants de Bangkok: italien, libanais, thaï, japonais et bien d'autres encore. Food by Phone est un service de livraison à domicile disponible de 11h du matin à 22h30, pour vous livrer à la maison ou au bureau en moins d'une heure. Food by Phone livre tout le centre-ville de Bangkok (Silom, Sathorn,

Nanglinchee, Sukhumvit).
Appelez le 02 663 46 63 pour recevoir un exemplaire gratuit du catalogue des menus proposés.
Tél: 02 663 46 63
Fax: 02 663 46 80
www.foodbyphone.com

LOCATION DE VOITURES

PEUGEOT OPEN EUROPE
Location de voitures Peugeot en Europe. Les avantages:
Un véhicule neuf
Un prix détaxé
Un kilométrage illimité
Une assurance multirisque
CCT Building
109 Surawongse Rd
9th Floor, Unit 4
Bangkok 10500 Thailande
Mob : 084 700 72 64
peugeot@asiajet.net

CITROËN
Location de voitures neuves, hors taxe pour un kilométrage illimité avec l'assurance multirisque sans franchise et l'assistance 7/7, 24/24.
Citroën EuroPass
1368, Ramkamhaeng Road, Suanluang, Bangkok 10250
Tél : 02 717 26 04
Mob : 08 97 94 87 33
citroentt@gefcit.com
www.citroen-europass.com

RENAULT EURODRIVE
Voiture neuve. kilométrage illimité. Assurance multirisques sans franchise. Assistance 7 jours sur 7 et 24 heures sur 24. Remise des clés dès votre arrivée, dans l'un de nos 35 centres européens de livraison et de restitution.
Contact: Mme Vanessa Belloteau
Tél: 089 936 78 58
thairenault@yahoo.fr
www.renault-eurodrive.com

PAROISSES

COMMUNAUTÉ FRANCOPHONE CATHOLIQUE BANGKOK THAÏLANDE
254 Silom Rd., Bangkok 10500
Tél: 02 274 17 14
Fax: 02 237 13 38
Contact: Père François GOURIOU
paroissecatholique.bangkok@gmail.com
Messe du dimanche à 10h30

PROJECT MANAGMENT

UPMOST PROJECTS
UPMOST Projects est un promoteur créatif et un spécialiste de la gestion de projets. Fondé et dirigé par un groupe d'hommes d'affaires français expérimentés, UPMOST Projects se positionne comme Unique, Passionné, Moderne, Original, Durable et Digne de Confiance. Et nous sommes engagés à faire figurer tout ces traits de caractère dans nos travaux. Partenariats ? Opportunités ? Projets ? Discussions d'affaires ? Upmost Projects est à votre écoute.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400 Thailand
Tél: 02 615 76 94-5
Fax: 02 615 76 96

PUBS. BARS. DISCOTHÈQUES

WINE PUB
Plus de 100 vins disponibles à partir de 170 bahts le verre et un large choix de tapas.
Pullman King Power Hotel
8/2 Rangnam Rd, Thanon-Phayathai, Ratchathewi
Bangkok 10400.
Tél: 02 680 99 99
hotel@pullmanbangkokkingpower.com
www.pullmanbangkokkingpower.com

RESTAURANTS ESPAGNOLS

SPANISH ON 4 / TAPAS CAFÉ
Les bars tapas de Bangkok. Spécialités basques et espagnoles cuisinées. Ambiance conviviale et très bon rapport qualité/prix. Voir site internet pour la carte. Ouvert tous les jours de 11h à 23h30 (vendredi et samedi, service jusqu'à minuit).
Spanish on 4
78,80 Silom Soi 4 - Tél: 02 632 99 55
www.spanishon4.com
Tapas Café
1/25 Sukhumvit Soi 11 -
Tél: 02 651 29 47
info@tapasiarestaurants.com
www.tapascafebangkok.com

RESTAURANTS FRANÇAIS

BREIZH CREPES
Breizh Crepes vous fait déguster d'authentiques crêpes bretonnes et galettes de blé noir au cœur du quartier français de Bangkok. Cuisinées devant vous et à la commande, nos crêpes, accompagnées de cidre 'brut', vous seront servies à des prix très 'doux'.
Pour 149 baht la Galette Complète ou 119 baht la Crêpe caramel au beurre salé et ananas, vous auriez tort de vous priver!
- Ouvert tous les jours de 10h à 23h sans discontinuer
- Parking gratuit
459/59 Suanplu Soi 8, Sathorn Rd., Bangkok 10120
Sur votre droite après 80 mètres sur le soi 8 de Suanplu (Sathorn soi 3)
Tél : 02 679 3393
contact@breizh-crepes.com
Facebook : BreizhCrepes
www.breizh-crepes.com

CRÊPES & CO
Très réputé pour ses crêpes et sa cuisine. Spécialités marocaines, espagnoles et grecques.
- Central World
7th Floor,
999/9 Rama 1 Rd., Patumwan, Bangkok 10330
- Langsuan
59/4 Langsuan Soi 1,Ploenchit Road, Lumpini, Pathumwanm, Bangkok 10330
Tél : 02 652 02 08-9
- Thonglor
8 Thonglor Soi 8
(r-d-c 8 Building).
Tél : 02 726 93 98-9
Parking gratuit.
info@crepes.co.th
www.crepes.co.th

FRENCH KISS
(Depuis 1984) Patpong 2.
L'un des bars les plus fréquentés de Patpong. Plats du jour, nombreuses spécialités françaises. Assiette de fromages. Cocktails, espresso. Direction française. Nouvelle déco. Nouvelle carte
Contactez Olivier
Tél: 02 234 99 93
081 874 34 25

JP FRENCH RESTAURANT & BAR
Ouvert par Jean Pierre Thiaville (ex-Le Jardin) au Soï Sawadee (Sukhumvit 31), ce nouveau bistrot français propose des recettes traditionnelles trempées dans l'authenticité, dans un cadre et une ambiance très conviviales. Le talentueux chef propose les spécialités de toujours (gigot d'agneau flageolets, pavé de boeuf, tartare frites…) et des plats maison (tomates froides farcies au thon, endives sauce béchamel gratinées..). Formule déjeuner tous les midis (399 bahts). Tous les prix sont nets.
Ouvert du lundi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 18h30 à 22h30. Fermé le dimanche.
59/1 Sukhumvit Rd, Soi 31 (Soi Sawadee), Bangkok.
Tél 02 258 42 47
info@jpfrenchrestaurant.com
Facebook : JP French Restaurant

LE BOUCHON
Convivial et situé au coeur du quartier chaud de Bangkok ! Très bonne cuisine. Spécialités lyonnaises.
37/17 Patpong 2, Bangrak, Bangkok 10500.
Tél: 02 234 91 09
lebouchonbkk1@gmail.com

LE PETIT ZINC SUKHUMVIT
Retrouvez toute l'ambiance d'un bistrot français en plein cœur de Bangkok !
Bel espace aux accents Art Nouveau, produits de qualité, vins pour tous les budgets, menus midi à 350 et 450 B++, terrasse, parking gratuit. (Pegasus, à gauche du restaurant).
Ouvert tous les jours, midi (11h30/15h - dernière commande à 14h) et soir (18h/minuit avec dernière commande à 22h).
110/1 Sukhumvit Soi23, prendre la 1ère à droite en entrant dans le Soi 23
www.lepetitzinc.com
Tél: 02 259 30 33

LE PETIT ZINC YEN AKART
Découvrez notre nouveau restaurant dans le quartier de Sathorn. A la fois bistrot et crêperie, vous pourrez déguster une sélection de plats du terroir (bavette à l'échalote, thon mi-cuit...) ainsi que de véritables galettes de sarrasin et crêpes au froment proposées dans des recettes originales (magret de canard et foie gras, crevettes au tamarin...) ou plus classiques (complète, saucisse de Morteau...).
Ouvert tous les jours de 18h à 22h et les week-ends de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
Yen Akart, près du Soi 1, en face de Mama Dolorès.
Tél : 02 249 55 72.
www.lepetitzinc.com

PARIS BANGKOK
Une brasserie française à Bangkok. Langoustes et homards, formule déjeuner de 180 à 460 bahts. Spécialiste de la viande.
Horaires d'ouverture : 12h-14h, 18h-22h30 (dernière commande)
BTS Saladeang
Voiturier
Tél: 02 233 19 90
120 soi saladaeng 1/1, Silom Bangkok, Thailand, 10500
www.parisbangkok.com

PHILIPPE RESTAURANT
L'un des restaurants les plus réputés de Bangkok. Formule déjeuner le midi. Proche de la Station BTS Phrom-Pong, ouvert midi et soir de 11h30 à 14h et de 18h à 22h.
20/15-17 Sukhumvit Soi 39
North Klongtoey, Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 259 45 77-8
www.philipperestaurant.com

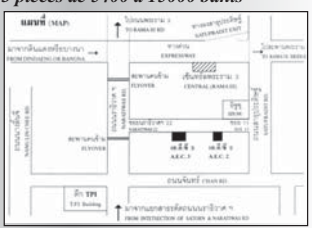
RINB RESTAURANT IN BOX
Dans un décor particulièrement moderne et original, vous pourrez déguster des petites entrées gourmandes, un choix de 4 plats français et une cuisine innovante à base d'éclairs à des prix très abordables (de 169 à 659 bahts).
Dans nos boxes, en salle ou sur notre terrasse, vous apprécierez nos plats revisités par notre chef français. Vous ne pourrez pas repartir sans avoir savouré nos petits éclairs sucrés et bien d'autres petites surprises gourmandes.
De 9h à 23h
56/4 Sukhumvit 63, Ekkamai Soi 2, Bangkok 10110
(BTS Ekamai)
Tél : 02 381 90 40

AEC Apartment 3

Calme, meublé,
vue panoramique, balcon,
de 32m² à 70m².
A 5 min du Central Rama 3.
Sauna, salle de gym, superette, blanchisserie,
restaurant. 9 étages. Ascenseur.
Cuisine américaine.
Salle de bains, baignoire.
Baies vitrées. Très clair. Satellite.
Gardiennage 24h/24.
Parking voiture.

Du studio au 3 pièces de 5400 à 15000 bahts

A 10 minutes de l'Alliance Française, Satupradit Soi 15



245/1 Satupradit Soi 15, Chongnonsri,Yannawa, Bangkok 10120
Tél: 02 674 18 16 Fax: 02 674 18 37

Mob : 084 467 2291
rinbbkk@gmail.com
www.facebook.com
FB : RinB.Bangkok

THE CORNER
27/39 Soi Sri Bumpen, Thung Mahamek, Sathorn, Bangkok 10120
Tél : 02 679 84 38

VATEL RESTAURANT
Dès 8h du matin, le Café Vatel vous ouvre ses portes pour un bon petit-déjeuner ou juste un petit noir et croissant. Nous servons également des en-cas et pâtisseries jusqu'à 15h30. Au Restaurant d'application Vatel, les étudiants vous accueillent quant à eux de 11h30 à 14h et proposent aux fins gourmets une cuisine délicieuse et raffinée. Meilleur rapport qualité-prix de la ville, le menu est à 350 bahts, plateau de fromages inclus. Ouvert du lundi au vendredi, pensez au Café et Restaurant Vatel.
72 CAT Telecom Building, Charoen Krung Road, Si Phraya, Bangrak, Bangkok 10500
Tél: 02 639 75 32
Fax: 02 639 75 34
bangkok@vatelrestaurants.com

WINE CONNECTION DELI & BISTRO
L'un des restaurants les plus fréquentés de Bangkok, Wine Connection propose une formule Deli and Bistro qui combine une cave à vin, des produits importés ou fabriqués sur place (charcuterie, fromages et boulangerie-pâtisserie) et un pub-restaurant où les vins sont servis aux prix boutique.
Wine Connection Deli & Bistro K Village, Sukhumvit 26, Bangkok
Tél : 02 661 39 40

WINE CONNECTION TAPAS BAR & BISTRO
La chaîne Wine Connection a ouvert son premier pub-restaurant de tapas à Bangkok.
777 Rain Hill Project, G Fl., Sukhumvit 47, Sukhumvit Rd., Bangkok 10110
Tél: 02 261 72 17
tapas@wineconnection.co.th

RESTAURANTS ITALIENS

LIDO
Véritable cuisine italienne à prix thaïlandais. Livraison à domicile. Plats à emporter. Wi-Fi gratuite..
Ouvert midi et soir 12h-24h.
34/6-7 Soi Sribumphen Rama 4 Rd, Sathorn Bangkok 10120.
Tél: 02 677 63 51
cenzo@truemail.co.th
www.lidobangkok.com

RÉSIDENCES

LE MONACO
Inspiré par le style de vie de la principauté, la résidence Le Monaco est un condominium de dernière génération, unique, situé à Ari, dans le quartier de Paholyothin (Soi 11), en plein cœur de Bangkok. La résidence Le Monaco est à quelques minutes seulement à pied de la station BTS Ari. Superficie des appartements disponibles : de 80 à 175 m² (1, 2 ou 3 chambres). Prix à partir de 11 millions de bahts.
35 Soi Phahonyothin 11, Phahonyothin Road, Samsen Nai, Phayathai, Bangkok 10400, Thailand
Tél: 02 789 55 59
sales@le-monaco.com
www.le-monaco.com

SANTÉ BIEN-ÊTRE

OMROOM
«Votre petit oasis du bien-être à Bangkok »
Pour ceux qui cherchent a établir un équilibre positif dans leur vie, le bien-être intérieur, une guérison ou se ressourcer sur le plan spirituel, omroom propose un éventail de techniques et de méthodes dispensées par des maîtres et professeurs confirmés : Reiki, Métathérapie, Kinésiologie, Méditation, Technique Fast Track, Hypnothérapie, yoga, etc.
Heures d'ouverture : du lundi au jeudi de 10h à 20h
Vendredi et le week-end sur réservation.
8F Alma Link Building No. 25 Soi Chidlom
Bangkok, Thailande 10330
BTS : Chidlom
Tél : 02 655 62 82
Mob : 082 352 44 66
consult@omroom.net
www.omroom.net
FB: Facebook.com/omroom

SERVICED APARTMENT

AEC 3 APARTMENT
Du studio au 2 chambres meublé, de 5 000 à 20 000 bahts.
245/1 Sathupradit Soi 15, Chongnonsee, Yannawa Bangkok 10120.
Tél: 02 674 18 16

SERVICE INTERNET

ASIANET CONCEPT

Asia Net Concept

Vous cherchez des professionnels FIABLES pour réaliser votre site internet ? De la conception à la mise en ligne et au référencement ? A un prix raisonnable ? Un exemple concret : www.eastindiesnewcompany.com Un site conçu et réalisé par nos soins, rédaction des textes et illustration comprises.
Tél : 087 182 79 86
asianetconcept@gmail.com

STUDIO DE PRODUCTION

BANGKOK MEDIAS STUDIO
Bangkok Media Studios propose une gamme complète de services audiovisuels ainsi que des studios spécifiquement destinés aux productions vidéo, son et musique. Nos studios avec fonds d'écran vert et fond blanc infini peuvent être loués à l'heure. Nous offrons également des forfaits à la mi-journée et la journée. BMS est également le siège de la société de production de vidéos digitales Home Cooked Reels regroupant directeurs de production expérimentés, rédacteurs, ingénieurs du son et compositeurs prêts à assister les clients à tous les stades de la production.
Pour plus d'informations, n'hésitez pas à venir nous voir: 51/12 Tonglor Dreamscape Classic Home, Soi Phrom Phak, Sukhumvit 49/ 6, Bangkok.
Tél: 02 712 68 52
Mob : 081 422 8138
John@homecookedreels.com
www.bangkokmediastudios.com
www.homecookedreels.com

TAILLEURS

ATELIER AZZURO
Composez votre costume ou votre chemise sur mesure en choisissant la coupe et le modèle qui vous mettent en valeur… Avec le désir du goût et de l'élégance, nos vêtements de confection sont soigneusement coupés et cousus main en respectant la tradition.
390/11-12 Sukhumvit Rd, Klongtoey, (BTS Asok ou MRT Sukhumvit entre Soi 18 et l'intersection d'Asok)
Tél : Khun Jay 081 814 88 26
info@atelierazzurro.com
www.azzurrotailor.com

TRADUCTION-INTERPRÉTARIAT

THE CORNER
Traductrice français-anglais-thaï agréée par l'ambassade de France à Bangkok. Prise en charge complète de tous vos dossiers administratifs, judiciaires, professionnels, etc. Traduction, conseil, envoi et suivi. Assistance à la préparation de dossier de mariage et de visa.
Interprète français-anglais-thaï.
31 Charoen Krung Soi 36, Bang Rak, Bangkok 10500.
Rez-de-chaussée de l'hôtel Swan.
Tél: 02 233 1654.
Fax: 02 267 6040.
Mob: 081 482 9974.
tempakc@yahoo.com
tempakc@hotmail.com
6ème étage de la Tour CAT
Tél./Fax : 02 236 3009
Heures d'ouverture: 8h30-12h et 13h-16h30.
Du lundi au vendredi.

TRANSPORT-DÉMÉNAGEMENT

AGS FOUR WINDS
AGS Four Winds est un groupe français spécialisé dans le déménagement international. Depuis plus de 30 ans, AGS Four Winds a construit un réseau de 125 bureaux dans 82 pays. Nous proposons un service porte-à-porte complet. N'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations.
International Moving Ltd., 55 Bio House Building, 5th Floor, Soi Sukhumvit 39 (Soi Prompong), Sukhumvit Rd, Klongton-Nua,Wattana, Bangkok 10110.
Tél: 02 662 78 80
Fax: 02 662 78 81
www.agsfourwinds.com
Pour toute information, veuillez contacter Cindy
cindy.marsal@agsfourwinds.com
Mob : 089 815 19 80

ASIAN TIGERS TRANSPO INT'L
3388/74-77 Sirinat Building, 3rd et 21st floor, Rama 4 Rd., Klongton, Klongtoey, Bangkok 10110.
Contactez M. Paul Ware
Tél: 02 687 78 94 (ligne directe)
Fax: 02 687 79 99
www.asiantigers-thailand.com

BLUFOX RELOCATION THAILAND
Votre déménagement international ou local, de porte à porte et sur mesure ! Blufox Relocation vous accompagnera dans toutes les étapes de votre déménagement en s'adaptant à vos besoins, selon le pays, votre famille, votre budget, et vos propres exigences. Notre équipe multilingue (Thaï, Anglais, Français, etc.) saura vous faciliter la tâche pour tout type de transports.
Pour plus d'informations, contactez Charlie au 080 550 10 18 au par E-mail à charlie@blufoxrelocation.com

Bang Saphan

HÔTELS & RESORTS

CORAL HOTEL
Petit paradis préservé bordant le golfe de Siam. Hébergement en chambre classique (2 pers), cottage familial (max 4 pers) ainsi que dans nos toutes nouvelles suites de luxe (4 à 5 pers grand confort, avec jacuzzi privé). Vous pourrez profiter d'une grande piscine, de nombreuses activités nautiques et terrestres ainsi que des services « bien être » (massages, salle de sport) et de nos restaurants. Direction française.
171 Moo 9, Suan Luang Beach, T. Pongprasart, A.Bangsaphan Yai, Prachuabkirikhan 77140
Tél: 032 817 121
info@coral-hotel.com
www.coral-hotel.com »

Chiang Mai

CONSEILS FINANCIERS / COURTIERS EN ASSURANCES

INSURANCE EXPAT SOLUTIONS CHIANG MAI
L'assurance c'est notre vie et notre métier depuis 15 ans. Nous avons la solution adaptée à tous vos besoins et nous nous engageons à vous répondre dans les 24 h. Disponibilité et services sont notre quotidien.
Nous vous offrons tous types d'assurances pour expatries, Thaïs : couverture médicale (hospitalisation, soins médicaux, dentisterie, optique), assistance , rapatriement dans le monde entier en collaboration avec des Compagnies d'assurances internationales et reconnues par leur savoir faire. Dossier complémentaire à la CFE. Nous pouvons vous couvrir jusque 80 ans.
Assurance Santé groupe, entreprise, retraite, famille, Responsabilité civile, perte de revenus, décès.
Assurance visa Schengen (étudiant, épouse),
Assurances de vos biens: maisons, autos, motos, bateaux, entreprises.
Assurance chantier et construction. N'hésitez pas à nous demander un devis.
Contact : Julien Tavernier 6/1 Kotchasarn Road, Soi 1,

T.Changklan , A.Muang, Chiang Mai 50100
Tel : 053 284 391
Mob : 081 991 13 81
Julien.iesolutions@gmail.com
http://expat-insurance-solutions-asia.com
Nous parlons Francais, we speak English
Nous sommes aussi présent à Hua Hin Tel : 032 512 075

CONSULAT HONORAIRE

Agent consulaire : Thomas Baude
Horaires d'ouverture : du lundi au vendredi, de 10h à 12h.
Sauf mardi
138, Thanon Charoen Prathet, Chiang Mai 50100
Tél: 053 281 466
Fax: 053 821 039

HÔTELS & GUESTHOUSES

PRINCE HOTEL & FLORA HOUSE
Deux endroits, deux styles :
- au cœur de la cité, le Prince Hotel :
3 Taiwang Road,
Chiang Mai, 50300.
Tél: 053 252 025-28
Fax: 053 251 144
www.princehotel-cm.com
- Au pied du Doï Suthep, Flora House Hotel & Resort :
Soi Chang Khian, Huay Khaew Rd, Chiang Mai.
Tél: 053 215 555. ext (0)
Portable (anglais)
Mr. Decha : 089 633 4477
www.flora-house.com

THE CHIANG MAI NEST
Simple, propre et bon marche
Ambiance familial situer dans la vielle ville à deux pas du sunday market, ou l'ont y parle le francais l'anglais et le thai.
Chambres avec ventilateur ou climatiseur.
Des petit dejeuner aux choix multiples
ainsi que la location de vélos, scooters ou encore voitures ainsi que des excursions; trekking; cour de cuisine et autres en tout genres, reservation de billet d'avion ; train et bus tout cela ce situe à la même place pour votre confort
La Connection internet Wifi gratuite ; coffre fort privé...
45/1 Moon Muang Soi 2, T. Prasing A Muang Chiang Mai
Tél : (+66) 053 273 242
Mob : (+66) 084 769 24 30
Chiangmainest@gmail.com
www.facebook.com/TheChiangmaiNestGuesthouse

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

LIBRAIRIES

BACKSTREET BOOKS
Grand choix et bonne sélection de livres en français. Vous y trouverez aussi des livres en toutes les langues, des romans, des classiques, des guides…
Backstreet books
2/8 Chang Moi Kao Rd, off Thapae Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 874 143
The Lost Book
Livres d occasion et disques vinyle
34/4 Ratchamanka Rd
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656
siambooksl@hotmail.com
Tél: 053 206 656

RANDONNÉES À VÉLO

NORTHERN-TRAILS.COM
Spécialiste du circuit à vélo. Agent officiel Asie du Raid-Thai.
www.NorthernTrails.com

RESTAURANTS

DA ROBERTO
Restaurant italien pizzeria
Cuisine familiale délicieuse, prix modérés, pâtes (lasagnes) et pain fait maison et la vraie pizza italienne. Da Roberto.
Ouvert de 16h à minuit.
21/1 Ratchamankha, Soi 2, Chiangmai
Tél : 053 207 020
Mob : 086 915 94 67
www.facebook.com :
Da Roberto Chiangmai

LE BISTROT DE CHIANG MAI
Vous propose une cuisine lyonnaise à l'ancienne dans une ambiance conviviale.
Specialisé dans la viande de qualité : Viande de Nouvelle-Zélande, Boeuf argentin, Côte de boeuf de Saler, Gibier
Produits faits maison,
Traiteur,Plats à emporter.
Excellent rapport qualité-prix
Assiette de charcuterie
Pâté, terrine, saucisses, mergez, chipolatas …
Tous les jours plus de 20 suggestions de plats à 190 THB.
Menu en ligne :
www.lebistrot-chiangmai.com
Soirées à thème 2 fois par mois sous reservation (menu à 400 THB boissons à 50 THB)
Ouvert tous les jours midi et soir.
contact@lebistrot-chiangmai.com
42 Kampengdin road 50000 Chiangmai
Tél : 053 27 27 12
Mob : 081 169 83 55
www.lebistrot-chiangmai.com

SERVICES FRANCO-THAÏS

UMA SERVICES FRANCOPHONES
Pour faciliter votre séjour en Thaïlande. Recherche de logements sur Chiang Mai, traduction (français, anglais, thaï), accompagnement dans vos démarches administratives, négociations, recherche de personnel, entretien de maisons et d'appartements...
Assurance maladie
Visa services (tous types de visas).
uma_services@yahoo.fr
Nan 091 516 14 42
Stéphane 084 052 29 80

Chiang Rai

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE
Labo photos, activités culturelles, bibliothèque, service de traduction agréé par l'ambassade de France.
1077 Rajyotha Soi 1,
Chiang Rai 57000
Tél: 053 600 810
chiangrai@alliance-français.or.th

TOURS & LOCATION DE MOTOS

FRENCHY TREKKING
Séjours hors des sentiers battus dans le Nord de la Thaïlande et au Laos, tours 4x4 et moto à portée de tous, privilégiant l'authentique et la rencontre avec les populations. Direction française.
219/2 Ban Huafai Soi 6, T. Robwiang, A. Muang,
Chiang Rai 57000
Egalement : location de motos et de jeeps avec maintenance et service de qualité.
Tél: 053 759 270
Mob: 08 1 952 38 69
Fax: 053 759 271
ST motobike,
527/5-6 Banphaprakan Rd,
Chiang Rai 57000.
Tél: 053 713 652
thairando@hotmail.com
www.thairando.net

Hua Hin

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Hua Hin vous propose une sélection de résidences de qualité en bord de mer, près des golfs et dans l'arrière-pays de la célèbre station balnéaire thaïlandaise. Que vous recherchiez une villa avec piscine pour la retraite, un appartement vue mer, une résidence secondaire au bord de la mer, l'équipe de Hua Hin sera à même de vous proposer des biens de qualité pour tous budgets.
32/2 Naresdumri Road (L'agence est située entre le Hilton et le port)
Tél : 032 530 043
Fax: 032 900 119
Mob : 083-096-1887
huahin@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/huahin

BOUCHERIES

BOUCHERIE JEAN-PIERRE
C'est une boucherie comme en France, mais à Hua Hin. Nous recevons les carcasses de bœuf (Thaï-Charolais) et les travaillons « à la francaise », ainsi que le porc. Vous trouverez à la BOUCHERIE JP les grillades de bœuf, rosbif, tartare, merguez,
brochettes, saucisses, cotes de porc, charcuterie et tout ce qui vous fait envie.
Service : hôtels, restaurants.
21/221 Soi 88 Hua Hin
Jean pierre et Tom à votre service.
GPS : N 12'.3368 E 099'.570921
Nipa et Paweena à votre écoute
Tél: 032 511 894
Fax: 032 511 893
jpteillet@hotmail.com

CONSEILS FINANCIERS ET COURTIERS EN ASSURANCES

SIAM CONSULTING
Conseiller en assurances autos-motos-bateaux-maisons-condos-magasins-visa Schengen. Spécialiste en assurance santé complément CFE. Des solutions adaptées à tous vos besoins sans limite d'âge ! Un devis s'impose.
250/129 Hansa Avenue,
Soi 94 Petchkasem road
Tél/Fax: 032 512 075
Mob: 085 962 22 32
franckracinesiamconsulting@gmail.com
www.siam-consulting.asia ou www.asiaexpatinsurance.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS
Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets.
Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com/

GUEST-HOUSES

SUKKASEM GUESTHOUSE
Cette guesthouse entièrement rénovée est située les pieds dans l'eau dans le cœur historique de Hua Hin. L'établissement offre 12 chambres décorées avec soin, entièrement équipées (air conditionné, coffre-fort, salle de bain, écran LCD 32 pouces). La guesthouse vous offre également des locations de scooters, des excursions originales et un service de blanchisserie. Doté d'une terrasse avec vue imprenable sur la mer, le bar lounge vous accueillera pour une soirée agréable.
Pour toute information, Etienne et Somjit sont à votre disposition.
21/1 Soi Naresdamri, 77110 Hua Hin.
Tél : 032 530 300 (Thai/En)
Mob : 080 889 85 06 (Fr/En)
www.sukkasem.com

VICTOR GUESTHOUSE ET VICTOR RESIDENCE
52 chambres de differents styles et à prix varié, en plein cœur de Hua Hin, près du port, de la plage, des restaurants et des activités nocturnes.
Air Cond, L.E.D. TV 32", lecteur DVD, Free WIFI, Frigidaire, Chaines TV cablées, bar.
Ouvert et sécurisé 24h/24, Coffre-fort à la réception, Location de scooters, Taxis, Excursions.
Confort et services dans une amibiance conviviale.
60 Naresdamri Road, Hua Hin
Tél: 032 511 564
Mob: 089 914 21 68
victorguesthouse@gmail.com
victor.residence@gmail.com
et KAROON GUESTHOUSE
60 et 80 Naresdamri Road,
Tél : 032 53 07 37
karoonguesthouse@gmail.com
45 chambres
petits-déjeuners, cuisine thaïe, cocktails sur terrasse en bord de mer.

HÔTELS & RESORTS

BANYAN VILLAGE RESORT & GOLF
Le Banyan Village Resort & Golf de Hua Hin vous invite à tenter une expérience

exceptionnelle, que vous soyez en famille, en lune de miel ou simplement amateur de golf, le Banyan Golf Club a été élu "Meilleur nouveau complexe de golf de l'Asie Pacifique" par Asian Golf Magazine. Laissez-vous aller entre les mains expertes et attentionnées de notre personnel et faîtes comme chez vous, dans votre villa avec piscine privée et jardin tropical. Réalisez vos rêves en devenant le propriétaire d'une villa de style thaï luxueuse ou d'un condominium au Banyan Village, à la fois une résidence de rêve et un investissement de choix. Notre hospitalité légendaire vous donnera l'occasion de vivre une expérience inoubliable, en compagnie de votre famille ou de vos amis. Rejoignez-nous !
68/34 Mooban Hua Na,
Tambol Nong Gae, Hua Hin,
Prachuabkirikhan 77110
Bureau de vente:
032 538 856-7
sales@banyanthailand.com
Golf: 032 616 200
reservations@banyanthailand.com
Resort: 032 538 888
booking@banyanthailand.com

DOLPHIN BAY RESORT
A 38 km. au sud de Hua Hin, venez découvrir la magie du parc naturel de Sam Roi Yot. Notre resort est situé au bord de la grande Baie des Dauphins, sur une très belle plage de plusieurs kilomètres. Le paradis pour les vacances en famille : restaurant, air de jeux, deux piscines avec toboggan, salle de jeux pour les enfants, spa, excursions dans les grottes, à l'île aux singes, au parc national.
227 Moo 4, Tambon Sam Roi Yot, Ampher Sam Roi Yot,
Prachuab Khiri Khan 77120
Thailand
Tél: 032 559 333
www.dolphinbayresort.com

RESTAURANTS

COOL BREEZE
Le patron, Vaughan Parkes, vous accueille dans une ambiance authentique espagnole. Décor chaleureux avec en fond une musique jazzy. Un bar pour l'apéro, un jardin spacieux à l'arrière avec terrasse. belle vue du 1er étage sur la mer et le golfe de Siam. Tapas, jambon Serrano, Chorizo, paella de Valence et un vaste choix de plats méditerranéens, vins blanc et rouge Rioja, sangria, champagne, sans oublier les desserts.
Ouvert tous les jours de 11h à minuit.
62 Naresdamri Road,
Hua Hin Prachaubkirikhun 77110 (centre-ville, le soï qui relie le Hilton et le port de Hua Hin), parking.
Tél/Fax : 032 531 062
www.coolbreezecafebar.com

LA PAILLOTE
La Paillote vous invite à déguster une gastronomie française et thaïlandaise dans un cadre et une atmosphère au romantisme exquis. Avec plus de 40 années d'expérience culinaire, nos chefs cherchent constamment à créer de nouveaux plats originaux qui raviront vos papilles. Que ce soit pour une célébration formelle ou tout simplement un repas décontracté entre amis, La Paillote combine le meilleur de l'Est et de l'Ouest avec une sélection alléchante de créations françaises « orientées soleil » et des plats thaïlandais magnifiquement équilibrés.
Ouvert tous les jours de 7h jusque tard dans la soirée, La Paillote vous servira le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner avec une carte de plus de 50 spécialités et une liste de vins sélectionnés pour faire pétiller gaiement les œnologues sans assassiner le portefeuille famillial.
- Formule déjeuner : 240B
- Menu du Chef à 460 B
- A la carte disponible à partir de 11h.
- 10 vins à - de 999 B et + de 20 vins français
Réservations : 032 521 025
Le restaurant est situé en face du Centara Hotel (ex Sofitel).
Naresdamri Road
reservation@paillote.net
www.paillote.net
Tél : 032 521 025
Mob : 086 095 11 00(Gaston)
Mob: 084 875 38 72 (Aor)

LANNA RESTAURANT
Ce tout nouveau restaurant du célèbre marché de nuit propose une cuisine originale et variée, où fruits de mer et poissons sont servis avec une « French Touch » qui fait la différence. Cadre agréable, terrasse et mezzanine avec vue sur l'animation de la rue. Prix très raisonnables et spécialités du Nord de la Thaïlande dont le fameux Khao Soi Gai. Ouvert de 15 heures à minuit.
Night Market, 94 Soi Dechanuchit
Tél : 090 141 35 07
087 822 25 14
www.lannahuahinrestaurant.com

Isan

AGENCE DE VOYAGE

PARISAN, DE PARIS À ISAN
Aujourd'hui à 1 heure d'avion de Bangkok, venez découvrir la région de Loei - Mer de montagnes et des bords du Mékong. Week-end - Courts séjours - circuits avec guide francophone
Pour une immersion totale en Terre de Siam...
Activités Outdoor: - Rando - VTT - kayak
Nous contacter - Français-Thaï - Lao - Anglais
monisanamoi@gmail.com
Tél: 087 041 31 46 (Thaï- Lao - Uk) / 092 494 20 16 (Fr - Uk)
www.facebook.com/monisanamoi

Kancha-naburi

HÔTELS & RESORTS

TAMARIND BOUTIQUE RESORT
Nouveau centre de vacances et de relaxation, à seulement 2 heures de Bangkok, pour oublier l'agitation et le chaos de la ville le temps d'un week-end ou d'un séjour prolongé. Situé dans un petit village, vous trouverez au Tamarind Boutique Resort du poisson frais des rivières, des massages traditionnels thaïlandais, une piscine, des jacuzzis... Logés dans des bungalows en bois traditionnels dotés de tout le confort moderne, vous pourrez visiter le pont de la riviere Kwai, vous ballader à dos d'élèphant ou ne rien faire de votre journée en nous laissant nous occuper de tout. Idéal pour se retrouver en famille. Ouvert toute l'année.
129, Ban Yang Ko, Klon Do
Sous district, Dan Makham Tia District, Kanchanburi
Tél: 02 233 42 50
Fax: 02 233 42 51
(Bureau de Bangkok)
Mob : 089 662 12 67 ou 081 482 99 74
tamarindboutique@gmail.com
www.tamarindboutique.com

Koh Chang

HÔTELS & RESORTS

GAJAPURI RESORT AND SPA
Gaja Puri Resort and Spa est une destination pour les voyageurs qui recherchent la nature, la tranquillité et un confort raffiné sur une jolie plage de l'île de Koh Chang, à 20 mn de l'embarcadère d'Ao Sapparod. Une petite plage privée sur le golfe de Siam, bordée d'une jungle tropicale avec les montagnes en ligne de fond. Vous pouvez choisir entre les cottages, les villas une ou deux chambres avec piscine privée et jacuzzi, ou les chambres dans le bâtiment principal, à la décoration chaleureuse. Gaja Puri, c'est la relaxation dans un confort maximum.
19/19 Moo 4, Kai Bae Beach, Koh Chang, 23170
Tél : 089 204 19 19
gaja@gajapuri.com
www.gajapuri.com

Krabi

HÔTELS

KOH JUM LODGE
Situé sur l'île préservée de Koh Jum, entre Krabi et Koh Lanta. Seize "cottages" confortables de style traditionnel andaman sont bâtis dans une cocoteraie naturelle et jardin tropical. Thaï éco-resort avec un charme naturel exclusif.
Contactez Jean-Michel:
Mob: 089 921 16 21
Tél: 075 618 275
jean-michel@kohjumlodge.com
www.kohjumlodge.com

Pattaya

AGENCES IMMOBILIÈRES

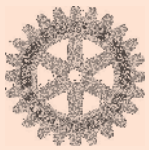
COMPANY VAUBAN
Vauban Pattaya est l'agence immobilière de référence pour tout ce qui concerne l'immobilier à Pattaya. Notre large choix de propriétés, nos conseils avisés et notre accompagnement sont reconnus. Notre offre comprend notamment des appartements de standing en bord de mer, des résidences dans le centre ville et les quartiers résidentiels, ainsi que des maisons et villas dans des résidences sécurisées. Profitez du dynamisme et du renouveau de Pattaya, et profitez de rendements locatifs et d'une appréciation du capital élevé. (Sur la route de Jomtien, juste après Pratamnak)
Chateau Dale, 306/71,
Thappaya Road,
Moo 12, Nongprue,
Banglamung,
Tél: 038 251 728
Fax: 038 251 729
Mob: 080 643 55 4
pattaya@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/pattaya

ASSOCIATIONS & AMICALES

LE CLUB ENSEMBLE (FRANCOPHONES DE PATTAYA)
Conseils gratuits en cas d'accidents, hospitalisation, incarcération, décès… ainsi que pour les démarches à effectuer (visas, retraites, assurances, fiscalité). Repas, sorties touristiques, sorties plage. Activités gratuites pour les adhérents du club : ping pong, aquagym, cours d'informatique. Réunion mensuelle au Bangkok Pattaya Hospital 301 Moo 6 Sukhumvit Road Naklua, chaque deuxième jeudi du mois à 15 h.
Permanences à la résidence Wiwat (292/4 M.10, Nong Prue Bang Lamung (South Pattaya) : mardi de 10h à 12h
Réunion mensuelle au BHP (Bangkok Hospital Pattaya) le 2ème jeudi du mois à 15h
Voir plan d'accès sur le site.
Mob : 090 124 56 11
info@club-ensemble-thailande.com
www.club-ensemble-thailande.com

CLUB FRANÇAIS AU SERVICE DES FRANCOPHONES
Bienvenue à tous pour partager : jardin, piscine, jacuzzi, salle pour réunions amicales, fêtes, anniversaires, jeux,wifi, barbecue les samedis à partie de midi.
Aide et renseignements aux expatriés (administrations françaises), toutes formalités pour séjours en Thaïlande.
Bibliothèque : plus de 3.000 livres, prêts gratuits - permanence les lundis et les samedis de 10h à 13h.
Bibliothèque
Mob: 084 782 01 08
Club
Mob: 085 125 55 27
Sukhumvit, 2nde Soi 89, 500 mètres à droite après la voie ferrée.
clubfrancais@hotmail.fr
www.clubfrancaispattaya.com

ROTARY CLUB PATTAYA MARINA



Soyez toujours les bienvenus. Le seul Rotary Club francophone d'Asie vous invite à partager ses activités, tous les vendredis à partir de 18h30 au Pullman Hôtel G.
445/3 Moo 5 Wong Amat

Beach, Pattaya - Naklua Road, soi 16, Rotary Club Marina, PO Box 475 - 20260 Pattaya
Secrétaire : François Lecomte
Mob: 084 131 00 49
fra.lecomte@laposte.net
www.rotarypattayamarina.org

ASSURANCES & IMMOBILIER

AXIOM SMART PROPERTIES

Votre interlocuteur francophone basé à Pattaya, propose une gamme de services en assurances et immobilier dédiés aux étrangers, particuliers et entreprises, installés en Thaïlande ou souhaitant s'y installer. L'équipe d'Axiom Group est à votre écoute afin de vous apporter une assistance personnalisée et spécifique à votre demande, avec toutes les garanties et les sécurités nécessaires à sa réalisation.
216/100 moo 10
Renu House Bldg B.
South Pattaya 3rd Road
Nongprue, Banglamung,
Chonburi 20150
Tél: 033 008 011
Fax: 038 415 797
Gilles Tabellion
Mob: 081 756 01 41

BIBLIOTHÈQUES

BIBLIOTHÈQUE FRANÇAISE

North Star Library - Section française (+ de 3 500 livres), ouverte le mercredi de 10h à 13h et le samedi de 10h à 17h. Sukhumvit, direction nord, passer Pattaya Klang et tourner à gauche à environ 100 m après l'église St Nickolaus. Prendre le petit chemin d'accès. Grand parking au fond. En taxi collectif : descendre au terminus angle Pattaya Klang/Sukhumvit et marcher environ 200 m vers le nord.
440, Moo 9, Sukhumvit Road - 20260 Pattaya
Mob: 084 780 14 12
mediathequefrancaise@gmail.com
www.mediatheque-pattaya.com

AUTOS/MOTOS

PATTAYA-RV

Location de camping-cars neufs. Votre loueur de camping-cars sur toute la Thaïlande. Pour des vacances de rêves en dehors du tourisme traditionnel ! Louer votre camping-car de standing, 4/5 couchages tout équipé et partez à la découverte de la Thaïlande, des habitants et de ses merveilleux parc nationaux.
Tél : (FR) 084 012 24 45 (Serge)
Tél : (TH) 089 221 45 36 (Kanita)
info@pattaya-rv.com
www.pattaya-rv.com

BOULANGERIES

LA BOULANGE

Pain et viennoiserie, sandwiches. Livraisons sur commande pour soirées festives, cocktail parties et anniversaires. Présente au Friendship, Top's, Villa Market, Foodmart et Big C. Tous les grands classiques de la pâtisserie: Charlotte, Forêt Noire, Paris-Brest, Vendôme, Omelette Norvégienne, Saint-Honoré… La Boulange, c'est une équipe de 23 personnes à votre service, y compris Alain dont la compétence et la cordialité sont appréciées de tous.
Magasin-Fournil: 245/166 Moo 9, Third Road, Pattaya 20260 (non loin de Carrefour)
Tél: 038 414 914
Fax: 038 414 913
Mob: 087 053 55 39 (fr.) (Alain)
Mob: 081 348 57 79 (th/ang) (Bume)
info@la-boulange.comet malentenda
www.la-boulange.com

CONSTRUCTION MAÎTRISE D'OEUVRE

LSA CONSTRUCTIONS

Entreprise de construction, rénovation et design d'intérieur thaïlandaise, LSA Construction est encadrée par des professionnels français. Notre savoir-faire européen vous permet d'accéder à une réalisation dynamique et rigoureuse de vos projets. Construction ou rénovation, bâtissons votre futur !
Banghuasua, Prapradaeng, 10130 Samutprakarn
Tél : 081 936 35 60
alesaffre@lsa-construction.com
www.lsa-construction.com

ÉCOLES

ÉCOLE FRANCOPHONE DE PATTAYA-CHAIYAPRUEK LANGUAGE SCHOOL

L'école Francophone de Pattaya offre à tous la possibilité de suivre une scolarité conforme aux exigences des programmes nationaux français. Établissement conventionné par l'AEFE, les élèves sont inscrits au CNED (Education nationale française) du cours préparatoire (CP) jusqu'au baccalauréat. Chaque jour, en plus du programme, cours d'anglais renforcé, et apprentissage du thaï.
Bourses scolaires possibles ! Notre établissement propose aussi des cours de langues (français, thaï et anglais) aux enfants ainsi qu'aux adultes, débutants ou confirmés. Les cours de thaï et d'anglais sont assurés en français.
Préparation aux examens officiels.
Une crèche accueille chaque jour les enfants de 2 à 5 ans de toutes nationalités.
Soi 4 Chayaphruek 1, 28/140, Moo 12, 20150 Pattaya
Tél: 038 233 142
Mob: 087 922 14 10
ecolepattaya@hotmail.com
www.ecolepattaya.com

L'ÉDUCATION EN FRANÇAIS-ASSOCIATION DES RELATIONS THAÏ-FRANCE

Avec plus de 15 ans d'existence et de succès, cet établissement (ex-école Jean de La Fontaine de Pattaya), conventionné par le CNED, propose aux enfants de suivre les cours par correspondance (officiellement reconnus par l'Education nationale) de la maternelle au secondaire, avec le support d'enseignants de l'Education nationale française. Cinq classes entièrement équipées, cours de thaï, arts visuels, bibliothèque, salle multimédia et espace jeux. Cantine assurée. Sous l'égide de l'Association Relations Thaï-France (agrément officiel des autorités thaïlandaises n° 8/2553, du 21/06/10).
146/1 Moo 6-Chiang Mai Villa, Soi Siam Country Club, Nongprue 20260
Mob: 088 154 43 30
efcr@francothaipattaya.com
www.efcr-pattaya.com

GUEST-HOUSES & BARS

LE TRAFALGAR

Bar/Guest-house situé en plein centre-ville, entre Third Road et Soi Buakhao. Chambres spacieuses, tout confort (air-conditionné, TV câblée, coffre personnel dans chaque chambre, minibar).
En salle : accès Internet (adsl) gratuit pour l'aimable clientèle et écran TV géant ! Direction corso-valaisanne: Jean-Luc & Léo. Ambiance "apéro" conviviale. Le seul billard circulaire de Pattaya (ça mérite le… détour !).
312/34-35, Moo9, Soi Lengkee, 20260 Pattaya
Tél: 038 720 290
trafalgar.pattaya@yahoo.fr

HÔTELS & RESORTS

PULLMAN PATTAYA HOTEL G

Le Pullman Pattaya Hotel G est un hôtel 5 étoiles situé sur une plage privée de Nord Pattaya. Notre plage dispose d'une quantité d'activités amusantes pour tous les âges. Un décor contemporain sophistiqué, 2 piscines extérieures, un centre de remise en forme, un restaurant et un bar.
Un emplacement unique pour réunions d'affaires, conférences et vacances relaxantes. Wifi gratuit dans tout l'hôtel.
445/3 Moo 5 Wongamart beach, Pattaya Naklua Rd., soi 16, Chonburi 20260
Tél: 038 411 940-8
www.pullmanpattayahotelG.com

LE VIMAN RESORT

Créé en 2008, situé à 5 min de Walking Street et de Jomtien Beach. Découvrez ce charmant resort doté d'un cadre exceptionnel : jardin tropical, cascades, magnifique piscine avec jacuzzi, salle de fitness, wifi gratuit, etc… 8 logements d'environ 40m² avec cuisine équipée, mobilier de style thaï-bali, coffre-fort, parking moto. Location appartement studio: journée/24h = 900 bahts, 1 semaine = 4500 bahts, 1 mois = 15000 bahts.
Location appartement studio Deluxe : journée/24h = 1600 bahts, 1 semaine = 9000 bahts, 1 mois = 26000 bahts
423/4 M00 10, Thappraya Road, Soi 15 (Soi Norway), Pattaya
Mob: 080 090 29 32
Mob: 087 073 13 12
www.locationthailande.com

HÔTELS-RESTAURANTS

LE PARROT'S INN

Dans une ambiance élégante et jazzy, le Parrot's vous propose une restauration française et thaïe servie non-stop de 10h à 23h, petit déjeuner toute la journée, plats à emporter et une soirée moules frites à volonté tous les mercredis.
Salle climatisée, bistrot, coin réception et grande terrasse ombragée avec billard. Internet (wifi) à disposition. Grandes chambres modernes et équipées à partir de 700 Bahts.
247/28, 3rd road (Sud), 20150 Pattaya (facilité de parking et proximités)
Tél: 038 050 151
Mob: 080 835 81 42
www.parrots-inn.com

ORPHELINATS

AIDE À L'ENFANCE DÉFAVORISÉE

Dirigé par des prêtres du diocèse de Chanthaburi, l'Orphelinat de Pattaya accueille les enfants en bas-âge et les suit jusqu'au niveau universitaire. Ils reçoivent de l'amour, des soins, de l'éducation et profitent aussi des loisirs. En plus d'une classe maternelle, les enfants sont nourris et protégés en permanence. Si vous voulez aider l'enfance défavorisée, contactez-nous par téléphone, par fax ou par courriel.
Tél: 038 423 468 /
Tél:038 416 426
Fax: 038 416 425
Fax: 038 716 204
info@thepattayaorphanage.org
www.thepattayaorphanage.org

RESTAURANTS

GRETA FARM & KITCHEN

Un oasis de verdure de 42 raïs à Pattaya. Avec son parc où sont réunis un restaurant proposant une cuisine raffinée et une carte de plus de 200 plats, ouvert de 11h à 23h non stop, des espaces de jeux pour les enfants, des animaux de la ferme, un spa,et un golf. Par 3-9 trous, tout a été pensé pour que les visiteurs profitent d'un moment de détente en famille ou entre amis. La ferme de Greta propose aussi, des massages, des vélos à la location, terrain de Golf, un terrain de basket et un court de tennis. Ouvert tous les jours de 11h à 23h.
Tél : 086 363 19 75 (Fr)
081 777 00 00 / 081 970 77 89 (Eng /Th)
contact@gretafarm.com
Facebook.com/gretafarmandkitchen

RÔTISSERIES

COMME À LA MAISON

Un oasis de verdure de 42 raïs àNous vous accueillons dans notre rôtisserie française et vous proposons notre service de livraison à domicile. Envie d'un poulet rôti, d'un poisson grillé, d'un rôti de porc pour le déjeuner ou pour le dîner, en famille ou avec des amis ? Passez votre commande et recevez rapidement votre repas à Pattaya ou à Na Jom tiem.
106/92 Moo 10 Khaotalo Road, Nongprue, Banglamung,
Tél : 091 240 1621

www.facebook.com/Comme à la Maison

VILLAGES-LOISIRS

MIMOSA
Mimosa, la Cité de l'Amour, va surprendre plus d'un Alsacien ! Reconstitution en grandeur réelle d'un quartier du village de Colmar, ce nouveau concept qui allie curiosité architecturale, animation (fontaine musicale, artistes de rue, parades, cinéma 7D), restauration, hôtel et boutiques. Une visite incontournable si vous passez à Pattaya !
Na Jomtien, Sukhumvit Road, en face de l'hôtel Ambassador, à 10 min, direction de Rayong
Tél : 038 237 218-9 ou 082 467 64 44
info@mimosa-pattaya.com
www.mimosa-pattaya.com

WONDER FARM AND KALA COFFEE & MUFFINS
Une ferme pour les enfants et toute la famille. Découvrez un lieu de divertissement et de relaxation idéal pour les enfants de tout âge mais aussi pour les parents. Restez en harmonie avec la nature en vous promenant dans nos espaces verts au milieu de nos adorables animaux. Pendant votre visite, n'oubliez pas de faire un détour par la Maison du Café (Kala Coffee and Muffins), On vous y servira de délicieux gâteaux et bien sûr du café et des boissons fraîches. Notre ferme s'inspire du fameux concept de l'économie suffisante prônée par Sa Majesté le Roi.
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 18h30, samedi et dimanche : de 9h à 18h30
Huai Yai, Bang Lamung, Chon buri 20150
Mob : 089-8942276 K.Narttaya (K.La)
kalacoffee@hotmail.com

Phuket

AGENCES DE VOYAGE

PHAWADEE THAI TRAVEL
L'agence qui vous reçoit à Phuket: tous les hôtels, tous les tours, toutes les activités sportives ou culturelles qui sont pratiquées à Phuket : plongée, golf, croisières à la voile et safari de pêche au gros. Comment louer une voiture, une mobylette, un bateau ou même un avion… Réservez un court de tennis, un spa, une soirée à thème ou célébrez un anniversaire.
Patong Beach, Phuket
www.thai-travel.com

PHUKET ADVENTURES CIE FRANCO-THAÏE
Excursions en bateaux rapides à Phi Phi, Phang Nga, Krabi. Bateaux privés pour groupes, familles. Canoë safari dans la baie de Phang Nga. Tours de l'île en minibus, informations en français. Prix spéciaux pour résidents et expatriés.
Tél : 076 610 201-5
Fax: 076 610 206-8
info@phuket-adventures.com
www.phuket-adventures.com

PHUKET RÉCEPTIF
Pour vos séjours à Phuket nous vous aidons et conseillons en français pour hôtels, bungalows, studios, etc. Grand choix d'activités, tours, spectacles, restaurants, golf, plongée. Seule agence franco-thaïe à vous recevoir et vous informer en français. Spécialiste groupes, incentives, événements.
Tél: 076 261 195
Fax: 076 261 197
info@phuket-receptif.com
www.phuket-receptif.com

SOUTH TOURS
Vous voyagez en Thaïlande et avez de la difficulté à vous faire comprendre en français? Voici la solution : parfaitement localisé au cœur de Patong Beach sur l'île de Phuket, South Tours est une agence de voyage offrant un service en français. Réservation, changement et re-confirmation de billets d'avion, réservations d'hôtels, de taxis, de minibus, d'excursions journalières et autres, dans toute la Thaïlande. Service en français, anglais et thaïlandais.
South Tours, l'agence de voyage francophone
194 Rat-U-Thit 200 Pee Rd.
Patong Beach, Phuket 83150.
Tél: 076 294 127, 076 294 129
Fax: 076 341 327
T.A.T : Tourism Authority of Thailand : # 34/00529
info@southtours.net
www.southtours.net

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Située au cœur de Patong, à proximité de l'hôtel Ibis, l'agence immobilière Vauban Phuket vous propose ses services d'achat, vente, location à Phuket. Avec une belle sélection d'appartements et villas sur l'ensemble de l'île, vous bénéficiez de choix, et de la qualité de service Company Vauban, avec un accompagnement francophone.
Mam Terrace 1st Floor unit 4B-5B - 4 Thanon Hatpatong
Patong Beach - Kathu, Phuket 83150 Thailand
Tél : 076 296 039
Mob : 086 151 05 56

ASSOCIATIONS

ALLIANCE FRANÇAISE DE PHUKET
Le seul service de traduction du Sud de la Thaïlande agrée par les ambassades francophones.
Cours de français tous niveaux.
Club enfants le samedi matin de 9h00 à 12h00.
3 Thanon Pattana, Soi 1, Phuket 83000
Tel/Fax : 076 222 988
phuket@alliance-francaise.or.th

UFE PHUKET
Union des Français à l'Etranger
Association apolitique pour assister les Français à Phuket: entraide sociale, informations, animations et dîners mensuels.
Président :
Christian Chevrier
info@ufe-phuket.org
www.ufe-phuket:org

AVOCATS

AVOCATS LAW ASSOCIATES
Avocate thaïe parlant couramment français, Anongnat Bunsud est diplômée du stage international du Barreau de Paris. Elle a également un certificat notarial thaï.
Au service des francophones sur la nouvelle avenue traversant Patong en Nord-Sud 71/39 Pangmuang Sai Kor Rd., à 150 m. sur la droite depuis le carrefour avec Barami Rd (route Kathu-Kamala)
Mob : 089 586 87 40
Tél/fax : 076 34 69 91
lawyeranong@gmail.com

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
100/208-210 Moo 3, Kamala Beach, Kathu, Phuket, 83150
Tél: 076 279 921
Phuket@dfdl.com
www.dfdl.com

BARS & RESTAURANTS

ABSOLUTE CEYLON PUB
A Jungceylon au cœur de Patong, un très grand pub climatisé avec large terrasse, idéal pour se restaurer à toutes heures. La partie restaurant offre un nouvel espace, un nouveau Chef français Julien et une nouvelle carte méditerranéenne, française et thaïe + des suggestions du jour. Ouvert tous les jours de 11h à minuit, le bar offre 4 tables de billard, les retransmissions des grands événements sportifs.
Jungceylon, Patong,
Phuket 83150
Mob: 081 396 57 75
www.absolutepatong.com

CAFÉ 101
Une cuisine de bistro française, italienne et thaïe idéale pour un déjeuner sur le pouce, un repas d'affaires ou un dîner entre amis. Calme, chic et lounge. Bon rapport qualité/prix.
Rat -U-Thit 200 Pee Rd, Jungceylon unit 3108, Patong, Phuket 83150
Mob: 087 995 09 16
info@cafe101.co.th
www.cafe101.co.th

CLUBS DE PLONGÉE

SEAFARER DIVERS - PHUKET
Plongée et Kayak de mer. Depuis 1979, Charlie et son équipe accueillent dans leur centre de plongée TDA/CMAS 5* ITC Master Dive Academy les débutants, les plongeurs expérimentés, les individuels et les groupes. Formation TDA/CMAS en cours intensifs ou en stage de 3 mois, du débutant au moniteur 2*. Formation PADI et NAUI du débutant au Divemaster. Toute l'année, sorties journalières de 2-3 plongées aux îles Racha ou Phi-Phi, à l'épave du King Cruiser, Shark Point, Anemone Reef et Koh Doc Mai. De la fin octobre à la fin avril, croisières de plongée ou de kayak de mer de 5-10 jours à bord du bateau MV Andaman Seafarer vers les îles Similan, Surin et Richelieu Rock ou les îles du Sud (Lanta-Tarutao).
1/10-11 Moo 5, Soi Ao Chalong Pier, T. Rawai, Phuket
Tél: 076 280 644
Mob: 081 979 49 11
infos@seafarer-divers.com
www.seafarer-divers.com

CONSEILS JURIDIQUES & COMPTABLES

PHUKET VISA LAW OFFICE
Service de comptabilité, audit. Conseil juridique, investissement, achat immobilier, prêt. Visa (non immigrant, un an…). Permis de travail. Création d'entreprise. On parle français !
64/46, Moo 1, Chaofa Rd., T. Vichit, Phuket
Tél: 076 263 475 ou 076 264 476
Fax: 076 374 563
phuketvisa@hotmail.com
www.phuketvisa.com

SERVICES JURIDIQUES ET IMMOBILIERS
Villa 42 Soi Chaofa No. 77/15
Moo 6, T.Chalong, A.Muang 83130 Phuket Thailand
Tél / Fax: 076 280 873
Mob: 081 893 32 12
Contact: Lucien Rodriguez
rodriguez.l@scp-lawassistance.com

CONSULAT HONORAIRE

Consul honoraire :
Claude de Crissey
96/15-16 Moo 1
Chalermprakiat
Rama 9 Rd. The Royal Place
Kathu, Phuket
Tél : 076 304 050
Fax : 076 304 324
acp@crisseyco.com

COURTIERS EN ASSURANCE

POE-MA INSURANCES
Courtier en assurance depuis plus de 20 ans - Experience et Expertise dans les domaines de l'assurance bateau, de l'assurance santé pour expatriés et de l'assurance pour entreprise (hotel, usine) – Bureaux en Thailande, Cambodge et Myanmar en Asie.
Poe-ma Services Ltd.
Phuket Boat Lagoon:
Park Plaza Zone 20/85 Moo.2
Thepkasatri Road.,
T. Kohkaew, A. Muang,
Phuket 83000
Contact :Khun Arawan
Mob : 081 912 45 28
thai.health@poe-ma.com
www.sante-expatrie-asie.com

ÉCOLES INTERNATIONALES

BRITISH CURRICULUM INTERNATIONAL SCHOOL
59 Moo 2, Thepkrasattri road, Koh Kaew, Muang, Phuket 83000
Tél: 076 238 711-20 (ext 1113)
Fax: 076 238 750
info@bcis.ac.th
www.bcis.ac.th

GRAPHIC DESIGN

STUDIO SO WHAT
Situé à Chalong, Studio So What réalise tous vos travaux d'édition : e-magazine, e-brochure, brochures, flyers, catalogues, posters, stand up, magazines, livres d'art, annonces publicitaires, cartes de visite. On y parle français.
Contact : Caroline

Mob : 086 950 49 61
studiosowhat@yahoo.com
4/13 Moo10 Soi Bangrae,
Chaofa Tawantok Rd.,
T. Chalong, Phuket 83130

HÔTELS & RÉSIDENCES

SWISS PALM BEACH
Appartement-hôtel à seulement 150 mètres de la mer, avec piscine, jardin, spa, bar et restaurant. Appartements tout équipés.
2 Chaloemphrakiat Rd, Patong Beach Kathu,
Phuket 83150
Tél: 076 342 099
Fax: 076 342 098
info@swisspalmbeach.com
www.swisspalmbeach.com

LOCATION DE VOITURES

NINA'S CAR
Des voitures, des motos, des scooters, des assurances et vous. Louer un véhicule pour découvrir Phuket est quasiment indispensable, s'entourer des meilleures précautions c'est mieux. Ninas Cars loue des voitures, des motos, fiables, récentes assurées tout risque avec service assistance 24/24h. Nous sommes les seuls à proposer des assurances pour les motos, scooters.
Nous vous proposons de vous faciliter votre voyage.
Contactez nous.
40/19 Moo 9, Chao Fah Road,
Chalong Bay, Phuket 83130
Tél : 089 648 04 99
ninascars@gmail.com

RESTAURANTS

MAE NAAM RESTAURANT
Pour tous les gourmets en quête d'une expérience inoubliable dans un cadre élégant et raffiné, le restaurant Mae Naam a de quoi ravir les yeux et le palais. Situé à Patong, dans le magnifique hôtel boutique du Royal Phawadee Village, le chef Bee vous offre une excellente gastronomie française et thaïlandaise, dans une parfaite fusion aux saveurs incontestées. Une adresse à ne pas manquer. Fermé le dimanche.
Tél: 076 345 042
3 Sawatdirak Road, Patong Beach, Phuket
www.mae-naam.com

MONTES

MONTES

Ouvert tous les jours, ce restaurant est tenu par Mar et Antoine depuis peu. Il pratique des prix très attractifs tels que le BBQ a volonté pour seulement 299 Baths ou encore la bière Chang à 60 Baths en happy hour. Il propose également des chambres au-dessus de son restaurant, avec le confort nécessaire et piscine pour des prix bon marché, ainsi que des bungalows et de la location de scooters. Une très bonne adresse pour une multitude de renseignements et de services. Cliquez sur j'aime Montes Restaurant & Bar (Patong) sur Facebook pour les photos des chambres et des bungalows.
63/1 Phisitkorranee Road, Patong, Phuket, Thailand 83150
Tel: 076 297 044

NATURAL RESTAURANT (THAMMACHAT)
Charmant restaurant thaïlandais au décor très original. Cadre chaleureux et convivial. Situé au centre-ville de Phuket. Grand choix de mets et de boissons à base de produits naturels. Prix raisonnables aux environs de 80 bahts le plat. Recommandé par de nombreux guides touristiques depuis 13 ans. Ouvert tous les jours de 10h30 à 23h30.
62/5 Soi Phutorn, Bangkok Rd, Phuket 83000
Tél: 076 224 287 ou
076 214 037
www.naturalrestaurantphuket.com

Samui

AGENCES IMMOBILIÈRES

COMPANY VAUBAN
Vauban Samui vous propose des villas et appartements à la vente et à la location sur l'ensemble de l'île de Samui. Disposant d'une offre de qualité, Vauban Samui vous propose du choix et un accompagnement sur mesure pour vos investissements et locations.
(A Lamaï sur la route de Chaweng)
142/57 moo 4, Tambol Maret, Lamai
Tél / Fax: 077 963 120
Mob: 083 096 18 86
samui@companyvauban.com
www.companyvauban.com/fr/samui

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
115/49 Moo 6, Bophut
Koh Samui, Suratthani 84320
Tél: (+66) 77 484 510
Samui@dfdl.com
www.dfdl.com

CONSTRUCTION / BÂTIMENT

CDC - CONCEPT DESIGN CONSTRUCTIONS
Avec 45 ans d'expérience, Concept Design Construction a le savoir-faire et la qualité, la connaissance de la construction et de la législation pour vous aider à répondre à vos souhaits
Le design est assuré par une équipe professionnelle composée d'artisans.
Construction traditionnelle sur modèle européen. CDC s'occupe de tous de détails de votre acquisition.
80/07 Moo 3 Chaweng Beach, Bophut, Koh Samui, Suratthani 84320.
Tél: 077 414 360
Fax: 077 414 359
info@cdc-samui.com
www.cdc-samui.com

CONSULAT HONORAIRE

CONSUL HONORAIRE DE FRANCE
M. Jules Germanos
141/3 Moo 6 Bophut,
Koh Samui, Suratthani 84320
Horaires d'ouverture : sur rendez-vous ou les mardis et jeudis de 13h à 15h
Tél/Fax: 077 961 711
Mob: 087 086 43 72
agenceconsulairesuratthani@yahoo.fr

COURTIERS EN ASSURANCE

AB SAMUI CONSULTING
Votre courtier francophone à Koh Samui, Koh Phangan et Koh Tao. Tous types d'assurances locales et internationales pour les particuliers et professionels
Assurance habitation multirisques, assurance voiture , moto, bateau , chantier, Couverture médicale, assistance rapatriement dans le monde entier, Dossier C.F.E. Assurance voyage
Responsabilité civile individuelle et professionnelle
Audit gratuit de tous vos contrats existants ou projets.
34/8 Moo 1, T. Bophut, A. Koh Samui, Suratthani 84320
Fisherman village
Augustin FRENEHARD
Mob : 084 308 78 65
Vincent VIOIX
Mob : 090 485 96 23
Supreeya Srisuwor (K. JEEB)
Tél : 077 430 499
absamuiconsulting@outlook.com
www.insurance-samui.weebly.com

HÔTELS

EDEN BUNGALOWS
Situés à 20 mètres de la plage, les bungalows mettent l'accent sur des vacances familiales, sans oublier les individuels et les couples. 15 bungalows ou chambres tout confort, au coeur d'un jardin tropical avec piscine. Bar et snack restaurant pour les creux et l'apéro. Excursions, pêche et nombreux services à disposition. Management français.
Lydia & Gerald
91/1 Bophut, Koh Samui, 84320 Suratthani
Tél: 077 42 7645
Fax: 077 42 7644
info@edenbungalows.com
www.edenbungalows.com

PUBS / BARS / CAFÉS

MARTIN CLUB & SNACK
Bar francophone situé au centre de Chaweng. A l'entrée du Central Bay Resort. Bar-Snack-Billard. Tous les sports en direct sur grand écran. Fernando saura vous aider et répondre à toutes vos questions sur Koh Samui. Location de maisons à 5-10 mn du centre-ville.
Moo 3-17/40, Chaweng Beach Koh samui 84320 Suratthani
Tél: 077 230 475
Mob: 081 895 72 63, 085 851 94 38 (après 15h)
martinclub@hotmail.fr
martinclub8@yahoo.fr
Facebook : fernado koh samui
www.samui-martin.com

RESTAURANTS

LE CAFÉ DES ARTS
Situé à l'extrémité nord de Chaweng et en face de l'île de Koh Matlang, venez déguster de la cuisine thaïlandaise et française ou un simple snack au restaurant de l'hôtel Papillon. Le Café des Arts, entièrement décoré dans un style Lanna Thaï, vous permettra de découvrir de nouvelles saveurs culinaires dans un cadre idyllique avec une vue panoramique sur le lagon de Chaweng Beach. Le bar à vin du Café des Arts vous propose également une sélection de vins du monde qui accompagnera les différents mets et tapas. Nous organisons sur demande: mariages, anniversaires, couscous parties, buffets thaïs, barbecues de fruits de mer, bouillabaisse des îles, concours de pétanque, etc. Pour votre réservation:
Tél/Fax: 077 231 169

SPA

Eranda Herbal Spa
The Spa with a View

ERANDA HERBAL SPA
The spa with a view
Des services pour tous vos besoins – santé-bien-être, beauté, relaxation – dans le cadre idyllique d'une île.
Eranda Herbal Spa Since 2002 Co.,Ltd.
9/37 Moo 2, Chaweng North Road., Koh Samui 84320
Pour réserver :
+66 (0) 7730 0323
+66 (0) 7730 0321
Mob : +66 (0) 8 1894 6702
Fax : +66 (0) 7730 0320
info@erandaspa.com,
eranda2002@gmail.com
www.erandaspa.com,
www.erandaspa.co.th

Birmanie

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
68/B Sayar San Road Road
Bahan Township (GPO Box 729)
Yangon
Tél: (+95) 1 540 995
myanmar@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCES DE VOYAGE

GULLIVER TRAVELS & TOURS
Découvrez la Birmanie grâce aux services et à l'équipe de Gulliver Travel. Des voyages personnalisés pour tous les goûts et tous les budgets. Agence et guides francophones et anglophones.
Contactez
Thuzar & Hervé Flejo
48 B, Inya Yeik Tha Road, (derrière Marina Residence)
Mayangone Township,
Yangon
Tél: (+951) 66 54 88 ou (+951) 65 56 42
gulliver@mptmail.net.mm
herve.flejo@gmail.com
Gulherve1@gmail.com
www.gulliver-myanmar.com

HÔTELS

BLUE BIRD HOTEL - BAGAN

BlueBird Hotel

Naratheinkha (10), Bagan Myo Thit, Nyaung Oo Township, Mandalay Division,
Tel: (+95 61) 65051, 65440, 65449
Mobile: (+95 9) 512 0848
Fax: (+95 61) 65051
info@bluebirdbagan.com.mm
bluebirdbagan.info@gmail.com
www.bluebirdbagan.com

VIEW POINTS
Situé au bord du canal qui mène au fameux Lac Inlé, en plein Coeur de la Birmanie, Le Viewpoint Lodge & Fine Cuisine, son cadre idyllique, ses bungalows traditionnels perchés sur l'eau, sont une étape incontournable à votre découverte de la Birmanie, le tout à 2 heures de vol de Bangkok.
Contact :
Adresse : Nyaung Shwe, Inle Lake
Tél : +99 (0) 9 45 00 06 60
Email :
reservation@inleviewpoint.com
http://www.inleviewpoint.com

Cambodge

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong ayant développé une expertise reconnue au sein des marchés émergents.
Au travers d'un réseau en croissance rapide implanté en Asie du Sud-Est (Bangladesh, Birmanie,
Cambodge, Indonésie, Laos, Singapour, Thaïlande et Vietnam) et rayonnant sur le Moyen-Orient, nos 250 avocats juristes-fiscalistes et collaborateurs apportent des solutions permettant à nos clients d'établir, développer et protéger leurs investissements de manière optimale.
33, Street 294
(Corner Street 29)
Sangkat Tonle Bassac
Khan Chamkarmon
(PO Box 7) Phnom Penh
Tél: (+855) 23 21 04 00
Cambodia@dfdl.com
www.dfdl.com

GALERIES

DIWO GALLERY
Diwo Gallery I
Statues, Buddha's, photos, déco.Café, jardin terrasses
Route du lac, Vat Svay
Diwo Gallery 2
Après le vieux marché entre Monument books et Ta Prohm Hotel
Siem Reap
Tél: (+855 92) 93 07 99 ou (+855 92) 87 62 52
www.tdiwo.com

HÔTELS

PAVILLON INDOCHINE
Lodge-Restaurant
Route des temples d'Angkor, Siem Reap.
Tél: (+855 12) 80 43 03 ou (+855 12) 84 96 81
mail@pavillon-indochine.com
www.pavillon-indochine.com

Laos

AVOCATS

DFDL
DFDL est, depuis sa création en 1994, le premier cabinet de conseil juridique et fiscal international originaire de la région du Mékong..
Unit 01, House 004 Phai Nam Road Sisaket Village, Chanthabouly District (PO Box 2920)
Vientiane
Tél: (+856) 21 242 068
laos@dfdl.com
www.dfdl.com

AGENCE DE VOYAGE

ASIA SAFARI
Créateur de voyages, Asia Safari, c'est l'histoire d'une passion pour le Laos et ses habitants. Une recherche d'authenticité, des parcours uniques... pour découvrir ce pays dans un cadre exceptionnel.
Asia Safari
Agence de voyage au Laos
Bane Sithane Neua
BP 5467 Vientiane Lao P.D.R
Tél: (+856) 21 243 446
Fax : (+856) 21 25 26 60
www.asiasafari-laos.com

HÔTELS

IBIS VIENTIANE NAM PHU
Premier hôtel budget du groupe Accor au Laos, IBIS Vientiane apporte qualité de service et confort au centre historique de la ville. Réputées pour le confort de leur literie et leurs sanitaires, les chambres sont très fonctionnelles et insonorisées. Le concept « Pasta & Grill » du restaurant OOPEN offre de plus une cuisine d'excellent niveau. WI-FI illimitée et gratuite dans tout l'hôtel. Localisation idéale pour les touristes autant que pour les hommes d'affaires.
P.O. Box 2359, Namphu Square
Setthathirath Road, Vientiane, Laos PDR
Tél : (+856) (0) 21 262 050
Fax : (+856) (0) 21 263 230
Résa : HS074-RE@accor.com

VOTRE ADRESSE DANS NOTRE GUIDE PRATIQUE À PARTIR DE 3 500 BAHTS PAR AN!

Où trouver Gavroche ?

THAÏLANDE

► BANGKOK

AEROPORT SUVARNNABHUMI

• **Nai-Inn Bookstore**
2ème étage/3ème étage
et 4ème étage

QUARTIER CHAROENKRUNG / HUALAMPONG

• **Asia Book/Bookazine** Gare Hualampong
• **Folies** Royal Orchid Cheraton
• **Kiosk** Mandarin Oriental Hotel
• **The Corner** Charoenkrung Soi 36

QUARTIER KHAOSAN

• **Asia Book/Bookazine** Khaosan Rd
• **Ton's book 327/5 Pamon-Montri Rd.**
• **Saraban Pamon-Montri Rd**

QUARTIER PATHUMWAN / SIAM

• **Asia Book/Bookazine** Book Outlet Amarin, Central World, Chamchuri Square, Gaysorn, Siam Discovery, Siam Paragon, Siam Square
• **Kinokuniya** Siam Paragon

QUARTIER SATHORN

• **Carnet D'Asie** Alliance Francaise
• **Folies** Sathorn City Tower
• **Kenny Bar** Soi Ngam Du Plee, Sathorn Soi 1

QUARTIER SILOM

• **Asia Book/Bookazine** CP Tower, Silom Rd.
• **Style Paris** So Sofitel, 10ème étage, Sathorn Rd.

QUARTIER SUKHUMVIT

• **Asia Book/Bookazine** Bumrungrad Hospital, Emporium Shopping Complex, Time Square, Sukhumvit (Près de Robinson et BTS Asoke)
• **Foodland (Nai-inn bookstore) Sukhumvit Soi 16**
• **Folies** Sukhumvit 21
• **JP Restaurant** Sukhumvit Soi 31
• **JP Travel** Sukhumvit Soi 4
• **Kinokuniya** The Emporium Shopping Complex
• **Nana Hotel** Sukhumvit Soi 4
• **RX Phamarcie** Sukhumvit Soi 4
• **Villa Market** Sukhumvit 11, 33 (HO), 49, 55 (Thonglor), Ploenchit Center (Près de BTS On-Noot)

QUARTIER YANNAWA

• **Breizh Crepes** Suanplu soi 8
• **Folies** Nanglinchee Rd,
• **Le Petit Zinc** Yen Akat.
• **Le Smash Club** Praram 3 Rd.
• **The Corner Restaurant** Soi Sri Bumpen

QUARTIER LADPRAO

• **Chez Mimile**
Cabin Mall 498/5 Soi Ramkhamhaeng 39,Wangthonglang

► BURIRAM

• **Bakery des gourmets** 274 Moo 3 By Pass Rd, T.E-sarn, A.Muang

► CHIANG MAI

• **Alliance Francaise** Charoenprathet Rd.
• **Back Street Books** Chaingmai Kao Rd.
• **Book Corner** Thapae Rd.
• **Bookazine** Chiangmai Pavillon Night Bazaar, Carrefour
• **Book Zone** Thapae Rd.
• **Côté Jardin** Ratchamankhla Soi 2.
• **Gecko Bookshop** 2/6 Ch-Moi Kao Rd.
• **Insurance Expat Solutions** 78/1 Wua Lai Rd.
• **Jarunee E-Newspaper** 6/1 Kotchasarn Rd.
• **Kasem**
• **Le Croissant** Kamphaengdin Rd.
• **Lou Garden** 43 phrapokklao road soi 3 amphoe muang
• **MK Minimart** Moonmuang Rd.
• **Restaurant le Franco-Thai**
• **The Chiang Mai Nest** 45/1 Moon Muang Soi 2
• **Vieng Ping**

► CHIANG RAI

• **S.T Motorbike** 1025/34 Jed Yod Rd.

► HUA HIN

• **Biblos**
• **Comoany Vauban** Naresdamri Rd,
• **French Touch**
• **Hilton Hotel**
• **In and Out**
• **Karoon Guesthouse** Naresdamri Rd,
• **Lanna Massage** Naresdamri Rd,
• **Megabooks 166** Naresdamri Rd.

► KRABI

• **Relax Bay Resort** Ao Phra Ae, Koh Lanta

► PATTAYA

• **Asia Book/Bookazine** Carrefour, Central Center, Jomtien, Pattaya Bangkok Hospital, Royal Garden
• **Bus Station**
• **Chez Dominique**, Soï Yamoto
• **Company Vauban** Thappraya Rd.
• **DK Bookstore** Soi Post-Office
• **Escape Francophone**
• **Foodmart** Jomtien, Thappraya Rd
• **Hôtel le Mercure** 2nde Road Soi 15
• **L'Arc restaurant** Jomtien complex
• **La Boulange** Third Road, Pattaya Klang
• **Le Momento** Soi 15 Thappraya
• **View Talay B2 Condo**
• **Le Trafalgar** Soi Lengkee
• **Mg Pong**
• **North Star Library**, Sukhumvit Rd.
• **Rest. Canary Bay** Jomtien, Soi 4
• **Rest. Le Nathan's** Jomtien
• **Rest. Le Parrot's** Third Road
• **Riviera Beach Hotel** Soi Post-Office
• **TK Book** Soi Post-Office
• **Rumruay** 2nd Road, ex-Bavaria Arcade

► PHUKET

• **Asia Book/Bookazine** Aéroport Phuket, Junceylon, Karon, Patong
• **Dans Sengho** Tesco Express Rawai, Tesco Express Chalong
• **Chez Nous** Lac Nai Harn
• **Manop** Patong
• **La Croisette** Rawai
• **PNS Supermarket** Rawai
• **Chulaparn** Chalong
• **The Books** Phuket : Robinson, Central
• **Sengho** Phuket Lotus
• **Alliance Française** Phuket Town, Pattana Rd, Soi 1
• **Villa Market** 61/9, M.10 Chalong

► SAMUI

• **Alliance Franco-Thai Service** Chaweng
• **Bookazine** Samui-Chaweng Beach, Samui II Tam bon Moorpood, Samui III-Lamai-Koh Samui
• **Comoany Vauban** Lamai beach
• **Martin Club & Snack** Chaweng
• **Nathon Books** Nathon
• **The cottage@samui** Lamai beach

CAMBODGE

► PHNOM PENH

• **Boutique Monument Books** Boulevard Norodom
• **Aéroport de Phnom Penh**
• **Open Wine**
• **Intercontinental Hotel**
• **Thai Huot**
• **Carnet D'asie** Keo Chea Rd

► SIEM REAP

• **Lucky Mall**
• **Musée National**
• **Aéroport domestique et international**
• **Angkor Market**
• **Raffles Grand Hotel**
• **Carnet d'Asie**

LAOS

► VIENTIANE

• **Centre médical de l'ambassade de France** Kouvieng Rd
• **Le Banneton** Ban Mixay
• **Minimart Chinaimo** Ban Kok Nin Rue Tha Deua
• **Monument Books**
• **Paradice** (la cantine) Centre culturel francais, Avenue Lane Xang

► LUANG PRABANG

• **Monument Books**
• **Restaurant l'Elephant** Ban Vat Nong

POUR VOUS ABONNEZ, C'EST FACILE, RENDEZ-VOUS SUR :
WWW.GAVROCHE-THAILANDE/ABONNEMENT

VERSION PAPIER :24 EUROS / 12 NUMÉROS
VERSION PDF : 18 EUROS / 12 NUMÉROS

OU CONTACTEZ NOTRE SERVICE CIRCULATION@GAVROCHE-THAILANDE.COM

Là-bas vous êtes ailleurs

Les plages les plus tranquilles, juste à 240km de Bangkok. Au beau milieu du parc naturel de Sam Roi Yot. Juste en face de l'île aux singes.

www.dolphinbayresort.com +6632559333

asiajet
le spécialiste des circuits en asie du sud-est
VIETNAM - THAILANDE - LAOS - CAMBODGE

CIRCUITS THAILANDE AVEC GUIDE FRANCOPHONE*

Pour vos amis ou votre famille
JUILLET/AOUT 2014

Informations et réservations auprès de Nathalie
081 843 85 59
ndelevaux@asiajet.net

5 nuits SOURIRES DE THAILANDE

BANGKOK – KANCHANABURI – PHITSANULOKE – CHIANG RAI – CHIANG MAI – TRAIN DE NUIT – BANGKOK

Départs de Bangkok :
14 Juillet
11 Août
18 Août

THB**
9,990

6 nuits PERLES DU SIAM

BANGKOK – PHITSANULOKE – CHIANG MAI – CHIANG RAI – TRAIN DE NUIT – BANGKOK

Départs de Bangkok :
08 Juillet
12 Août

THB**
12,990

7 nuits ETONNANTE THAILANDE

BANGKOK – KORAT – PHITSANULOKE – CHIANG MAI – CHIANG RAI – TRAIN DE NUIT – BANGKOK

Départs de Bangkok :
09 Juillet
06 Août

THB**
14,990

Facebook: www.facebook.com/asiajetreceptif
Blog: www.asiajet.over-blog.com
Site internet: www.asiajet.fr
Brochure en ligne: www.brochuresenligne.com/docs/brochures/asiajet_2012_2013.html

*Voyage en groupe et en pension complète / **Prix par personne et en chambre double

Un havre de paix à Pattaya

ครัวเกรต้า

Greta Farm & Kitchen

Bienvenue à Greta Farm & Kitchen
une oasis de verdure de 42 rais à Pattaya.

Hôtel - Restaurant - Espace Enfants
Animaux de la ferme - balade à vélo

Informations/Reservations :
081 777 0000 ou 081 970 7789 (en/th)
086 363 1975 (fr)
contact@gretafarm.com

facebook.com/gretafarmandkitchen

Pour s'y rendre :
A la sortie Sud de Pattaya sur Sukhumvit road, dépasser l'Ambassador Hotel puis le Sattahip Thai-Austrian technical College puis prendre la première grande intersection à gauche (Soi Wat Yansangwararam). Après avoir traversé le passage ferroviaire, l'entrée de la Greta Farm est sur la droite. (comptez 15 minutes depuis South Pattaya).